

А. А. ШЫБАНОВО  
и ваврэ

# ТЭРНО РОЗУГАЛЫБНАРИ

Заказ № 796 Пор. № 88

Книга имеет: 136 стр. иллюстр.

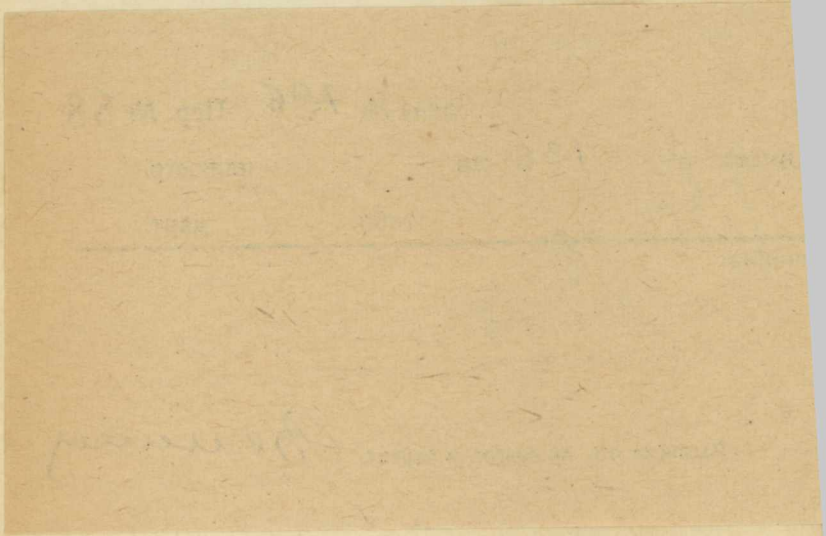
табл. карт.

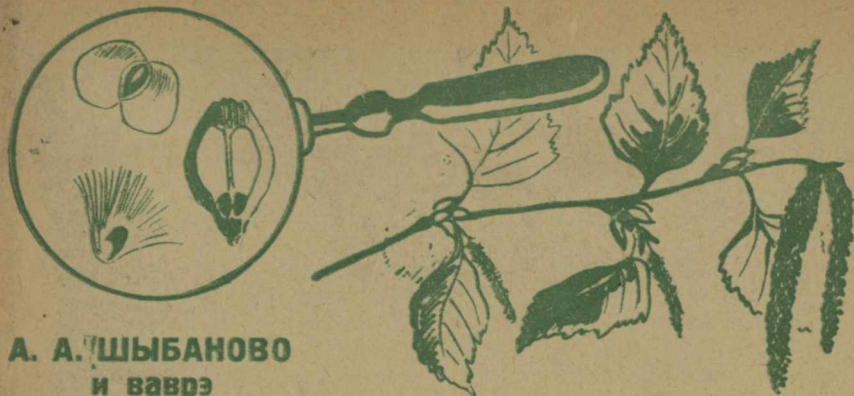
Примечания:

Расписка отв. за подгот. в перепл.

*Великая*







А. А. ШЫБАНОВО  
и ваврэ

# ТЭРНО РОЗУГАЛЫБНАРИ

ПРЭ 3 БЭРШ СЫКЛЯИБЭ

ЛЫЛВАРИ ПИРО ДЖИНЫБЭ  
ВАШ РАСТЕНИИ, МЕТАЛЛЫ  
И БАРА







А. А. ШЫБАНОВО И ВАВРЭ.

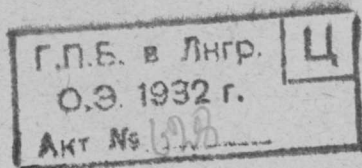
Цыг.  
3-17

# ТЭРНО РОЗУГАЛЫБНАРИ

ПРЭ 3 БЭРШ СЫКЛЯИБЭ

ЛЫЛВАРИ ПИРО ДЖИНЫБЭ ВАШ  
РАСТЕНИИ, МЕТАЛЛЫ И БАРА

ПИРИЛЫДЖИЯ И ПИРИКЭРДЯ  
Е. О. МОДИНА



У Ч П Е Д Г И З О  
МОСКВА 1932

Инв.

№

225

Ответ. редактор *Панков Н. А.* Технич. редактор *Рожин Вл.* Книга сдана в набор 20/VI 1932 г. подписана к печати 2/IX 1932 г. Учгиз № 3185. Уполн. Главлита № Б-21067. Зак. № 855. Тираж 1000 экз. п. л. 8 $\frac{1}{2}$  Бумага 82 × 111 см., 69880 тип. бум. л. Бум. листов 2125

---

17-я типография треста «ПОЛИГРАФКНИГА», Москва, Шлюзовая наб., 10

# 1. ТРЕБИ ТЭ РАКХЭС САСТЫПЭН.

„Тэ выбарьякирэс нэво здраво бутяритко поколение, саво сможынэла тэ гэдэл зор ваш Советско страна и тэ тэр-дёл колынэса палэ латэ прэ ворогостэ.

СТАЛИНО.

## Ваш соцыалистическо стройка треби здрава мануша.

Дрэ СССР джяла бари стройка. Строинэнапэ нэвэ фабрики тэ заводы, строинэнапэ совхозы тэ колхозы, барьёна нэвэ форья. Дрэ сарэ штэты хачёла буты. Миллионы бутярен тэ колхозникэн кэрна нэво джиибэн. Кай нанэ капиталистэн, нанэ эксплоатаця. Капиталисты сарэ стронэндыр э холяса дыкхэна прэ барипэ дрэ Советско Союзо тэ готовинэна прэ амэндэ марибэ. Советско Союзо зорьякирла Лолы армия ваш ракхибэ пэс ваш соцыалистическо стройка, ваш марибэ э ворогэнца треби зоралэ здрава мануша. А собы тэ авэс здраво тэ зорало, треби тэ сыклёс сыр тэ зорьякирэс пэскиро састыпэ. И тэ лыджяс марибэн э насвалыпнаса, тэ одолэса состыр ёнэ сы. А ваш адава треби тэ джинэс: савэ насвалыпэна тэ сыр тэ уракхэс пэс э насвалыпнастыр Инке треби тэ джинэс, сыр тэ кэрэс буты, сыр тэ откхи нёс, сыр тэ зорьякирэс пэскиро састыпэ кхамэса, паняса тэ жужэ (свежо) фаноса.

Ваш саро адава и ракирлапэ дурыдыр.

---

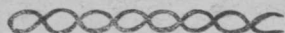
Задэибэн. 1. Чинэнте лозунги, ваш со треби тэ авэс здравонэса.

2. Чинэнте ваш адава. „Сыр амэ дрэ школа тэ кхэрэ ракхаса пэскиро састыпэн“.

## Со тэ кэрэс дрэ школа пиро састыпнытко раххибэн.

Марибэн пало састыпэн треби тэ лыджас э школатыр.

1. Аври мэл тэ прахо. Коли дрэ школа сы бут прахо, амэ кхэтанэ э фаноса вдыхинаса лэс дрэ пэстэ. Фано пра-



Патр. 1. Сыр тэ кэрэс коврико.

хоса сы баро налачипэ ваш дыханьё. Э прахостыр кэр-лапэ кашлэ, дукхана якха. Кхэтанэ э прахоса дрэ ма-нушэстэ попэрла зараза.

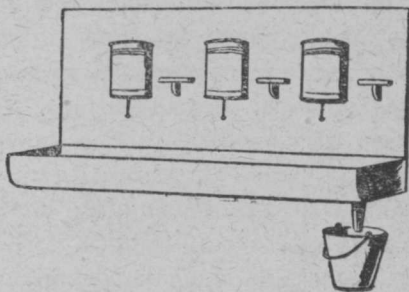
Катыр лэлапэ прахо дрэ школа? Пхэнэнте кокорэ прэ адава пучибэ. Собы тэ ма-респэ э прахоса — треби дрэ кхэр тэ вытхиинэс о гэра. Ваш адава санитарно комиссия дрэ школа банги тэ дыкхэл, со-бы сыс скребки тэ маты. Маты можно тэ кэрэс кокорэнгэ э пхусэстыр, э ранендыр.

Нашты тэ чюрдэс про трэмо мэл. Дрэ мастерско кэрэнте яшшики ваш мэл.

Нашты тэ чюнгардэс прэ трэмо. Ваш адава банго тэ явэл яшшико э прахоса или чюнгарды.

Мело класснонэ пхалытыр треби тэ стхиинэс киндэ шматаса. А сыр тэ кэрэс, собы мело на чидяпэ прэ трэмо? Кон придуминэла?

Прахо треби тэ стхиинэс каждо дывэс киндэ шматаса!



Патр. 2. Полотенцы.

2. А кокорэ амэ сам жужэ (чиста). Санитарно комиссия өггинпэ, кон амэндэ мэлало. Кицы лэн? Коли инке на кэрдэ

обдыкхибэ, то сыгыдыр треби тэ лэспэ пало адава рэндо. Тэ обдыкхэс треби фэдыр: о муй, о кана, о васта, э мэн, урибэн. На псирэнте длугонэ балэнца, лэн сы пхаро тэ рикирэс дрэ жужыпэ (чистыма). Дрэ на обчиндло шэро сыгыдыр залыджянапэ джюва.

**3. На бэшэнте дро классо дрэ постына, стадя, дыкхлэ.** Дрэ урибэн на шукар тэ кэрэс буты, кхэтанэ упратунэ урибнаса можно тэ анэс дро классо зараза.

Саро упратуно урибэн треби тэ ачявэс дрэ розурибнытко, собы урибэн тэ на чюрдэс прэ трэмо треби ублады, коли лэн тумэндэ нанэ, кэрэнте дрэ мастерско.

**4. Морэнте васта:** ангил хабэ, кхэрэ сыр авэса школатыр э мэляса дро муй попэрла зараза. Рикирэнте дрэ порядко морибнытка чярэ. Каждонэстэ банго тэ явэл отдельно кхослы. Ла логкхо кокорэнгэ тэ кэрэс э пхуранэ парнэ материятыр.

**5. Подрикирэнте жужыпэ дрэ хындвало.** Кокорэ авэнте аккуратна и палэ ваврэндэ дыкхэнте.

**6. На пьенте сырово паны, дрэван жэ лынаскиро и дрэ насвалыпэн.** Дрэ школа банго тэ явэл бако пирикараде паняса. Дежурна дыкхэнте, собы дрэ бако сус паны.

**7. Жужыпэ (чистыма) банго тэ явэл дрэ одова моло,** коли чявэ хана дрэ школа. Авэнте аккуратна кокорэ и дыкхэнте палэ дежурнонэндэ, сыр лыджяна ёнэ пэскири буты.

**8. Дыхинэнте жужэ фаноса.** Коли дрэ штуба сы бут мануша, фано кэрлапэ налачё. Э налаче фаностыр — пхаро шэро, нашукар джяла сыкляибэ.

Дрэ каждо откхиныбэн дрэ сыкляибэн откэрэнте фэцштра, выджянте прэ гаса.

Дрэ екх школа чяворэ дрэ школа кэрдэ шлытыцы кэ зима, лыжыцы тэ пхалендыр коньхицы. А зимакиро каждо бэрш кэрна ивитка бэрги и дро откхиныбнытко мардо выджяна прэ латэ тэ кхэлэн.

**9. Кэрэнте зарядка злокоса** и дро откхиныбнытка мардэ. Организованно пролыджянте залэибэ физкультураса.

10. Ракхэнпэ заразнонэ насвалыпэндыр: на псирэнте ко насвалэ товаришши. Коли кокорэ занасвалёна, сыго джанте ко насвалыпнытко.

Савэ тумэ джинэн насвалыпэна, савэ лэндыр сы заразна и савэ нанэ заразна?

### Гэр (чесотка).

Прогынэ каникулы, рисинэ чяворэ палэ дрэ школа. Лыя санитарно комиссия тэ обдыкхэл чяворэн тэ удыхья, со э Васястэ сарэ ангуштя (пальцы) сы розхарудэ. Э Клавдятэ гнойчики сы про васта, э Вератэ тэ Борястэ алякэ жэ дрэ дукха. Гынэ ко састыпнытко. Састыпнытко пхэндя чяворэнгэ тэ джан дрэ насвалыпнытко и тэ янэн драб ваш састякирибэ, а кокоро авья дрэ классо тэ розпхэндя окэ со:

### Састыпнаскиро розпхэныбэн.

Э чяворэндэ залыджянанэ тэлэ цыпа тыкнинько гэрало— клешшэ. Адава клешшэ продандырла цыпа, оттховэла тэлэ латэ ярорэ.

Цыпа ханджэла, дрэван жэ пиро ратя. Прэ розхарудо штэто кэрнапэ гнойна прышшики.

Коли манушэса, савэстэ сы гэр тэ порикирэспэ васт пало васт, насвалыпэн пириджяла и прэ здравонэстэ.

Тэло концо састыпнытко пхэндя:

— Чяворэ, фэдыр сарэстыр никонэса на рикирэнпэ пало васта. Васта на сарэндэ сы жужэ (чиста), и пирдал адава приячела всяко зараза.

Э Васястэ тэ Клавдятэ сыс лылваря библиотекатыр, санитарно комиссия откэдыя лэн, тходя дрэ бумага тэ отлыджия дрэ библиотека. Одой пхэндлэ, со лылваря сыс дрэ васта гэралэндэ..

Адалэ лылваря отдынэ дрэ насвалыпнытко, одой лэн рикирдэ дрэ яшшики хачькирдэ пароса, собы тэ умарэн гэралэ клешши.

Прочиндлэ чяворэнгэ дрэ насвалыпнытко о драба, пхэндлэ частэс тэ морэнпэ, частэс тэ парувэс бельё.

Куркэ пирдал дуй о чявэ явнэ дрэ школа здорова, Клавдя жэ на авья.

Подгья пандж дывэса. Клавдя уса нанэ дрэ школа. Гья сыкляибнытко кэ ёй, тэ дыкхэмэ: со Клавдя запхандлэ вастэнца сы бэшлы.

— Со адава кэрдяпэ, Клавдя?

А э дай Клавдякири ракирла.

— Амэндэ сарэндэ сы екх насвалыпэн. Ангил Клавдия занасвалыя, а отэнчя и кэ амэ пиригья. Клавдя высастякирдяпэ, акана амэндыр кэ ёй второ моло пиригья.

Адава ужэ галёв, адасаво насвалыпэн, со лэстыр николи на высастякирэсапэ.

Засандяпэ сыкляибнытко.

— А тумэ састякирэнпэ сарэ дрэ екх моло, проджяла сарэндэ, отэнчя и тэ пириджял екх ко екх на лэла.

### Ко састыпнытко.

Э Ваностэ сьс джюклоро Шарико. Занасвалыя Ваноглистэнца. Гынэ Ваноса ко састыпнытко, а о джюклоро пал лэндэ.

Састыпнытко подыкхья прэ Ваностэ, тэ пхэндя: со лэстэ дрэ вэндырья сы глисты.

Ракирла састыпнытко Ваноса, а дрэ порта Шарико харувэлапэ, тэ дэла годлы, откардя гэраса порта, чордыяпэ, ко Ваног, тэ э чибаса прямэс дрэ муй.

Засандяпэ састыпнытко тэ пучела.

— Камэл тут тыро джюклоро?

Сыр жэ пхэндя Ваног, амэ сарэ дуй камас екх екхэс.

— Со тумэ камэн екх екхэс-адава сы шукар, со джюклоро макхэла тут чибаса — адава сы на шукар. Лэстыр тэ и пиригынэ кэ ту глисты. Ёв могискирла тут тэ заразинэл э лишаенца и гэралыпнаса. Ни-коли на дэ лэскэ тэ макхэл пэс чибаса, тэ кокоро николи на чямудэ джюклэн тэ мыцэн

## Дизентерия.

### I.

Псирдэ чяворэ прэ экскурсия пало форо. Скэдэнас ба-  
бочкэн тэ жукэн. Отэнчя кхэлдэ. Лынэ тэ прастан.

Дрэван тато, тэ пьес камэлапэ, дрэ кирло пиришутя.

Гыя Митя тэ родэл, кай бы тэ попьес. Отгыя надур,  
дыкхэла прудико набаро, паны на дрэван жужо (чисто)  
ряскаса подбария тина сы прэ дно.

Джинэл Митя, со нашты тэ пьес сырово паны э рэкэн-  
дыр тэ прудэндыр, нэ ужэ дрэван камэлапэ. На урикирэсапэ.

Выкэдыя штэтыцо, стадыса дорэстя паны э прудостыр и  
пела. Окэ шукар.

### II.

Ратяса просутяпэ Митя. Чинэла дро пэр поносо. Ко  
злоко Митя ратэса лыя тэ псирэл.

Страшандыя э дай, лыджяла лэс дрэ насвалыпнытко.

Пашло сы Митя прэ койка парно, ни вастэса, ни гэраса  
на могискирла тэ гэдэл. Зор нанэ, кокорэскэ дрэ хындвало  
тэ на джял.

Пхэрдо курко, пашло сыс Митя барэса. Отэнчя лыя  
тэ высастякирэлпэ.

### III.

Шукар састякирна дрэ насвалыпнытко, думискирла Митя.  
Танго, только тэ хан набут дэна. А ужэ тэ хас камэлапэ,  
уса бы и хая. Латхнэ соса тэ чяравэн, зуми джэвитко тэ  
сухари. Акана-бы лолы смородина. Шукир бы.

И биби Дарья джинэл, со Митя камэл лолы смородина.  
Авья кэ ёв, мури андя.

— Дыкх, Митюша, ха ракхиткэс, ни конэскэ на сыкав.  
На дэна о мури тэ янэн тумэнгэ.

Угыя биби радаса. И Митя радысалья.

Бельвеляса авья пхэн градуснико тэ тховэл. Дыкхэла.  
Митя, помулыя саро, дэла гондя. Прэ пасибнытко сыс рат.

— Чяворо, сб туса, схаян со?



На ракирла ничи Митя. Тэ ракир нанэ зор.

Откэрдя э пхэн Митяскиро скаминдоро, а одой ачъяпэ лолы смородина.

— Хасиям, со кэрдэ... — задья годла гаджи. Хаськирдэ раклорэс.

### На пи сырово паны

### На ха навымордэ тэ на зрела фрукты тэ овощши..

### Скарлатина.

Прастандья амари Сашутка саро дывэс здорово, джиды А кэ бельвель занасвалыя.

Чядьяпэ, а кокори хачькирды, прэ кирло жалисола.

Про вавир дывэс ракирава мэ дакэ:

— Мангэ дрэ школа нашты, коли э Сашатэ сы заразно насвалыпэн, мэ зараза залыджява ваврэ чывэнгэ.

— А э дай ракирла:

— Ничи, джя. Саша тыкныдыр лья тэ хачёл.

Мэ и гыём, а дрэ школа усатаки тэ вджяв дарандыём. Выкхардём амарэ класснонэ санитарос.

— Шун, Миша. Пхэнори мандэ занасвалыя, а соса нанэ джиндло. Пхэн сыклякирибнаскирьякэ.

Выгыя кэ мэ Анна Петровна, лья тэ розпучел со тэ сыр. Подумискирдя тэ ракирла:

— Фэдыр промэк ададывэс, пхэн э дакэ, мэк кхарла э састыпнаскирэс.

Адыкэ мэ и кэрдём.

Авья састыпнытко, а э пхэнятэ прэ мэн тэ колын сы тыкнинько малиново сыпь.

— Скарлатина, треби чяёрья дрэ насвалыпнытко тэ лыд-жяс, а то дрэ сари штуба тумэндэ чяворэ занасвалёна

Отэнчя и ман обдыкхья, а мэ сом здорово, мандэ скарлатина на сыс э тыкниньковатэ.

Усатаки дрэ школа на мажыя. Бэш, ракирла кхэрэ жыко дезинфекцыя,

Кэрдэ амэндэ дрэ штуба дезинфекцыя, гыём мэ дрэ лазня, пириуридёмпэ дрэ саро жужо (чисто) тэ лыём тэ псирав дрэ школа.

### Шуки (туберкулёзо).

Лыя Санькоскиро дад тэ насвалёл...

То кашлэ прэ лэстэ пэрла, то дрэ пашваро запусавэла, пиро ратя кхамлэла.

Тангинэ Санько дадэс. Ёнэ сы лэса приятели, Дружнэс дживэна.

Сыр о дад э бутятыр авэла, Санько кэ ёв и ни карик на отджяла. Кхэтанэ хала лэса екхэ чярэстыр, раты прэ екх шарандуны пасэна.

И муса и стхоибнаса Санько прэ дадэстэ здэла. Саныстэ впыно колын, прэ виски сы синя жылки.

Гыя Санько дрэ школа.

Обдыкхья лэс састыпнытко, отэнчя лыя тэ розпучел, сыр ёнэ дживэна, сави сы лэндэ штуба, кай Санько совэла. Вашэ дадэскэ длэнго розпучья. Отэнчя выкхардя э да и ракирла:

— Ромэстэ тырэстэ сы пхурано насвалыпэн — шуки (туберкулезо) дро логкхэ, тэ чяворёнса нанэ адякэ жэ шукар, э дадэстыр пиригыя насвалыпэн.

Э дай сыр ушундя, со Санькостэ сы туберкулезо, лыя тэ ровэл.

— Тыкнинько сы ёв. На выдживэла — мэрла Санько. Ухтылдя э дай пало васт э састыпнаскирэс.

— Ту уж адасаво ковло, прочин савэ фэдыр сы пибнытка ваш састыпэ.

А састыпнытко засандяпэ тэ ракирла:

— Ни савэ мэ пибнытка ваш састыпэн на процинава, мэк о дад э чявэса псиерна дрэ диспансеро, кхамэса тэ фаноса ласа лэн тэ састыкирас.

## Амарэ вороги.

— Состыр сы насвалыпэна, ваш савэ амэ прогиндям,— пучья Федя састыпнаскирэс.

— Прэ пхув дживэна тыкнинька микробы. Ёнэ сы адасавэ тыкнинька, со якхаса лэн на удыххэса. Энакэ ёнэ-то и янэна насвалыпэна.

Сыр жэ адыкэ? Кон жэ лэн джинэл, коли лэн нашты тэ удыххэс.

Састыпнытқо откэрдя скаминд тэ дорэстя лупа.

— Дыхх прэ адава стэкло. Дыххэс, адава стэкло кхар-лапэ лупа. Ёв убарьякирла дрэ 12 молы. А исы адасавэ стэклы, савэ барьякирна дрэ шэл, дрэ тысэн и даже дрэ трин тысенцы молы.

Адава сы микроскопо. Окэ дрэ адалэ то микроскопы и можно тэ дыкхэс микробы.

Дрэван бут сы микробы дрэ пхув тэ дрэ манушэнгирэ тэ дрэ животнойэнгирэ испражнения. А коли тэ обшулавэс э дандэндыр парно налёто, то дрэ дандэнгиро соко адыкэ жэ сы бут микробы, со лэн и тэ на сгинэс.

— Со жэ дро муй сы микробы?—удивиндяпэ Федя.

— Дрэван бут. Дрэван жэ одолэндэ кон на чистинэ данда.

— А со жэ ёнэ одой кэрна?

Еқх микробы хаськирна данда, ваврэ прокэдэнапэ дрэ рат ко мануш и кэрна лэс насвалэса.

— А сыр жэ ёнэ могогскирна тэ попэрэн дро рат?

— А ту зацарапиндян, коли кокалоса нёбо или чиб?

— Царапиндём, екхвар пиридандырдём э чиб адыкэ, со гыя рат.

— Нэ окэ, коли ту кэрдян ранка, микробэнгэ сы логкхо тэ прокэдэспэ дро рат... Шукар коли дро рат попэрна микробы, савэ на янэна хась. Ранка задживэла и саро, нэ коли дрэ рат попэрла микробо, саво янэла хась, то могогскрла тэ явэл дрэван на шукар.

Энакэ дрэ пхув дживэла микробо, сыр длэнго кашторо. Лэс кхарна „столбнячно бацылла“. Коли на морэса чыстэс

о васта, а коли прэ мэлалэ васта сы ссадина, то бацыллакэ сы логкхэс тэ попэрэс дрэ рат. А коли ёй попэрла дрэ рат, бида авэла. Лэна судорги, англыдыр набарэ, отэнчя уса барыдыр, мануш стонинэла тэ мэрла.

— А сыр жэ коли чинэса ангушт (пальцо), нашты тэ притховэс э пхув?

— А ту адава кэрдян?

— Амэндэ адыкэ кэрна.

— И ничи?

— Ничи, задживэла.

— Екхвар задживэла, а вавир моло на задживэла. Нарывы тутэ сыс?

— Аи, дрэван чястэс.

— И дукхандынэ?

Екх нарыво прэ гэрой адыкэ дукхандыя, со ман дрэ насвалыпнытко отлыджынэ, операцыя кэрдэ.

— Дыххэса, а нарывы-то адалэ кэрна микробы, савэ адыкэ жэ сыр и столбнячно бацылла дживэна дрэ пхув и дро мэлало паны.

— Окэ Федя, ту инке на джинэс, а мэ тукэ пхэнава, со заражэниёстыр микробэнца мэрна дрэван тэ дрэван бут манушэн. Ранки на только нашты тэ змахэс э пхувьяса, нэ нашты тэ запхандэс дажэ мэлалэ шматаса, пирдал адава, со прэ мэлалы шмата сы адыкэ жэ дрэван бут микробы.

## Штубитко матхин.

### I.

Адава сы дрэван лачё кхарибэн ваш лакэ. Треби тэ кхарэс ла тифозно матхин— ёй анэла пэритко тифо. Нэ адыкэ ла на кхардэ. Пирдал со? Тэ пирдал адава, со ёй анэла и вавир бут насвалыпэна. Можно тэ кхарэс ла поносно, холерно, туберкулёзно, чюмно матхин.

Ёй урняла везде. Замарлапэ дрэ хындвалэ, дро пиралэ, дро шталы. Ползынэ пире всяка нажужыпэ (начистыма). Мэл приачела кэ гэрорья тэ хоботко, и кэ саро матхинякиро трупо.

Мэл прилыджялапэ ласа прэ хабэ, про пасибэ, про скаминда, про ванты, фэнштры, а дрэ мэл адая сы миллионы микробы. сыкляибнытка выджиндлэ, со екх матхин могискирла тэ пирылджял прэ пэстэ жыко шов миллионны микробы. И кицы машкир адалэ микробы сы заразна тэ опасна ваш манушэнгэ. Занасвалыя чяворо ратэскирэ понососа. Вычидя дай э пирьятыр дрэ хындвало. Заурняндья одорик матхин, Выурняндья одотхыр тэ урняла дрэ откэрды фэнштра, бэстя про продукты.

Хана адалэ продукты ваврэ чяворэ, заразиндлэпэ тэ на-свалёна ратэскирэ понососа.

Счюнгардыя насвало мануш шукаса (чяхоткаса) про трэмо, убэстяпэ матхин про чюнгардыпэн, пососиндя, микробы по-пынэ лакэ дрэ кужум жэлудко. Урняла матхин пир сарэ строны, тэ ачявэла прэ сарэ штэты пэскирэ пятны. А дрэ каждо пятно сы тысенцо микробы. Треби тэ кхарэс ла му-лыпнаскири матхин. Кицы мануша барэ тэ тыкнэ чяворэ ха-синэ пирдал латэ.

## II.

Дрэван барэ матхинэнгирэ полки урняна лынаскиро. Кэ ивант (зима) ёнэ сарэ хасёна. Аченапэ набут. Адалэ джи-вэна дрэ штуба дро тёмна вэнглы. Вэснакиро урняна дро хындвалэ, дро шталы. Оттховэна одой дрэ навозо пэскирэ ярорэ.

Коли погода сы таты то ужэ пирдал 8—12 мардэ э ярорэндыр выджяна кирморэ (личинки) каждо дыкхья, сыр дро хындвало, дрэ помойка копошынэнапэ тыкнинька пар-нинька кирморэ. Адава и сы матхинякирэ личинки. Личинка ползинэ хала кирныпэ, барьёла тэ тхулёла. Пирдал 5 ды-вэса, а дро шылало времё пирдал екх-дуй куркэ личинка закэдэлапэ хорыдыр тэ пирикэрлапэ дрэ куколка. Прэ трито панджто дывэс э куколкатыр выджяла тэрны матхин. Ёй выкэдэлапэ э навозостыр, чистинэ гэрорья, трупэ тэ шэ-роро, розкэрла крылы тэ урняла дро штубы тэ родэла хабэн. Дывэса пирдал дэш урняла ёй отэнчя ко навозо тэ оттховэла ярорэ.

### III.

Матхиненца треби тэ марэспэ. Тэ хаськирэс на только матхин нэ и лэнгирэ ярэ, личинки тэ куколки.

Ваш адава треби, собы сарэ угалынэ сави бари хась янэла матхин тэ кхэтанэ коллективно тэ хаськирэн лэн.

#### Хаськирэнте лэн.

1. Обчивэнте известяса (хлорнонаса, а на простонаса) керосиноса, нефтяса, навозно жыжа дрэ хындвало укэдыб нытко.

2. Закэрэнте отверстия дрэ укэдыбнытка.

3. На дэнте тэ запасёлпэ навозоскэ пашыл кхэр. Дыкхэнте, собы лэс сыгыдыр лынэ тэ улыджинэ.

4. Хаськирэнте матхинен формалиноса. (8 мусэра паны про 1 мусэр формалино), 6 роя формалино, 3 роя паны, набут сахара.

Розчив формалино про блюдиго.

Хаськирэнте матхин штубитко. Формалино сы ядо — ракхпэ лэстыр. Дыкх, собы чириклэ тэ на хан матхинэи.

5. Розчивэнте липка листы и тховэнте ловушки ваш лэнгэ. Закэрэнте продукты матхинэндыр.

1. **Задэибэн.** Подумискирэнте кокорэ, сыр инке можно тэ хаськирэс матхьен. Кэрэнте адасави ловушка ваш матхьенгэ, собы матхья одорик тэ вджян, а одотхыр и тэ на выджян.

2. Лэнте цветочно банка э пхувьяса, тховэнте одорик 4 дэсторэ. Обтырдэнте марляса или кисеяса. Тховэнте про прахо тэлэ кисея душлэ марэса, масэса, навозоса. Тховэнте тэлэ кисея 4—5 матхья. Дыкхэнте сыр ёнэ оттховэна ярорэ, сыр вылыджянапэ личинки, пирикэрнапэ дрэ куколки.

Зачинэнте, тэ чинэнте прэ патрин, одова, со дыкхиэ. Дыкхэнте пало адава, собы адава со сы дрэ душлы на пиришутия, киндякирэнте набут паняса.

**Школьники бангэ тэ лыджян зорало  
марибэ матхьенца**

## Аври паразитэн.

Пучья сыкляибнаскири:

— Пирдал со амэ бангэ тэ хаськирас джюва, пушума, тэ клопы?

— Ёнэ дандырнапэ, рат амаро хана, тэ совэн на дэна, — пхэндлэ чяворэ.

— На только пирдал адава, пхэндя сыкляибнаскиро, адалэ насекома могоскирна тэ пирилыджян заразна насвалыпэна екхэ манушэстыр кэ вавир.

Похана рат э насвалэстэ. Кхэтанэ ратэса ко насекома дро кужум (желудко) попэрна одо насвалыпнаскирэ микробы, савэса мэнчинэпэ насвало.

Пириджяна насекома дрэ здравонэ манушэстэ пропусавэна лэскэ цыпа, микробы насекомонэскирэ хоботкостыр попэрна дрэ рат здравонэскэ.

Адалэстыр насвалёна мануша.

— А кон сы пхарыдыр ваш манушано здравима?— пучья Миша — клопо, джюв или пушум.

Подуминэн кокорэ, — пхэндя сыкляибнаскиро.

— Клопы анэна возвратно тифо, туберкулёзо, проказа, чюма. Пушума анэна: оспа, возвратно тифо, чюма. Джюва розлыджяна возвратно тифо тэ сыпно тифо.

Нэ кон сы пхарыдыр?

## СЫР ТЭ МАРЭСПЭ ПАРАЗИТЭНЦА. ДЖЮВА.

Треби тэ злэс о бала шэрэстыр. Тэ ганэс о шэро гэнстонэ кангляса. Бельё треби тэ паринэс. Э паростыр хасёна джюва тэ лэнгирэ ярорэ, саро прогладинэна хачькирдэ утюгоса.

Коли залыджянапэ дро кхэр клопы, треби лэн тэ обчивэс самонэ хачькирдэ паняса, пароса. Тэ змакхэс сарэ шели керосиноса, скипидароса, бензиноса (на забистрэнте, со керосино тэ бензино сыго захачёлапэ ягатыр).

## Пушума.

Барэ пушумэн сы пхаро тэ хаськирэс. Треби тэ умарэс лэнгирэ личинки. Личинки дживэна дрэ трэмо дрэ шшелл, дро прахо дрэ шукэ штэты. Киндыпэн на пирилыджяна.

Треби чястэс тэ морэс трэмо (дрэ паны тэ подчивэс керосино). Тэ схачькирэс штубитко мэл. Тэ хаськирэс крысэн тэ мышэн. Прэ лэндэ лыджянапэ пушума. На рикирэнте дрэ кхэр джюклэн тэ мыцэн. Лэндыр пушума пиридзяна прэ манушэндэ.

Треби тэ рипирэс: только дрэ коллективно марибэн, амэ хаськираса пэскирэ ворогэн.

## Сыр амэ зарази́насапэ малярияса.

Вэсна. Лэнте банка тэ джанте прэ рэка, ко болото. Дрэ сарэ колбани (ямы) тэ канавы тумэ латхэна одой паны. Лэнте адава паны дрэ пэскири банка.

Со одой кэрлапэ? Бут тыкнинька жывотна сыр булавкэнгирэ шэроро тэ тыкныдыр, сыгэс, сыгэс прастана дрэ банка. Адалэндыр жывотнонэндыр отличинэнапэ комарьенгирэ личинки — ёнэ сы барыдыр. Дэнте панякэ тэ утырдёлпэ, отэнчя сарэ личинки газдэнапэ упрэ и тэрдёна упрал. Ёнэ убладёнапэ тэлэ шэрэса, вытховэна только упрэ трубочкакиро концо, сави сыс лэндэ прэ заднё трупоскиро кончи́ко. Адава сы дыхательна трубочки. Лэнца личинки дыхинэна. Лыджянте банка дрэ школа. Пирдал кой савэ дывэса личинки пирикэрнапэ дрэ куколки. Ёнэ шукар прастана дро паны. Куколки рикирнапэ прэ панякиро упралыпэ. Дрэ лэндэ сы адякэ жэ дыхательна трубочки. Каждонэ куколкатэ лэн сы дуй: ёнэ сы латэ прэ шэро, пирдал адава куколки убладёнапэ на тэлэ шэрэса, сыр личинки, а упрэ. Пирдал 2—4 дывэса куколки газдэнапэ упрэ прэ паны куколкэндыр выджяна комари. Комаренгиро самцо на дандырлапэ и дживэла набут. Самка дандырлапэ пьела рат. Пирдал кой савэ дывэса самки оттховэна дрэ паны ярорэ. Адякэ дживэна тэ розкхувэнапэ обыкновенна комарья. Ёв нанэ дарано ваш



састыпэ, пьела рат, урняла палэ манушэстэ дывэсэ тэ раты мешинэла тэ кэрэл буты тэ тэ совэл.

Адыкэ жэ сыр обыкновенна розкхувэнапэ и малярийна комарья. Адава комаро сы амаро баро ворого. Коли ёв попэрла прэ манушэстэ, саво сы насвало малярияса, ёв пьела лэскиро рат.

Дрэ рат адасавэндэ насвалэндэ сы малярийна микробы. (Малярия кхарлапэ инке — болотно тринскирибнытко). Комаро кхэтанэ ратэса сухтылла и микробы. Микробы дрэ лэстэ на только на хасёна нэ дживэна тэ роскхувэнапэ.

Комаро попэрла прэ здравонэ манушэстэ пирильдзяла дрэ лэскиро рат адалэ микробы. Мануш занасвалёла малярияса. Лэс тринскирла, дукхала шэро, ёв нашавэла зор. Малярийно комароскири личинка режэ латхэна тумэ, Ёй на убладёла дрэ паны тэлэ шэрэса — ёй урняла горизонтально.



Патр. 3. Просто и малярийно комаро.

Дыхательно трубочка латэ сы прэ думо. Малярийнонэ комароскирэ куколкатэ сы гожо тёмно — зэлэно цвэто.

Малярийно комаро отличинэлапэ обыкновеннонэстыр пэскирэ посадкаса.

Подыкхэнте прэ ванта или прэ фэнштра прэ комарьендэ, савэ сы бэшлэ.

Малярия или болотно тринскирибнытко сы пхаро насвалыпэн. Ласа насвалёна бут мануша, коли тэ на хаськирэс комарьен, савэ придэна зараза.

Треби тэ вышутькирэс болоты, тэ заганавэс лужы. Коли адава нашты тэ кэрэс, то треби тэ зачивэс лужы тэ пруды нефтяса, керосиноса. Екх хабнытко рой прэ екх квадратно панякиро метро. Керосино тэ нефть проджяна дрэ личинкэнгирэ дыхательна отверстия. Личинки адалэстыр хасёна.

На треби тэ умарэс жамбэн тэ тритонэн. Ёнэ хана комарьенгирэ личинки.

Закэрэнте фэнштры сеткэнца.

## Сыр мануш марлапэ вреднонэ микробэнца.

Мануш хаськирла вреднонэ микробэн дезинфекцыяса, драбэнца э насвалыпнастыр, а главно жужыпнаса. Жужыпэ сы ворого ваш на миштэ микробэнгэ. Кай сы жужыпэ, одой нанэ хабэн ваш микробэнгэ, и одой ёнэ на лыджянапэ, а коли залыджянапэ, то сыго хасёна. Дрэ заразна насвалыпэна ангил сарэстыр треби тэ дыкхэс пало жужыпэ. Жужыпэ сы састыпнаскири дай. Коли сы холера или тифо, нашты тэ пьес сырово паны, пало адава, со дрэ латэ адыкэ



Патр. 4. Микроскопо.

жэ дживэна микробы. Треби тэ морэс о муй тэ васта, на треби тэ тховэс дро муй ангуштя, фрукты тэ овошши, савэ кинэнапэ прэ тарго, треби шукаринькэстэ выморэс ангил хабэ. Бут микробы хасёна э кхамэстыр, а пирдал адава манушэскири штуба банги тэ явэл святло. Ангил кралистэ бутярья джиндлэ дрэ киндэ и тёмна подвалы, одорик кхам николи на за-

дыкхэлас. Адалэстыр то бут мануша хасёнас. Дрэван бут бутярья мэрнас э насвалыпнастыр туберкулёзо.

Насвалыпэн авэла пирдал микробы, а микробы логкхэс пиридэнапэ екхэ манушэстыр ко вавир. Пирдал адава насвалэн манушэн треби тэ рикирэс отдельно здравонэндыр, нашты тэ хас э насвалэса екхэ чярэстыр или екхэ роятыр.

Баро сыклякирдо Пастеро саро джиибэ залэлеспэ микро-бэнца и розугалыпнаса лэн и высыклякирдя манушэн тэ угалён хасибнытка микробы лачендыр, тэ раххэн пэс э бутэ трашанэ насвалыпэндыр.

Ёв откэрдя способо, сыр тэ прихувэс насвалыпэн. Ёв придыкхья, со коли мануш насвалёла, савэ на яви насвалыпнаса, то ёв редкэс занасвалёла адамэса насвалыпнаса дро вавир моло. Собы тэ прихувэс заразно насвалыпэн лэна дрэван назоралэ микробы. Мануш адалэ прихуибнастыр набут понасвалёла, сыго высастякирлапэ и ужэ на занасвалёла бутыр адалэса насвалыпнаса. Окэ амэ прихуваса оспа холера, тифо.

Оспа акана прихувэна сарэнгэ тыкниньконэнгэ чяворэнгэ и барэнгэ. Понасвалёна набут, а мануш сы здорово и на дарла ужэ тэ занасвалёл адалэса насвалыпнаса. А кыцы мэрнас манушэн э оспатыр, коли ла на прихувэнас.

Пастеро высыклякирдя амэн адыкэ жэ тэ кэрэс прихуибэ дылныпнастыр. Дылныпэн э джюклэндэ выкхарлапэ адасавэ микробоса. Адава насвалыпэн на высастякирласпэ. Акаңа жэ коли дандырла адасаво джюкэл кэрна прихубэна и мануша зракхэнапэ мулыпнастыр.

## Туберкулёзо (шуки) и марибэн ласа.

Ваш туберкулёзо гужло тэ джинэл каждо и окэ состыр. Туберкулёзо адава насвалыпэн, саво хаськирла дрэван бут манушэн и бутыр сарэстыр бутитконэ манушэн, савэ дрэ пхуранэ бэрша бутякирдэ и джидлэ дрэ налаче условия. Адава насвалыпэ тховэла ангил амэндэ баро марибэн лэса. Ваш адава марибэн туберкулёзоса набут екхэ састыпнаскирэн, треби, собы сарэ бутитка мануша лынэпэ пало марибэ туберкулёзоса.

Окэ ваш адава треби тэ джинэс ваш туберкулёзо кой со, сыр лэса тэ борисос.

Треби — ли тэ думинэс ваш лэскэ адыкэ. Окэ тумэнгэ ваш адава кой савэ цифры. Туберкулёзостыр каждо бэрш мэрла

дрэ сарэ строны 3 миллионы манушэн, прэ доля СССР адалэ цыфратыр приджялапэ 500 тысэнцы манушэн.

Адава дрэван бари цыфра, ни екх манушаны хась, ни екх насвалыпэн, ни марибэна на улыджяна адакицы манушэн парнэ свэтостыр. Пало штар бэрш империалистическо марибэн Россия нашадя умардэнца 1 миллионо 700 тысенцы манушэн, а пало адава времё туберкулёзостыр хасия 2 миллионы манушэн. Насвалэн жэ туберкулёзоса инке бутыдыр. бут манушэн, савэ инке на джинэн ваш пэскиро насвалыпэн. Туберкулёзна жэ сляды, сыр начяло, латхэнапэ дрэ каждо баро манушэскиро трупю.

Туберкулёзо или шуки, или чяхотка логкхэнгиро насвалыпэн, ваш лакэ каждо шундя или дыкхья манушэн, насвалэн ласа. Состыр жэ кэрлапэ адава насвалыпэн и со выхарла лэс?

43 бэрш палэ немецко сыклякирдо мануш Роберто Кохо латхья дрэван тыкнинько джидо организмо-микробо, саво можно тэ удыххэс пирдал аппарата, саво барьякирла саро пэса. Адава организмо — туберкулёзно кашторо Коха и лыджяла бибахт прэ манушэндэ и прэ животнонэндэ.

Адая палочка латхэна дрэ чюнгардыпэ туберкулёзнонэ манушэндэ, дрэ гноё и дрэ сарэ органэнгирэ выделения, — савэ сы насвалэ туберкулёзоса.

Коли тэ влэджяс туберкулёзно кашторо дрэ животнэнэскиро организмо, то ёв насвалёла и насвалыпэн лэла ада-саво, саво сы джиндло састыпнаскирэскэ. Туберкулёзо инке кхарна бугорчатка. Бугорчаткаса кхарлапэ адалэстыр, со одова кашторо, саво попэрла дрэ органы пирибияникирла одова органо. Кэрнапэ адасавэ набарэ бэргицы, сыр тыкнинька просяна зёрны.

Соса жэ можно тэ зракхэс пэс туберкулёзостыр? Ангил сарэстыр коли амэ джинас, со насвалыпэн залэлапэ микробэндыр (туберкулёзно кашторо) треби тэ прилэс стрэга, собы мануша, савэ выделинэна сыр на яви адава кашторо, на лыджинэ зараза прэ ваврэндэ, здравонэ манушэндэ. Бари зараза лыджяла чюнгардыпэ насвалэн туберкулёзоса. Ада-

саво чюнгардыпэ прэ пхув или прэ трэмо вышутёла и кхэтанэ пылыса газдэлапэ дрэ фано и адыкэ логкхо попэрла, коли мануш дыхинэла, дрэ логкхэ здравонэ манушэскэ. Адатхыр дыкхно, со тэ чюнгардэс прэ трэмо нашты, бут жэ амэндыр на джинэн насвалэ ёнэ или на. Одолэ жэ кон джинэл ваш пэскиро насвалыпэн, бангэ тэ чюнгардэн дрэ адасавэ кисыкитка чюнгардыпнаскирэ или жэ дрэ савэ на яви стэклы, кай сы чиды карболовка или сулема или жэ прахо киндякирдо адалэса.

Чюнгардыпэ треби каждо дывэс тэ хаськирэс, нэ только на дрэ откэрдэ штэты.

Джиндло, со чывэ мोगискирна тэ насвалён туберкулёзоса дрэ вэндурья пирдал тхуд туберкулёзнонэ гурувнендыр. Адава треби тэ рипирэс и тэ дэс лэнгэ только кипячёно тхуд. Кипячено тхуд умарла туберкулёзно кашторо.

Гара ужэ джиндло, со туберкулезоз гнездинэлапэ пиротёмна мэлалэ штубы или романэ шатры или одой, кай тыкнэ штубы и бут манушэн, кай нанэ кхам и сы набут чисто фано. Кхам сы само баро марибнытко туберкулёзоса. Пряма кхамитка лучи сыгыдыр карболовкатыр и сулематыр умарна туберкулёзна кашторэ.

Треби тэ састякирэс штуба, тэ мэкэс бутыр дрэ латэ кхам и фано. Треби тэ рипирэс, со тёмна и мэлалэ вэнглы биянэна трашаны амэнгэ зараза.

Саро адава дрэван треби ваш чяворэнгиро здровима. Лэнгэ логкхыдыр тэ насвалёс туберкулёзоса. Насвалэндыр лэн треби тэ отделинэс.

На всегда туберкулёзо джяла пхарэс и кончинэлапэ мэрибласа. На частэс насвалёна логкхэс и можно тэ высастякирэспэ. Советско власть вычюрдыя лозунго тэ марэспэ туберкулёзоса и откэрдя кхэра ваш насвалэнгэ туберкулёзоса,— адава туберкулёзна диспансеры. Одой родэна, сы ли насвалэ манушэстэ туберкулёзо и насвало длэнго, сы тэло дыкхибэ састыпнаскирэндэ. Ёнэ дыкхэна сыр джяла насвалыпэн дэна требимо састякирибэ, сыклякирна сыр тэ лыджяс пэс насвалэскэ, собы тэ зракхэс пэс и семья. Коли авэла

треби, диспансеро тховэла насвалэн дрэ састыпнытко, дрэ санатории, бичявэла прэ курорты.

Дрэ марибэн туберкулёзоса Советско власть заботисола на только ваш бутяренгирэ кхэра и кхэритко бутярискиро джиибэн прэ заводу, адай ужэ дрэван бут кэрдо: тыкнякирдо бутяритко дывэс, марибэн мэляса прэ буты, санитарно дыкхибэ прэ фабрики и заводы, розгалыпэ, савэ причины прэ бугы биянэна насвалыпэн и ад. дур.

Саро адава кэрлапэ ваш марибэ разное насвалыпэнца и туберкулёзоса. Прэ концо пхэнава, собы насвало сыгыдыр попя тэлэ састыпнаскиро дыкхибэ.

Соса тэрныдыр насвалыпэн, одолэса логкхыдыр тэ борисос лэса.

Саво сы пэрво пригалыпэ. Кхиныпэ, шуко кашлэ, раты кхамлыпэ. Адава кудунякирна кудуни, собы тэ джяс сыгыдыр ко састыпнаскиро.

## Физкультура.

Заракирдэ екхвар машкир пэстэ о чяворэ, со сы адасаво физкультура.

Екх ракирла, со физкультура, адава сы гимнастика. Вавир ракирла,— сави адава гимнастика, екх кхэлыбэн тэ лыжы. Мэ кокоро дрэ лылвари гиндём.

А трито,— со физкультура сы псирибэ тэ купаньё.

Пучнэ э сыкляибнаскирэстэ.

Сыкляибнаскиро пхэндя: каждо ракирла на чячэ, а коли тэ стховэс саро кхэтанэ то авэла чячэ.

---

Физкультура зорьякирла здровима, кэрла манушэс зоралэса ловконэса и гоожонэ шталтоса. Ёй присыклякирла тэ явэс традыпнытконэса, пирильджяибнытконэса, муршыпнаскирэса.

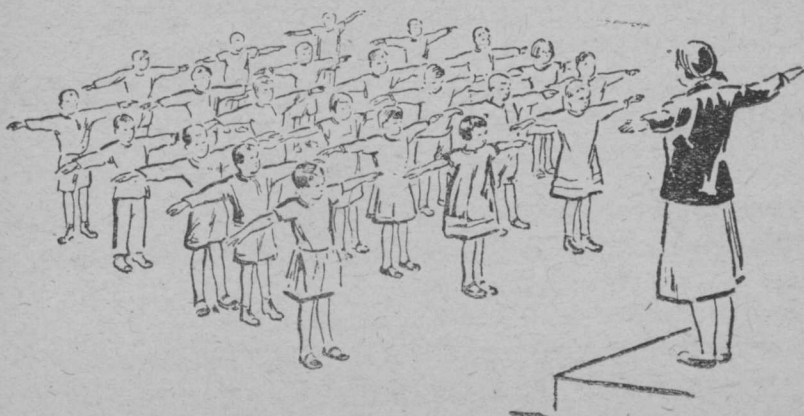
Исы адасаво правило, со физкультура саро дывэс,— физкультура саро джиибэн, буты, отхиныбэ, пасибэ.



Патр. 5. Купинэнапэ.

Злокоса (утро) сыр уштэса, кэр зарядка и адыкэ собы, ангил адава тэ явэл откэрды форточка, обмор трупо штубитконэ паняса.

Дрэ школа адыкэ жэ треби тэ кэрэс зарядка. Дрэ отхынбнытко школьно мардо треби тэ кхэлэс про фано, тэ катынэспэ прэ лыжы, прэ шлытыцы или коньки.



Э школатыр авэса — бутыр яв прэ гаса, залэпэ кхэлыб-наса тэ спортоса. Буты адыкэ жэ банги тэ зорьякир здровима. Ваш адава ёй банги тэ явэл пирэ зор.

Дрэ буты треби тэ кэрэс откхиныбэн. Буты налаче инструментоса сыго кхиякирла. Инструменты лэ пирэ пэскири зор.

Ублавэн дрэ классо чиныбэ, ваш здорово джиибэн и дыкхэнте сыр ла пролыджяна сарэ чяворэ.

**Сыклёв тэ дэс сыго помошшь дрэ бибахталэ  
случяи. Адава треби и про марибэн и дро  
мирно времё.**



## II. ТЭЛЭПХУВИТКА БАРВАЛЫПЭНА.

Амэндэ сы дрэван бут затходэ барвалыпэна дрэ пхув.  
(Э материалэндэр прэ VII партийно конференция).

### Амарэ бэргитка барвалыпэна.

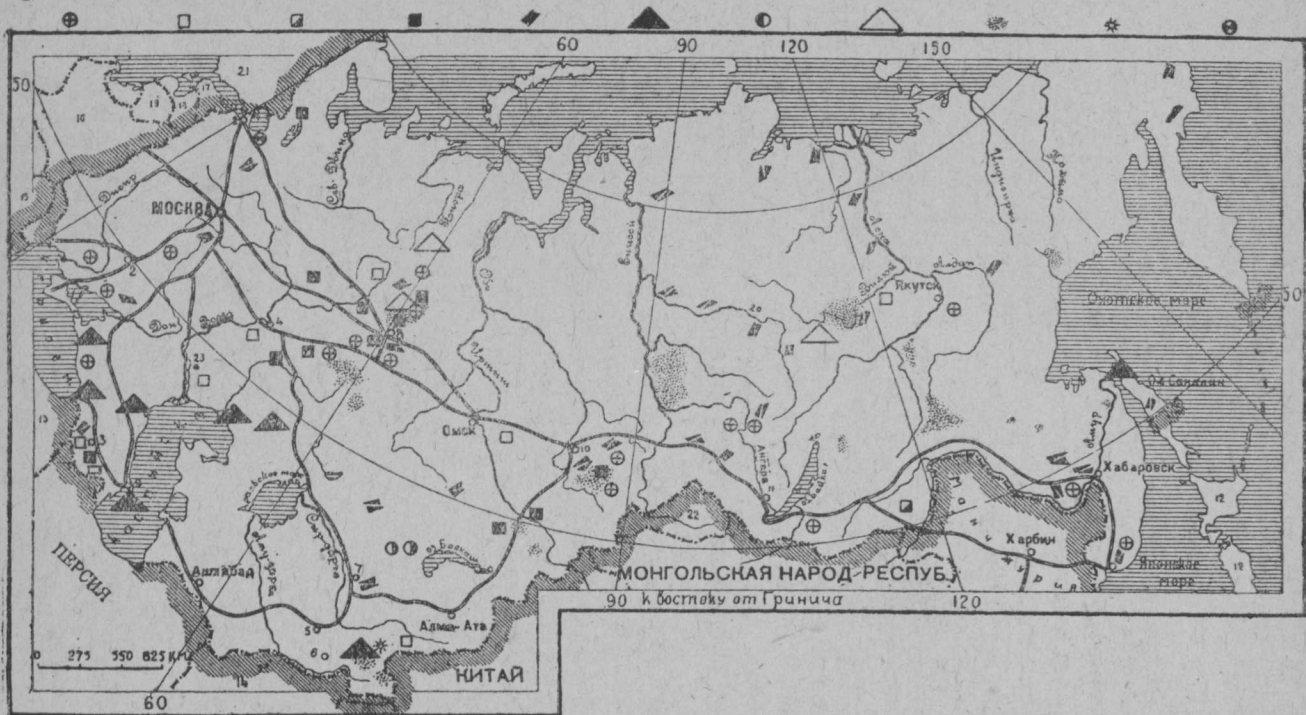
Бэргитка барвалыпэна амэндэ сы дрэван барэ, нэ розгалынэ ёнэ инке набут. Жыко революция государство отмэкэлэс дрэван набут ловэ про исследования. Хулая розбутякирнас ужэ джиндлэ штэты, кай сыс руда или вангар, и на камнэ тэ дэн ловэ прэ исследовательска бутя. Акана сарэ бэргитка барвалыпэна сы дро васта э Советсконэ государствостэ. Тысенцы специалистэн залэнапэ исследовательсконэ бутяса пир амарэ бэргитка барвалыпэна. Шэла экспедиции каждо бэрш джяна дро наджиндлэ амэнгэ штэты дро амаро Союзо пиро учреждениенгирэ задэибэна.

Каждо бэрш, каждо чён, каждо дывэс, янэна амэнгэ нэвэ тэ нэвэ откэрибэна.

Нэ на дыкхи прэ барэ ловэ, савэ отмэкэла Советско власть, бут и дрэван бут амарэ бэргитка барвалыпэна жыко адая пора инке нанэ иследована и бут лэндэр инке нанэ откэрдэ. Дрэ кой савэ штэты амэ жыко адая пора псираса пиро барвалыпэна и наджинас, со ёнэ сы пашыл, тэлэ пхув

Бэргитка барвалыпэна, сыр сыкавэла лэнгири кхарипэ сы затходэ дрэ бэрги. Дрэ последнё времё лынэ тэ латхэн барвалыпэна хор тэлэ пхув прэ равнины. Акана сы способы и приборы, савэяца можно тэ угалес, со сы хор тэлэ пхув. Исы ли адай тиминьтка материалы — руда, нефть и ваврэ. И адава родэибнытко рэндэ акана амэндэ гыя дрэван ангил.

Роздыкхэнте патрин СССР тэ латхэнте пиро знаки, кай дрэ СССР пашло сы састэр, лон медь, сувнакай тэ платина, руп, олово и ваврэ.



Патр. 6. Амарэ бэргитка барвалылэна.

## Москва ситцево ачъя металическонаса.

Сарэ Московскоэ областендыр скэдынэпэ сама лаче коммунисты дрэ Москва прэ партийно конферэнция, собы тэ обсэндынэн сыр пролыджяна панджбэршытко плано, со кэрдэ дрэ трито решаюшщэ бэрш.

Отгинэлапэ секретарё пиро Областно комитето т. Кагановичё.

„Пало дэшушовто партиякиро скэдыбэн със кэрдо и кэрнапэ бут заводы.

Мэкно сы дрэ буты Сталинско автомобильно заводо дрэ Москва, адава само баро заводу дрэ саро свето. Ёв лэла тэ дэл 25 тысенцы автомобили дрэ бэрш дрэ екх смена. Мэкно заводу „Шарикоподшыпнико“. Ёв дэла 24 миллионы шарикова и роликова подшыпники. Прэ заводу лэна тэ кэрэн буты 15 тысенцы бутярен. „Станкостроё“. адякэ кхарлапэ заводу, прэ саво кэрнапэ разна станки. Ёв вымэкэла 6 тысенцы станки дро бэрш.

„Цэнтролито“ — дрэ Москва сы кэрды цэнтрально литейно ваш учёкачествоскиро литьё.

„Электросталь“, адава заводу, кай сталь выплавинэлапэ электричествоса. Заводо лэла тэ дэл ко начяло 1933 бэрш 120 тысенцы тонны само лачи сталь, сави треби ваш машины.

„Велозаводо“ — лэла кэ 1933 б. тэ дэл 300 тысенцы велосипеды.

И длэнго инке пиригиндя т. Кагановичё одолэ заводы, савэ сы кэрдэ пало пандж бэрша и дрэ трито решаюшщэ бэрш.

Пиро второ панджбэршытко плано лэла миштэс тэ розкхувэлпэ химическо промышленность. Бугло авэла розкхудо удобрениёскиро производство, саво дрэван треби, собы тэ выбарьякирэс лёно, овошши, плоды, мури, и чяраибэн ваш животнонэнгэ.

Буглэс розкхувэлапэ дрэ втора бэрша саструнэдромитко строительство.

Логкхо тэ пхэнэс — тэ кэрэс нэвэ барэ заводы, саструнэ дрома, тысенцы нэвэ дрома. А состыр лэн тэ кэрэс?

Ухтылла-ли амэндэ кирпичё, цэменто, стэкло ваш кэрибэн.  
Ухтылла-ли амэндэ састэр ваш машыны?

Коли э вагоноскирэ фэнштрэндэр тумэ дыкхэна пустыри,  
вэша тэ болоты, то адава сы со тумэ ничи на дыкхэна.

Пустыри — адава сы глина, прахо, бара.

Вэша — адава сы балки, строила, стройки, шпалы.

Э глинатыр тэ прахостыр амэ кэраса кирпичи, э глинатыр  
тэ известятыр — цэменто, а саструнэ рудатыр — састэр.

## Треби тэ тховэс учес розугалыбнытко рэндо.

А кицы инке штэты, кай ничи нанэ розугалыно. И баро  
сы акана задэибэн тэ розугалёс адалэ штэты. И адава рэндо  
джяла. Лэс лыджяна сыкляибнытка мануша э центральнонэ  
научнонэ институтостыр. Лэс лыджяна штэтыка организациы.  
Пиро розугалыбнытко рэндо тэрдёв и пионеро. Каждо  
школьнико банго тэ залэлпэ адалэса. Джинэн ли тумэ адава  
штэто, дрэ саво тумэ дживэна? Могискирна ли тумэ тэ  
пхэнэн, сы ли дрэ тумарэ штэты торфяно болото, вэш  
известняки фосфориты тэ глина, сави сы мишты ваш кирпичи,  
тэ чярэ и адасаво прахо? Тумэ адава на джинэн.

И пэрво псирибэн, саво тумэ бангэ тэ кэрэн, адава  
псирибэн пашыл тумаро форо или гав. Кэрэнте экспедицыи,  
стховэнте патриня. Прэ адалэ патриня зачинэнте саро, со  
могискирла тэ явэл шукар ваш панджбэршытко плано.  
Сыкляибнаскиро помогискирла тумэнгэ, сыр тэ угалёс савэ  
сы бара. Адава треби тэ джинэс одолэскэ, кон сы залыно  
розугалыпиаса. Треби тэ джинэс тэ латхэс дрэ лылвари  
одолэ пхэныбэна. Сыклёнте тэ обухтылэн джиныбэна, собы  
тэ джинэс сыр тэ откэрэс адая страна, дрэ сави тумэ  
дживэна. Инке ёй пхэрдэс нанэ откэрды. Откэрэнте ла.

---

**Задэибэн:** Роздыкхэн тумарэ областякири патрин и пиро  
шпэра латхэнте штэты, кай дорэсэнэ пхувьякирэ миштэпына  
дрэ тумари область.

„Ваш амаро шахтэнгиरो тэ заводэнгиरो строительство амэнгэ треби дрэван шукар тэ джинэс кицы амэндэ сы пхувьякирэ миштыпэна — вангар, нефть, саструны руда, цвэ-тытка материалы..

### Сыр хасёна бэрги.

Состыр хасия мусэр, коли дрэ латэ чидэ хачькирды паны? Адалэстыр, со андралатуны мусэрэскири стропа сыго кэрдяпэ зоралэс хачькирды, а авритко ачьяпэ инке шылалы. Андра-латуны ванта э хачькирибнастыр розбуглыя, а авритко ачьяпэ адасави, сави и сыс. Акэ и на вырикирдэ ванты, пхарадыне. Тховэнте кирпичё дро бов и кэрэнте лэс хачькирдэса, а отэнчя чюрдэнте дрэ шылалы паны. Со лэса авэла? Адыкэ жэ сыр и мусэр кирпичё пхарадэла. Адыкэ жэ пхарадэна и розравэнапэ барунэ бэрги. Дывэсэ бэрги кэрнапэ хачькирдэ э кхамэстыр, а ратяса шылэна. Адава пирипаруибэн дрэ та-тыпэ хаськирла бара. Буты адая пролыджяла и мразо. Панятэ сы ваврипэ. Коли ёй кэрлапэ адасави шылалы, со сыго ужэ замразола кэрлапэ крыгаса (лёдо), ёй лэла сыгэс тэ буглёл. Паны, коли ёй попэрла дрэ хачькирдэ бэрги э мразостыр замразола и зорьяса роздэла дрэ буглыпэ э бэргитка роз-пхагирибэна. Бари панякири зор, коли ёй замразола, тэ розбуглэла, можно тэ удыхэс кокорэнгэ. Тховэнте про мразо пхэрды паняса жыко упрэ душлы, закэрэнте ла шукаринькэ пробкаса. Со адалэстыр выджяла?

Адыкэ панякири тэ фаноскири буты ваш бэргэнгиरो хашибэ джяла саро времё. Нэ ёй джяла на сыгэс вэкэнца тысенцы бэршэнца.

Коли пхадэна бэрги то обпхагирдэ бара сы разнонэ барипнаса. Тыкнинька обпхагирдэ бара улыджянапэ паняса, а барэ бара аченапэ тэлэ бэрга. Дрэ бэрги лынаскиро чястэс сы барэ брышында. Отэнчя тыкнинька рэкицы кэрнапэ сыгонэ потокэнца. Роибнаса дрэван сыго прастала паны пиро бэрги. Про дно прэ бэргитка рэки сы тыкнинька тэ барэ бара. Адалэ бара сы крэнгла. Тумэ акана бангэ тэ полэн, состыр адалэ бара сы крэнгла.

Прэ рэка тумэндэ сы адыкэ жэ барэ и тыкнинька крэнгла барорэ.

Ёнэ обкатындлэпэ, коли паны прастандыя. Крэнгла бара, барэ сыр кулако, кхарнапэ галька, а тыкнинка барорэ—гравіё или баро гранитно прахо.

### Прахо тэ прахитка бара.

Паны тэ кхаморо на мэкэна адыкэ булыжники тэ гранитна обпхагирибэна. Ёнэ кэрнапэ тыкныдыр, а дурыдыр кэрнапэ прахоса, жужо (чисто) прахо сы парно. Прахицо сы дрэван твёрдо—ёв чертинэ стёклы, Прахо сы дрэ  $2\frac{1}{2}$  молы пхариныдыр панятыр.

Прахо дрэ природа сы бут, каждо дыкхья или учё прахитко обрискирибэ или рэакирэ бэрги, савэ сы прахостыр. Адалэ мели вавир моло хасэна адалэстыр со прахо рэкаса пирилыджялапэ дро вавир штэто, а мэли кэрнапэ на уче остроуэнса, прэ савэ барьёна ивы. Про моренгиरो и рэкэнгиро дно сы чисто прахо.

Бут прахо сы дрэ пустыни, савэ вавир моло прэ тысенцы вэрсты сы закэрдэ прахоса. Прахо логкхэс промэкэла паны и ёй уджяла логкхэс хор дрэ пхув, а растениенгэ бутыр сарэстыр треби паны. Прахитка холмы сы почти нангэ, только нагара агрономы латхнэ растения, савэ логкхэс пирилыджяна прахитко пхув, тэ зарикирна прахо прэ штэто. Адалэ растения могискирна дрэ надуратунэ бэрша пустыни тэ прахитка штэты тэ кэрэн цвэтнонэ фэлдэнца.

Прахи вавир моло склеинэнапэ савэнца то вешществэнца, отэнчя кэрнапэ лэндыр твёрда прахитка бара. Ёнэ сы разнаплотна и зоралэ. Прахитка бара джяна прэ кхэритка кэрибэна ваш фундаменто, ступеньки, тротуарна плиты. Бутыр нежна прахитка барэнгирэ сорты джяна про точилы. Кой-савэ сортэндыр адыкэ жэ кэрна мэльнична жерновы.

---

**Задэибэна.** 1. Проморэнте прахо на екхвар дрэ паны (Фэдыр сарэстыр ко паны треби тэ причивэс шутолпэ).

Промордо прахо чивэnte прэ стэклыца и потхинэnte-шукаринькэс вастэса прахо пиро стэкло.

Сморэnte прахо паняса и подыкхэnte, саво ачья стэклыцо. Со прэ лэстэ ачья? Со сы твёржэ прахо или стэкло?

1. Дрэ воронка или дрэ пиричюрдыны душлы упрэ гэрэнца би дноскири чивэnte шуко прахо, чивэnte набут паны и подыкхэnte, со авэла ласа. Чивэnte паны бутыр и дыкхэnte со ласа явэла дурыдыр. Сравнинэnte глинаса.

### Э прахостыр — стэкло.

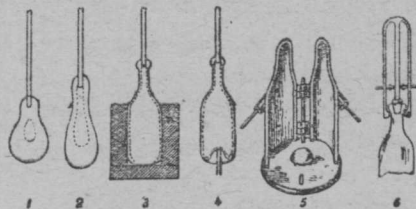
Тэ кэрэн о чярэ и пирья глинатыр мануша высыккынэ бут бэрша одолэскэ палэ. Тэ кэрэн э прахостыр стэкло мануша джиндлэ адыкэ жэ гара. Нэ только трин шэл бэрша одолэскэ палэ высыккынэ тэ кэрэн совсем прозрачно стэкло:

Дрэ гаратунэ бэрша стэкло сыс дро бари вага (почёто). Сыс бэрша, коли стэкло сыс ваш манушэнгэ сыр куч гожыма. Акана жэ стэк-ла дрэван треби ваш ама-ро стрдительство. Коли бы тэ на явэл стэкло, то амэнгэ бы тэ на кэрэс святла миштэ фабрики тэ заводы ваш бутя-ренгэ тэ на кэрэс бут этажна джиибнытка кхэра, савэ сы лаче ваш откхиныбэн тэ сыкляибэн, школы клубы, Би стэк-лоскиро и наука на могоскирдя бы тэ джял ангил.

Э стэклостыр кэрна разна приборы.

Со жэ сы пэстыр стэкло?

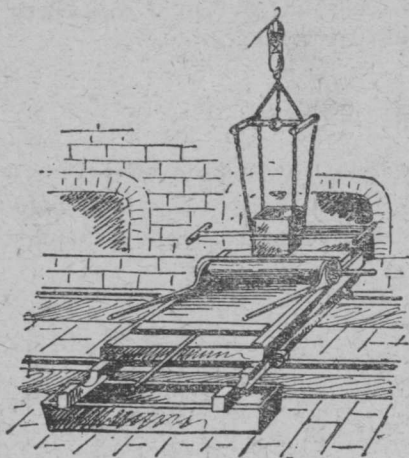
Нанэ ли адасавэ бара сыр стэкло прозрачна. Дрэ пешше ы и дрэ бэргитка розпхагирибэна сы адасавэ бара. Адалэ бара кэрнапэ бэ р г и т к о н э х р у с т а л ё с т ы р. Кэ адасавэ жэ бара отлыджялапэ и о прахо. Окэ жужо (чисто) парнэ прахостыр каравэна стэкло. Кэ прахо причивэна известь или мело тэ сода. Стэкло кэрлапэ дрэ бари яг, Дрэ особа бова, савэ сы кэрдэ э огнеупорнонэ кирпичестыр каравэна



Патр. 7. Выпхурдыпэн стэкла.

стэкло. Про бов, саво кэрдяпэ саро лоло ягатыр, трашано сы тэ дыкхэс. Про заводу сы адыкэ хачькирдо, со мануша кэрна буты би гадэнгиро.

Окэ э яг зоралыкирна инке бутыр саро, со сы дрэ лэстэ долыджялапэ жыко адасаво хачькирибэ, со, дрэ бов би синёне дыкхитконэнгиро нашты тэ дыкхэс. Ярκο парно свето зорьякирла якха.



Патр. 8. Гиндалоскиро отчишэ.

10—12 мардэ каравэлапэ стэклытко масса. Коли карайбэн поджяла ко концо, яг кэрна тыкныдыр. Стэкло парнэстыр кэрлапэ лоло тэ гэнстёла. Акана лэстыр можно тэ выкэрэс разна вэвши. Душля, фэнштрытка стэклы выпхурдэна э длугоно саструнэ трубкаса, савэндэ наконечнико сы дрэвостыр. Гиндальна стэклы и вавир отчивэна дрэ формы.

Бут треби стэкло ваш амаро социалистическо строительство. Заводы — гиганты строинэнапэ дрэ амари строна ваш адава, собы тэ кэрэс стэкло.

## Глина тэ кирпичё.

Барэ глинакирэ слои сы, гин со, дрэ сарэ штэты и про северо и про юго. Амэндэ дрэ северно часть дро Советско Союзо, дро бут штэты про юго и дрэ Сибирь сы разна сорты тэ разно цвэтэнгири глина. Окэ парны глина, савьятыр кэрлапэ куч чярэ и мусэра фарфорово тэ фаянсово. Окэ ваврэ парнэ глины, савьятыр кэрна чярэ попрошше. А кон на дыкхья тэ на джинэл лолы глина, савьятыр кэрлапэ кирпичё,



саво сы адякэ требимо акана ваш фабрикэнги́ро, заводэнги́ро тэ джи́ибнытконэ кхэрэнги́ро кэрибэң.

Глина кхэтанэ паняса, кэрлапэ вязко, логкхэс розмэкэлапэ. Со камэс одово и можно тэ кэрэс. Адыкэ э гли́натыр кэрна прэ особа́ крэнцындлытка скаминда гли́нянна чярэ, кэрна дрэ особа́ станки кирпичи. Мэкэна лэн про дно тэ шутён, отэнчя обхачькирна прэ яг.

Советсконэ соцыалистическонэ хулаибнаскэ ваш адава, собы тэ пролыджяс пэрво панджыбэршытко плано и ваш втора пандж бэрша треби бут строительно материало. Ваш адава кэрдэ сы барэ кирпична заводы, савэ вымэкэна миллионы кирпичи дрэ бэрш. Буглэс розкхудяпэ заводэнги́ро строительство ваш кэрибэн гли́нянно посуда.

Бут кофо лэла мануш э гли́натыр. Куч сы ваш амаро соцыалистическо строительство э глина.

Амари стро́на сы дрэван барвалы э гли́наса — жолто тэ лолы глина про северо, парны глина прэ Украина, тэ тхулэ сыр тхулыпэн, огнеупорна глины прэ Донбассо.

Сарэ адалэ природакирэ барэ барвалыпэна джяна про нэво соцыалистическо хулаибэн.

---

**Задэибэн:** 1. Скэдэнте коллекция, собы глина тэ явэл разнó цвэтэнгири.

2. Подыкхэнте про шуко гли́накиро котэроро. Тэ посунгэнте, сыр кхандэла глина.

3. Розкиндякирэнте глина дрэ паны, и пхэнэнте, савьяса ёй ачья.

4. Чивэнте прэ шуки глина набут панори. Со кэрлапэ паняса?

5. Промэкэла ли паны дрэ пэстэ кинды глина. Пхэнэнте сосыр кэрна прэ скотна грэды тэ балыченгирэ штэты гли́натыр трэмо, сосыр кэрна гли́натыр дно тэ пашварэ дрэ силосна колбани (ямы).

## Известняки.

### I.

Мело, мраморо, обыкновенно известняко адава сы бара и кхарнапэ ёнэ екх лавэса — известняки.

Известняки сы почти дрэ сарэ штэты. Известняко выджыла прэ пхувитко стхойбэн, дрэ рэкітка тэ морска паня, известнякостыр кэрнапэ мелова бэрги э обыкновеннонэ известнякостыр и мраморна.

Сарэ адалэ барэ бэрги сы кэрдэ жывотноэнца. Ёнэ сы адасавэ тыкнинька, со лэн нашты тэ дыкхэс простонэ якхаса, а только дрэ микроскопо.

Адалэ тыкнинька жывотна э известятыр саво сы дрэ паны, кэрна пэскэ раковины, раххибнытка панцыри, ваш пэскиро трупо.

Адалэ жывотна дрэван бут дживэна дрэ морско паны. Каждо дывэс ёнэ бияндэна тэ мэрна бут миллионы, а лэнгирэ скорлупки бэшэна прэ морско дно кхэтанякирнапэ илоса, адякэ барьёна известняки.

Ангил раковинки кэрна морско ило, а отэнчя склеинэнапэ машкир пэстэ утасавэна и пириджяна дро мело.

Пирдал длэнга бэрша мелова слои адякэ утасавэнапэ, со известняко кэрлапэ зоралэса. Пирдал инке барэ бэрша известняко тэло баро тасаибэн, пирикэрлапэ дро мраморо. Моренгирэ хорипэна на сыгэс ғаздэнапэ упрэ, паня отджяна а прэ моренгиро тэ океанэнгиро штэто выбарьёна барэ бэрги. Адыкэ бэршэнгирэ миллионы парувэна пхув. Кай сыс морё, одой ачья шукипэ. Прэ латэ барэ бэрги ғаздэнапэ. Крымска бэрги, Кавказска бэрги, Жигулёвска бэрги прэ Волга сы кэрдэ тыкниньконэнца жывотноэнца э гожонэндыр раковинкэндыр.

## II.

Брышынд, мразо, тыкнэ рэкицы кэрна пэскири буты.

Энакэ-ли прочинэла сыго рэка известнякэнгирэ бэрги и кэрна барэ ушшелья. Паны пэрла барэ учипнастыр и розморла известкова воронки.

Энакэ розханэ паняса известняки кэрдэпэ барэ воронкэнца, савэ уджяна хор коридорэнца. Прэ на екх шэл метры дро хорипэн вхалапэ дрэ известняки паны. На сыгэс розджылапэ дро паны известняко дрэ адава хорипэн. Кэрнапэ гожа пешшеры. Ёнэ сы укэдынэ разнонэ узорэнца.

Паны розмэкэла известняко дро екх штэто, а паны пэса лэс улыджяла дро вавир штэто и ёв одой скэдэлапэ. Чясть лэскири джяла опячь дрэ рэки и вчивэлапэ дрэ мори тэ океаны.

Мануша, савэ кэрна нэво соцыалистическо обшщество, врискирнапэ пэскирэ машинэнца дрэ бэрги. Нисо на могискирла тэ утэрдёл ангил машинэнгиро камаибэ и тробима. Э известнякостыр ёнэ дорэсэна стротельна материалы, савэндыр кэрна кхэра фабрики, заводы тэ цэла форья. Дорэсэна мраморо, собы тэ кэрэн гожа клубы, театры, дворцы ваш культура тэ ваврэ обшщественна постройки.

Бут мело тэ известняко пирибутякирлапэ дрэ цэменто, саво дрэван треби ваш бари соцыалистическо стройка, нэвэ гиганты-цэментна заводы и бова, савэ хачкирна.

Известняки дрэ известь кэрнапэ пашыл мелова бэрги тэ известнякоскирэ пасибэна. Бар, саво сы создыно тыкниньконэ жывогтонэнца бутякирла про соцыализмо.



Патр. 9. Известнякоскири пешшера.

**Задэибэн:** 1. Кэрэнте э мелоса известнякоса и мрамороса опыты,— чивэнте прэ адалэ бара шутлы (кислота), подыкхэнте лэнгири твёрдость.

2. Подыкхэнте шукаринькэс разна известнякоскирэ котэро-рэ, пхэнэнте сави сы разница дрэ лэнгиро зёрнэнгиро барипэн.

3. Латхэнте прэ патрин районы, кай пашлэ сы известняки, мело тэ мраморо дрэ СССР и дрэ тумари область. Дыкхэнте ваш адава задэибэн патрин СССР.

### **Ваш адава, сыр бар пирикэрлапэ дрэ прахо.**

Коли-то ґара, ґара мануша джиндлэ только екх способо тэ кэрэн барунэ кхэра. Дро бэрги выпхагирнас бара и адалэ бара тырдынэ тэлэ годласа э барэ пхарипнастыр. Акана кэрна на адыкэ. Бара, савэ выпхагирна дрэ бэрги, одой жэ прэ штэто пиритхиискирна дрэ порошок обхачькирна адава порошок дрэ барэ крэнгла бова, савэ крэнцынэнапэ, стховэна дро бочки или дрэ барэ гонэ тэ отлыджяна пиро саструнэ дрома или про пароходы про штэто, кай кэрна кхэра.

Барэ бэрги стходэ дрэ бочки, кэрна дуратунэ дрома-по шэл по тысенцы километры. Кхарлапэ адава баруно порошок цэментоса и дорэсэнэ лэс на всяконэ барэстыр, а глинистонэ мергелёстыр, адава сы известняко кхэтанэ глинаса,

### **Ваш одова, сыр прахо пирикэрлапэ дрэ бар.**

Тэ пирикэрэс цэменто отэнчя дро бар сы дрэван логкхо. Кэрэнте ваш опыто э цэментостыр набари баруны плитка. Цэменто можно тэ дорэсэс дрэ москательно банза, прэ биш ґаспря тумэнгэ дэна килограмо или лэнте про постройка.

Кхэтанякирэн пясть цэменто э паняса адыкэ, собы тэ кэрэллэ гэнстыма, Адава гэнстыма втховэнтэ дрэ коробка тэ пригладинэнтэ. Мэнты пирдал 20—30 тумэ дыкхэна, со цэментно тясто кэрлапэ твёрдо. А про вавир дывэс тумаро цэментно кирпичико кэрлапэ адасаво твёрдо со прэ лэстэ нашты тэ пролыджяс черта наеса.

Тэ зоралёл ёв лэла и дурыдыр. Дывэс пирдал 10—15 тумэ могискирна тэ розкэдэн тумари форма, сави сус кэрды коробкатыр. Кирпичико розпэрлапэ и отэнчя, коли прэ лэстэ тховэна кирпичё. Тумэ удыххэна, со жыдко тясто пиридзяла дро зорало бар.

### **Материало, саво бэршэнца кэрлапэ зоралыдыр и тэло паны на хасёла.**

Сарэ вешийи про свэто бэршэнца кэрнапэ пхурыдыр тэ пхурыдыр и джяна ко хасибэ. Нэ бар, саво сы кэрдо цэмен-

тостыр, каждонэ бэршэса кэрлапэ зоралыдыр тэ зоралыдыр. Бар, саво сы кэрдо екх чён одолэскэ палэ, нанэ адасаво зорало, сыр бар саво сы кэрдо 5—6 бэрша одолэскэ палэ, Бар э цэментостыр бэршэнца кэрлапэ зоралыдыр.

Лэнте коробка, тховэнте дрэ латэ цэментно тјасто и отмэкэнте дрэ кострюля паняса. Со явэла э тјастоса? Тумэ думискирна со паны помешынэла лэскэ тэ кэрэлпэ твёрдонэса и зоралэса. Пропатякирэнте адава. Тумэ подыкхэнте, со ёв и тэло паны зоралёла, а на розпэрлапэ. Строители адава джинэн и кэрна э цэментостыр тэлэпанитка сооружения.

### **Кхэра, савэ сы кэрда прахостыр тэ шшебнёстыр.**

Коли бы тэ кэрэс кхэра шшебнёстыр, то адава явэлас бы дрэван куч. И сы дрэван на куч материалы — прахо тэ шшебнё. А можно ли тэ кэрэс кхэр э прахостыр тэ шшебнёстыр? Можно. Только ваш адава треби отдельна прахитка зерныцы (дрэван тыкнэ бэрорэ) тэ шшебнёскирэ котэра тэ склеинэс, собы ёнэ тэ на розчивэнпэ цэментоса.

Кэрэнте адасаво опыто: Лэнте штар роя прахо тэ екх рой цэменто, кхэтаниякирэнте саро адава, чивэнте набут паны, собы ачья сыр кхурми и стховэнте адая масса дрэ ягитко коробкица. Куркэ пирдал дуй тумэнгэ авэла дрэван твёрдо баруны плита. Цэменто кэрлапэ твёрдонэса и склеинэла машкир пэстэ прахитка зёрны. Адасаво материало э прахостыр, шшебнёстыр и цэментостыр — кхарлапэ „бетоно“. Бетоноскиро стхоибэн сы разно. Бутыр сарэстыр лэна прэ екх цэментоскири чясть штар чясти прахо тэ штар чясти шшебнё.

Прахо тэ шшебнё можно тэ запарувэс опилкэнца. Авэла бар по паш каштэса. „ксилобетоно“. Адасаво „каштуно бар“ на хачёла, на дыкхи прэ адава, со кашт (опилки) прэ лэстэ сы бутыр барэстыр. Коли цэменто тэ кхэтаниякирэс на каштэса, а стальнэ опилкэнца, то явэла „сталебетоно“, бар, саво можно тэ обкэрэс, тэ обточинэс, тэ пилинэс адыкэ жэ сыр металл.

## Можно ли тэ хас бара.

Сы адасавэ бара савэ джяна про хабэ. Адава сы хабнытко лон или баруно лон саво амэ сарэ джинас и кхараса лон.

Адава лон дрэван треби ваш манушэскиро тэ животнонэскиро джибэн. Ёв вджяла дро хабэ, лэса зракхэна мас, маче, овошши. Адалэ лондэ продукты длэнгэс можынэна тэ пасён. Хабнытка вешшества, сыгыдыр хасэна, коли дрэ лэндэ сы бут паны. Лон вытырдэла паны адалэ вешшествэндыр и ёнэ зракхэнапэ длэнгыдыр. Адыкэ жэ дрэ лондо паны на могискирна тэ дживэн и тэ роскхувэнпэ плеснёва грибки, савэ выкхарна кирныпэ дрэ растительна тэ животна продукты.

Каждо мануш дро бэрш схала лон жыко 6—7 килограммы, а дрэ саро свэто ваш хабэ и ваш химическо производство дорэсэна 18 миллионы тонны или бутыр 1 миллионостыр вагоны. Би лонэскиро на могискирла тэ дживэл ни екх страна. И коли дрэ страна нанэ лон, то ёй банги ла тэ вылыджял ваврэ стронатыр. Кой савэ народы дрэ Африка плэскирдэ пало лон адакицы сувнакай, кицы тырдэла лон. Пало екх пудо лон,—екх пудо сувнакуно прахо.

Тумэ логкхэс полэна, со сама барэ лонэскирэ пасиибэна сы дрэ морё тэ океано. Паны дрэ морё пирдал адава сы лондо, со дрэ лэстэ сы лон. Про 100 панякирэ чясти приджялапэ 2—3 лонэскирэ чясти. Коли адая паны тэ выпаринэс, то лон ачелапэ дыкхно сыр бар.

Дрэ татэ строны про морёскиро брэго кэрна на хор бассейны вантэнца екхэ бассейностыр. Розтходэ адалэ бассейны адыкэ, со рядо морёстыр нашло сы учедыр второ-нэстыр, второ учедыр тритонэстыр тэ адыкэ дурыдыр. Дро приливо паны попэрла дрэ пэрво рядо и тэло кхамитко татыпэн испаринэпэ. Дро второ приливо адалэ бассейностыр паны пирдал отверстиё вымэкэла дро второ бассейно, а пэрво отэнчя пхэрдякирлапэ морсконэ паняса. Э второнэ бассейностыр паны пириджяла дро трито, а потом дрэ штарто и адыкэ дурыдыр. Коли паня пириджяна бассейностыр, дро бассейно паны испаринэлапэ и ростворо кэрлапэ дрэван

гэнсто, а дрэ последня бассейны э панятыр выпэрла лон. Адыкэ дорэсэнна лон амэндэ дро Крымо.

Дрэ северна жэ строны, прэ Парно морё тэ Северно Ледовито океано лон дорэсэлапэ на татыпнаса, а мразоса. Морско паны мэкэна зимакиро дро бассейно тэ замразякирна. Коли морско паны замразола, то лон на вджяла дрэ крыги (лёдо), а ачелапэ дрэ на замразуны паны, кэрлапэ гэнсто, со на лэла бутыр тэ мразол, на дыкхи прэ зоралэ мразы, лэс выпаринэна прэ яг.

Бут сы лон и дрэ лөндэ озеры, савэ сы прэ Волга тэ Доно. Славутно ваш дорэсыбэ лон озеро Баскунчяко. Ев екх могискирла тэ дэл лон ваш саро Советско Союзо про 400 бэрша. Дрэ адалэ озеры лынаскиро паны кэрлапэ гэнстонэ лондэ розтвороса. Лон пхагирна озероскирэ дностыр на хорыдыр  $1/2$  метро барэ котэрэнца тэ стховэна про брэго дрэ барэ штабели.

Бут лон дорэсэлапэ э лондэ источникэндыр. Коли-то дрэ пхуранэ бэрша адава сяс екх спэсобо ваш лонэскиро дорэсэибэн. Дорэсэнас адыкэ: паны источникэндыр гэнстела балвалятыр. Кэрнаспэ барэ, барэ уче здания би вантэнгиро, пхэрдякирнаспэ ёнэ шукар утходэ хворостоса, а тэлэ кэрласпэ бассейно.

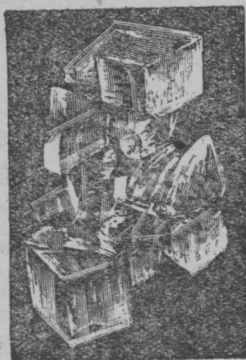
— Адасавэ здания кхарнаспэ градирни. Паны насосэнца кунякирдэ качиндлэ упрэ тэ вычивэнас про хворосто. Паны розчивэласпэ пиро хворосто и тихэс счивэласпэ тэлэ и дрэ адава времё паны зоралэс испаринэспэ балваляса, а ростворо адалэстыр кэрласпэ гэнстэдыр. Паны адыкэ пиритраденас пирдал градирни на екх моло, а отэнчя выпаринэнас дро лондытка кэраибнытка. Адава лонэскиро дорэсаибэн сы куч и ёв набут пролыджялапэ акана.

### Лонытка залы.

Лонытка источники ракирна пало адава, со дрэ пхувьякиро хорипэн банго тэ явэл лон. И чячэ дрэ бут штэты тэло пхув сы бут баруно лон. Лой пашло сы одой про дуй

и бутыр километры дро хорипэн. Дрэ СССР сы штэтыцо про Урало (Илецко зашшита), кай лон выджяла упрэ тэ тырдэлапэ прэ дуй километры длугимаса и прэ 1 километро буглыпнаса.

Прэ Илецко зашшита баруно лон дорэсэна дро шахты. Лон адасаво сы твёрдо тэ плотно, со дрэ шахты на треби тэ кэрэс савэ либо каштунэ узорьякирибэна. Прэ шахтакиро трэмо и про потолко лон сы пашло парнэ пушыстонэ массэнца. Прэ потолко сы убладэ лонытка сосульки, сыр крыгакирэ (ледяна) сосульки, а тэлэ барьёна адасавэ жэ сосульки.



Шахта, кай дорэсэлапэ лон, сы баро зало учипнаса сыр 20 этажно форитко кхэр, а длугимаса 1/4 километро. Саро зало сы дрэ электрическа лампы. Свето причивэлапэ дрэ лонытка сосульки и дрэ парны пушысто лонэскири масса про ванты. Тэлэ дро зало проджяна рельсы, а прэ лэндэ джяна вагонэтки и кэрна буты мануша.

Адыкэ вашо лон манушэнгэ нанэ со тэ заботисос. А машкир сарэ строны дрэ саро мирэ само барвалы лонэса страна сы амаро Советско Союзо.

Задэибэн; 1 Прэ патрин прэ стр. 26 латхэнте штэто, кай дорэсэлапэ баруно лон.

2. Кэрэнте лонэскирэ кристаллы адыкэ. Дрэ хачькирды паны чивэнте лон жыко адава, пока лон пирьячела тэ розджялпэ. Счивэнте разсоло дрэ вавир мусэр и дэнте тэ шылёл лэскэ. Дыкхэнте, со явэла про дно и про мусэрэскирэ ванты.

3. Чинэнте, со кэрланэ лонэстэр.

## МЕТАЛЛЫ.

### Ваш со треби металло.

Коли амэ шукаринкэс вдуминасапэ дрэ амаро джиибэн то логкхэс поласа, сави бари роль кхэлла дрэ латэ металло



Пэстэ кхэрэ, тэ и дрэ школа тумэнгэ бут приавэла тэ дыкхэс металическа предметы саструнэ пасибнытка, чярэ, мусэра, чюрья, роя, стальна пора, металическа клыдына про порты тэ про фэнштры и адыкэ дурыдыр.

Нэ металлэнгири тимин нанэ только дрэ одова, со лэндыр кэрнапэ вешши, савэ амэнгэ треби ваш кхэр. На треби тэ забистрэс, со металлэндыр сы кэрдэ одолэ орудия тэ машыны, тракторы, савэнца оббутякирна пхув. Сарэ инструменты тэ бутитка орудия сы металическа. Э металлэндыр сы кэрдэ прэ фабрика тэ заводы машыны. Машынэнца э металлостыр кэрна ваврэ машыны. Мануша тэ товары прилыджянапэ дро урдэна тэ дрэ поезды тэ пароходы, телеграммы пиридэнапэ пирэ металическо сутуга, а поездэнгирэ тэ трамваенгирэ вагоны псирна пиро стальна рельсы.

Сарэ карэдыня ваш Лолы армия сы кэрдэ э металлостыр.

Акэ соскэ ваш индустриализация дрэ амари строа треби бут металло,

Главна металлы сы: састэр, сталь, чугуно, медь, свинцо, тэ олово. Пашыл адава адасавэ металлы акана кхэлна бари роль: цырко, марганцо, алюминийэ тэ никилё. Адава сы промышленна металлы.

Амэнгэ частэс приджяланэ тэ кэрэс рэндо одолэ металлэнца, савэ на ржавинэна — сувнакай, руп тэ платина.

Исы адасаво металло саво ангил обыкновенно температура сы жыдко, адава сы джидо руп. Ёв джяла про гиндалы, термометры, барометры тэ ваврэ сыкляибнытка приборы.

### **Обшья металлэнгирэ признаки.**

Подыкхаса акана, савэ сы свойства э металлэндэ и пирдал со ёнэ кхэлна адасави бари роль дрэ техника, пирдал со лэндыр можно тэ кэрэс предметы, савэ нашты тэ кэрэс э барэстыр.

Собы тэ полэс адава, сравнинаса машкир пэстэ металлоскиро котэр свинцо тэ минералоскиро — гранито, или вавир пир сарэ лэнгирэ свойства.

Пирэ авритко видо свинцоскиро котэр набут отличиныпэ, авэ на яви барэстыр, ёв сы свято, серо — сизо и би блескоскиро. Нэ счинаса чюръяса упратуно сано свинцоскиро слоё и удыххаса, со лэстэ сы ярко блеско, саво пхэнэла амэнгэ, со свинцо сы металл. Адава особо металлическо блеско сы сарэндэ металлэндэ: блестинэ чюръякиро лезвиё, ссаво сы кэрдо э стальтыр, блестинэна медна тэ оловянна предметы. Нэ э свинцостэ блеско сыго хасёла: пирдал кой кицы мэнты ёв пирьячела тэ блестинэ и сыго авэла адасаво жэ парно сыр и сыс. Фаностыр свинцо сыго пирипарувэлапэ. И ваврэ металлы, чячэ на сарэ, про фано пирипарувэнапэ, — ржавинэна.

Металлэнгиро цвэто сы ма екх. Нэ прозрачность лэндэ нанэ и дажэ само сано оловянно листико на промэкэла свэто

Коли ласа дрэ васт котэр бар и адасаво жэ котэр металл амэ уджинаса, со металл сы пхарыдыр. Адасавэ пхарэ металлы сы: састэр, медь, олово, свинцо и вавир. Исы и логкхэ металлы, сыр алюмишиё. Исы твёрда металлы састэр, медь и ковлэ: свинцо, олово.

Тховаса гранитоскиро котэроро прэ наковальня или прэ стально пластинка и ласа тэ марас пир лэстэ чёканэса. Бароро розурнялапэ про бут котэрора — минераллы сы хрупка. Кэрэса одова жэ э свинцоскирэ котэрорэса, ёв на розурнялапэ про котэра, а только стасавэлапэ. Э металлэндыр на только кэрна разна предметы, нэ и вытырдэна сутуга (провода) и кэрна санэ листы. Адава со металл тырдэлапэ дрэ сутуги листы дрэван отличинэ металлы минералэндыр.

Исы инке екх свойство, саво дрэван отличинэ металлы э на металлэндыр адава лэнгиро баро татопрольджяибэн.

**Кэрэнте адасаво опыто:** обмэкэнте дрэ пири э хачькирдэ паняса дэсторэ разнэ длугимаса нэ равно буглыпнаса различнэ вешествэндыр: стэклытко дэстороро, каштуно отчиндлэ саструнэ тэ медна сутуги. Саво дэсторо сыгыдыр кэрлапэ хачькирдо.

Металлы инке могискирна тэ плавинэнпэ. Порикирэнте дрэ спиртовкэнгири яг шшипчикэнца котэроро свинцо

тэ гранито. Свинцо сыго закапинэ и капли лэскирэ лэна тэ отачен сыр блестяшша металлоскирэ бляшки. Гранито дрэ спиртово лампакири яг на плавинэпэ. Нэ бут металлы плавинэнапэ только дро дрэван бари яг.

Электричество пролыджяна пирэ медно сутуга, нэ и ваврэ металлы адыкэ жэ шукар пролыджяна электричество,

Подлыджяса акана итого амарэ сыкаибнаскэ дрэ минераллы и металлы.

Главнэ промышленнэ металлэндэ сы: 1) особо металлическо блеско, 2) пхарипэн, 3) ковкость, 4) баро татопролыджибэн, 5) плавинэнапэ, 6) шукар пролыджяна электричество.

## Састэр.

Амэ саструнэ векоскирэ ~~члэв~~ Подыкхэнте пашыл, везде амэ можынаса тэ отродас састэр.

Тэ на пиригинэс сарэ предметы и машины. савэ сы кэрдэ састэрэстыр. Собы ачья манушэса, коли бы ёв екхвар злокоса устя тэ угалыя, со саро састэр прэ пхув хасия.

Хасёнас бы лэскирэ пасибнытка, розпэрласпэ бы сари мебель, хасёнас бы сарэ гвозды, пэрнас бы паты, пропэрлас бы крыша, Прэ гаса бы явэлас трашано тэ дыкхэс, на явэлас бы рельсы тэ вагоны, на явэнас бы автомобили, урдэна. Дажэ бара прэ дром пирикэрнаспэ бы дрэ глинисто труха, а растения тэ животна зашутёнас бы, хасёнас би металлоскиро. Пало адава со дрэ растениенгиро и животнэнгиро стхойбэн вджяла састэр и коли лэс на явэла саро хасёла.

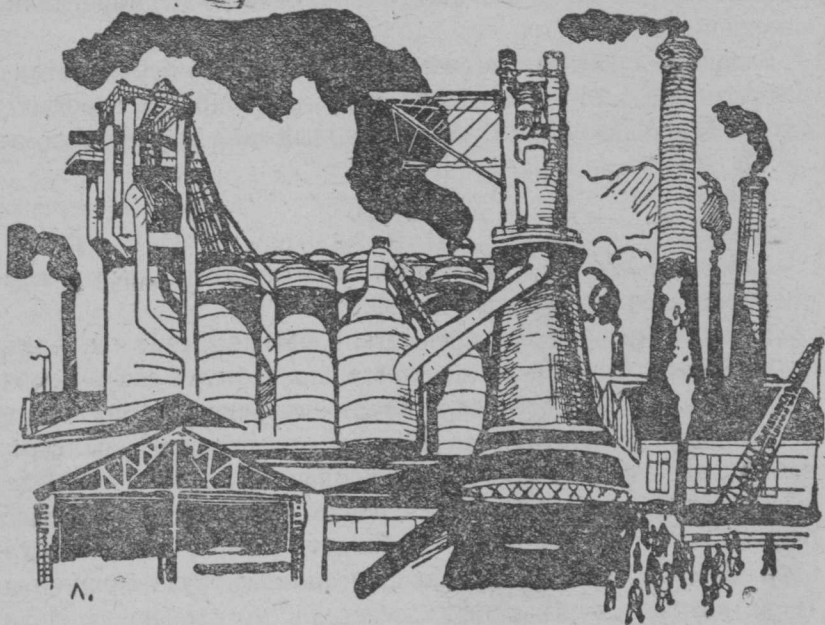
Нэ тэ дарэс нанэ состыр.

Састэр сы бут прэ пхувитко шаро.

Нэ сыр нанэ бут пашыл амэндэ дрэ природа саструнэ прахи и глины сатаки адалэ породы на могискирна тэ службынэн ваш металлэнгиро дорэсыбэ, адыкэ сыр ёнэ сы чёrorэ састэрэса. Бут метало сы дрэ саструнэ руды. Главна саструнэ руды сы: магнитно железняко, буро железняко, тэ лоло железняко. Пиро цвэто адалэ трия породы на отличинэнапэ машкир пэстэ, лэндэ сарэндэ сы темно буро цвэто. Собы тэ

отличинэс треби дрэ парны фарфорово пластинка тэ прочертинэс рудаса. Магнитно железняко ачявэла калы черта, буро-свѣтло, буро лоло — вишнёво цвѣто.

Адалэ руды сы дрэван пхарэ бара. Магнитнонэ рудатэ сы особо свойство тэ притырэдэс саструнэ предметы.



Пагр. 11. Домна.

Пирдал адава ёй кхарлапэ магнито. Сари бѣрга про южно Урало кхарлапэ магнитно. Адая сы учи, забаримэ вѣшэса бѣрга прэ Урало, сави сы дрэван барвалы састэрытконэ магнитнонэ железнякоса. Руда пхагирна дрэ бѣрга э зоралэ взрывчятонэ вѣшществэнца и отлыджяна ко доменна бова савэ сы адай на дур. Доменна бова — адава нанэ проста бова, а уче крэнгла башни учипнаса дрэ 30—35 метры. Дрэ лэндэ чивэна ангил слоё вангар, а отэнчя слоё састэр, отэнчя вангар и опячэ састэр и адякэ жыко само упралыпэ. Домна

розхачькирна. Розхачькирлапэ вангар и дро зорало хачькирибэн дрэ домна э рудатыр и вангарэстыр бияндёла чюгуно металлическонэ жыдкостяса вычивэлапэ дро вагонеткэнгирэ барэ роя. Ёнэ отлыджяна лэс дро заводска корпусы, и одотхыр жыдко металло выджяла рельсэнца, балкэнца, машынэнца.

---

**Задэйбэн:** Сыкав про патрин СССР штэты, кай дорэсэлапэ саструны руда, плавинэпэ чюгуно и кай инке откэрдэ сы нэвэ пасибэна ваш саструны руда.

### Дуй великаны.

Лэнгирэ кхарибэна: Магнитогорско и Кузнецко. Кхэтанэ ёнэ стховэна Урало — Кузнецко комбинато. Адай сы саструны руда. Урало кэрдяпэ сымэнца э барунэ вангарэскэ дрэ Кузнецко бассейно.

Дрэван барвалэ пасиибэна ваш саструны руда пашлэ сы дрэ Магнитно бэрга почти упрэ,— яв и лэ. Нэ ла жыко адая пора на лынэ пирдал адава, со ваш выбутякирибэ э рудатыр чюгуно треби баруно вангар. Только баруно вангар могискирла тэ пирикэрэл дрэ доменно бов саструнэ рудакирэ бара дрэ жыдко чюгуно. Э чюгуностыр про заводы кэрна рэльсы, мосты орудия, тракторы, машины, лемехи ваш плуги.

### II

Прэ северо — востоко э Магнитнонэ бэргатыр, дур пало Уральско хребто(дуй тысэнцы километры), сы Кузнецко баруно вангарытко бассейно. Одой сы пашлэ на чиладэ дрэван барэ пасиибэна, лачё баруно вангар, нэ ёв нанэ пашыл руда.

Шэлэ бэршэнца сы пашло алава Кузбасско баруно вангар, пашло и дужакирла, коли кэ ёв авэна дэша тысенцы тонны руда, собы кхэтанэ ласа тэ биянэс чюгуно, сталь тэ састэр. Кралитконэ Рооссиякэ на улыяпэ тэ слыджял кхэтанэ Уральско руда тэ Кузбасско вангар. Адава и польно. Отэнчя вангар сыс екхэ хуластэ, руда — ваврэстэ, саструно дром машкир лэндэ — тритонэстэ.

На домэкнэ тэ розкхувэлпэ русско промышленность и иностранна капиталисты.

На адава сы ақана.

Дро Октябрё дрэ 1917 бэрш хаськирдэ частно собственность прэ природна барвалыпэна, прэ фабрики, про заводы. Одо времёстыр сыс утходо екх Советско хулаибэн. Амари промышленность акана нанэ дрэ васта иностраннонэ капиталистэндэ. Амэнгэ треби сыгыдыр тэ кэрас СССР металлургическонэ стронаса. А ваш адава треби тэ чяравэс Урало Кузбассоконэ вангарэса, а Кузбассо — Уральсконэ рудаса.

Адыкэ авэла руда кэ вангар, а вангар кэ руда. Ужэ кэрлапэ гигантско металлургическо заводу прэ Урало.

Пашыл лэстэ выбарьёла нэво форо — Магнитогорско.

Дрэ Кузнецко кало бассейно почти дрэ екх моло выбарьёла адасаво жэ заводу. Прэ лэстэ сы чиндло: „ТЕЛЬБАС“. Адай адалэ жэ башни доменнонэ бовэнгирэ и одова жэ хабэн ваш лэнгэ — Уральско руда тэ Кузбасско вангар, нэ только хулай сы адай вангар, а гостыя — руда.

Адыкэ жэ сы и прэ Магнитогорско заводу, амэ ласа адай 2<sup>1</sup>/<sub>2</sub> миллоны тонны советско чюгуно.

## Счинэнтэпэ екхэ школаса э Кузбассостыр.

### Со кэрлапэ э металлостыр.

#### I.

Амари страна банги тэ явэл металлургическо. Би металлоскиро нашты тэ кэрэс машыны, фабрики, мосты, саструнэ дрома, аэропланы. Савэ тумэ джинэн металлы? Скэдэнте коллекция разнонэ металлэнгирэ и чинэнте сыр кхарлапэ каждо металлу.

Счинэнте про лыл предметы, савэ сы кэрдэ э металлостыр и дрэ савэ сы металлическа чясти. Стховэнте прэ патрин адалэ предметы, а э патринендыр кэрэнтэ предметы ваш

вытхойбэ „Со кэрлапэ э састэрэстыр, э стаятыр, э медятыр и адякэ дурыдыр.

Кэрэнте дрэ бутитко вэнглыцы буты пиро металло. Ваш адалэ бутя треби ножницы, собы тэ чинэс жэсть, дандырпнытка. Материало ваш буты: сутуга (провоолока), гвозды, жэстяна банки э консервэндыр.

Ракирэна, со пхаро сы тэ обухтылэс э техника, адава нанэ чячэ.

„Нанэ адасавэ крепости, савэ большэвики на могоскир-нас-бы тэ лэн.“

Сталино.

## II.

Собы фэдыр тэ полэс сыр оббутякирна металлы, кэрэнте адасавэ бутя.

Отчивэнте э свинцостыр или оловостыр, сави на яви вешшь.

Ваш адава треби тэ лэс сама логкхэ плавка металлы — свинцо или олово.

Тэ плавинэс адалэ металлы можно прэ сави ками яг: дрэ бов, прэ керосинка, прэ спиртовка, дажэ прэ момолы.

Форма можно тэ кэрэс э глинатыр.

Сыр тэ пролыджяс отчиибэн, подуминэн кокорэ.

Угалёнте про опыто, саво металло логкхыдыр куинэлапэ.

Чугуно, састэр или сталь.

Медь, састэр или свинцо.

Угалёнте, со сы зоралыдыр сталь или састэр?

Поцарапинэнте стальнонэ штопальнонэ сувьяса пир сави на яви саструны вешшь.

Подыкхэн, царапинэла-ли сув адая вешшь или на? Пхэнэн со сы зоралыдыр. Подыкхэнте адякэ-жэ, лаче ли сы тумарэ чюрьякирэ лезвии. (Стальна ли ёнэ сы).

Джанте прэ экскурсия дрэ кузница.

Подыкхэнте, сыр кузнецо бандякирла сталь. Саво састэр сы логкхыдыр тэ сбандькирэс; хачькирдо или шылало.

Розхачькирэнте сув жыко лолыпэн, тэ дэнте лакэ тэ шылёл. Подыкхэнте, со ласа ачья. Сбандькирэнте ла. Ачана

отэнчя розхачькирэнте сув насыго ла отмэкэнте дрэ паны. Акана сбандькирэнте ла.

Чинэнте тэ кэрэнте патрин сыр сы кэрдэ тумарэ опыты тэ экскурсия дрэ кузница. Чинэнте, со угалынэ ваш олово свинцо, састэр, сталь.

### Ударники.

Кэ Магнитогорско начяльнико авья немецко монтёро Гартмано. Ёв банго сы тэ скэдэл нэви машины.

— Пхэнэнте, коли тумэ думискирна тэ скэдэн?

— Тэ скэдас? — пхэндя немцо. Коли саро лэла тэ джял шукар, мэ кэрава адая буты дро еня чёна.

— А кицы треби ваш адасаво машинакиро скэдыбэн дрэ Германия?

— А дрэ Германия амэ скэдасас адая машина дро трин чёна,

Нэ адава сыс дрэ Германия.

Начяльнико взрипирдя, жыко адая пора машина амэндэ скэдэласпэ 10—12 чёна. И уса таки ёв пхэндя:

— Герр Гартмано, мэ мангава тут тэ дэс мангэ германско скэдыибнаскиро плано.

— Герр Гартмано дья, а начяльнико прилыя. Адыкэ треби тэ скэдэс машина дро трин чёна — дро штар молы сыгыдыр, сыр амэ скэдыям жыко адая пора.

Машина сыс скэдыны дро сроко.

Отэнчя э Гэрро Гартманостэ пучнэ:

— Дрэ со жэ сы рэндо, Гэрр Гартмано? Состыр жэ сыс адыкэ сыго кэрдо?

— Адыкэ кэрдэ буты русска бутярья, — пхэндя Гартмано.

— Машкир лэндэ сыс дуй, савэ мэ на латхьём-бы никай дро свето.

— А ваврэ?

— Ваврэ адыкэ жэ сы ударники.

Гэрр Гартмано пхэндя чячипэн: саро рэндо сыс дрэ ударникэндэ. Дрэ адалэндэ павдждбэршытконэ лолэгвардейцэндэ савэ гынэ про машинакиро скэдыбэн сыр про шутурмо, прэ



ворогэнгирэ окопы. Дрэ адалэндэ нэвэ манушэндэ, савэн бияяда Октябрё, ваш савэнгэ лэнгири буты сыс честякирэ рэндоса, муршканэ тэ геройсконэ рэндоса.

**Задэибэн 1.** Счинэнте прэ контурно патрин Уральска бэрги, Кузнецко бассейно.

2. Вычинэнтэ э газетэндыр тэ журналэндыр патриня тэ чиныбэна ваш постройкакирэ гыибэн. Ваш заводэнгиро мэкыбэн ваш бутякирэ героенгэ про Кузнецко тэ Магнито-горско заводы.

Вычиныбэна тэ патриня дэнте дрэ ванытытко газета ваш гиныбнытко штаба.

Материало адава рахэнте кэ выставка. „Панджбэрща ко Октябрё“.

3. Обсэндынэнте, сави помошьшэ тумэ могискирна тэ кэрэн одолэ манушэнгэ, савэ скэдэна бутяритко зор ваш нэвэ стройки.

4. Чинэнте дрэ вантытко газета, сыр кэрна буты ударники дрэ амаро колхозо.

5. Скэдэнте ударно бригада ваш марибэн пало адава, собы тэ пролыджяс колхозоскиро плано.

### **Со вджяла дрэ сталь.**

Сыклэ манушэнгэ сыс гара джидло, со дрэ сталь вджяла састэр тэ вангар.

Чугуно адыкэ жэ сы састэрэстыр тэ вангарэстыр, только вангар сы дрэ лэстэ бутыр сыр дрэ сталь.

Катыр дрэ чугуно тэ сталь попэрла вангар тэ полэс сы нанэ пхаро. И чугуно и сталь и састэр дорэсэлапэ э рудатыр, сави сы пашлы дрэ пхув.

Рудакирэ котэра, савэ сдэна прэ бар, чюрдэна кхэтанэ вангарэса дрэ дрэван баро бов — домна.

Собы э чогуноустыр тэ кэрэс сталь или састэр, треби тэ выхачькирэс лэстыр вангар, чястяса или саро.

Ваш адава чогуно плавинэна дрэ баро сосудо тэ пропхурдэна фаноса.

Вангар схачёла, а састэр ачелапэ.

Акана амэнгэ банго тэ явэл дыкхно, со сталь мोगискирла тэ явэл разно: дрэ екх вангар ачьяпэ бутыр, дрэ вавир на адякэ бут. А адалэстыр и выджяна разна сортэнгирэ стали. Састэр, дрэ саво нанэ вангар, сы ковло и логкхэс куинэпэ.

Коли дрэ састыр сы бутыр вангар, то ёв сы твёржэ тэ зоралыдыр и лэс пхарыдыр тэ куинэс.

Ваш сталякири закалка на треби сталь тэ розплавинэс. Треби тэ розхачькирэс ла жыко лолыпэ.

Коли акана сталь отмэкэна дрэ шылалы паны, то явэла твёрдо закалённо сталь.

Амэ забистырдям ваш екх — ваш сталякиро отмэкэибэн.

Рэндо сы дрэ одова, со закалённо сталь сы дрэван хрупко. Собы тэ кэрэс ла ковлыдыр, ла отэнчя логкхэс розхачькирна тэ шылякирна нэ, прэ адава моло на сыго. Сталь кэрлапэ пиро твёрдость среднё, нэ акана ла можно тэ куинэс.

### Припхэныбэ № 106.

Дрэ Ленинградо исы сарэ союзно металлэнгино институту.

Бут инжэнеры, техники, профессоры дывэс дывэсэстыр кэрна буты дрэ институтска мастерска и лаборатории, розугалёна металлы, савэ треби ваш промышленность.

Урало, Сибирь, Кавказо, бичявэна адарик пэскирэ металлэнгирэ котэра ваш розугалыпэ.

Заводы, фабрики, рудники латхэна совето тэ помошшь дрэ институтска лаборатории.

Институтоскэ Советско власть дья задэибэн, собы дрэ само набаро сроко э советсконэ материалэндыр тэ кэрэн на куч тэ дрэван твёрдо сплаво, собы на сыс фэдыр заграничноэндыр.

Кэрлэ дрэван бут опыты и только прэ 280 моло сплаво сыс латхно.

Припхэнава сплавоскэ, саво сы откэрдо, тэ дэн-лав, „Смена“ пиро Лениноградско комсомолоскиро газетакиро лав „Смена“, — адякэ чиндя институтоскиро директоро дрэ приказо № 106.

Сплав „Смена“ дрэ буты.

Дро шахгы кэрна буты врубова машыны, екх адасави машына запарувэла триндэша манушэн бутярэн зарубшикэн.

Машынатэ сы инструменто, саво вчингирлапэ дрэ бар. Ваш адава, собы инструменто могискирдя тэ вчингирэлпэ прэ лэстэ бангэ тэ явэн стальна дандорэ. Коли адасави машына вычингирла  $1/2$  кв. метро вангар, то дандорэ, гин со, хасёна. Треби тэ зарикирэс машына, тэ парувэс дандорэ, тэ нашавэс времё.

Дрэ лабораторня прэ дандорэ причидэ кромка нэвэ сплавостыр и бичядэ дрэ штэты ваш пропатякирибэ. Вычингирдэ екх метро дандорэнгэ — ничи на кэрдяпэ, второ метро трито, штарто и только прэ охто метро пирипарудэ дандорэ.

### „Смена“ чинэла сталь.

Лынэ резцо э стаятыр и про краё, саво банго тэ чинэл припаиндлэ пластинка „Сменатыр“.

Тходэ дрэ станко. Дрэ екх мэнта резцо счиндя барэ стальнонэ болванкатыр стружка ддугимаса дрэ 25 метры. А пашыл вавир резцо, савэса кэрдэ буты жыко адая пора — Адава резцо палэ адава жэ времё счиндя только 10 метры.

Зубила, штампы, стамески, котлы, роты, саstrунэ, стальна, чюгунна вешши можно тэ зачивэс „Сменаса“. Адалэстыр ёнэ кэрнапэ твёрда на ржавинэна и длэнго бутякирна.

### Руп э глинатыр.

Бэрша шэл одолэскэ палэ дрэ Францыя дорэснэ э глинатыр нэво металло логкхо, ковло, блестяшшэ сыр руп. Адыкэ лэс и кхардэ „руп“ — э глинатыр. Перво времё ёв джялас только про гожа вешши и плэскирнас 1000 састэ пало килограммо.

Акана ни кон адава металло пало руп на кхарла. Ёв ачья бутяритконэ металлоса, адасавэса жэ сыр састэр тэ медь. Аллюминийстыр акана кэрна чяйники, чярэ, роя. Ни авто-

мобилё, ни дирижаблё, ни аэроплато би алюминийскиро на кэрэса.

Электрическа сутуги (проводаки) лынэ тэ кэрэн алюминийстыр. И дро заводска машынна чясти сы ужэ алюминийё.

### Соса сы лачё алюминийё.

Алюминийё на ржавинэ. Ёв прэ фано зачивэлапэ санэ пленкаса, сави на промэкэла ржавчина андрал.

Алюминийё сы пашыл трин молы логкхыдыр састэрэстыр. Выджяла со алюминийё ваш машыны сы логкхыдыр сталь-нонэндыр. Логкхи машына на адыкэ сыг хасёла ласа сы логкхыдыр тэ кэрэс буты.

Алюминийё сы прэ пхув дро  $2\frac{1}{2}$  молы бутыр медятыр. Лэс дорэсэнэ глинатыр. А кай прэ пхув нанэ глина...

### Состыр адыкэ набут.

Састыр прэ пхув дорэсэнэ дро екх бэрш миллионы тонны, а алюминийё дрэ саро свэто дорэсно дро 1930 бэрш 267 тыс. тонны.

Соскэ жэ адыкэ набут? Рэндо сы дрэ одова, со алюминийё нанэ адыкэ простэс тэ дорэсэс, сыр састэр тэ медь. Алюминийё дрэ природа сы только дрэ глина, а собы тэ дорэсэс алюминийё треби особо глина. Набут латхнэ инке адасави глина, дрэ сави бы сыс алюминийё.

Пэрва лаче алюминиева глины латхнэ дрэ Францыя пашыл форо Бо и пирдал адава кхарнапэ бокситы.

Собы тэ дорэсэс алюминийё э бокситостыр, треби тэ кэрэс бут заводы. Глинатыр ангил треби тэ дорэсэс „глинозёмо“, а отэнчя э глинозёмостыр дрэ особа котлы тэвыплавинэс электричествоса алюминийё.

### Амэнгэ дрэ СССР треби бут алюминийё.

Алюминийё, саво треби амэнгэ, амэ дорэсасас жыко адая пора э за границатыр. А ведь амэ кэрэса станки, шэла ты-

сенцы автомобили, фанытко флото. Кицы жэ амэнгэ треби алюминий? Дрэ надуратунэ бэрша амэ бангэ тэ дорэсас ада-кицы, кицы сыс дорэсно дрэ саро свето дрэ 1930 бэрш.

Со амэ ваш адава кэраса?

Пэрво, амэ обдыкхьям тэ обдыкхаса амарэ глины. Амэ латхьям бокситы дрэ Тихвинско районо, дрэ Ленинградско область, надур Волховсконэ электростанцыатыр.

Акана амэ кэраса одой баро алюминиево заводу. Адасаво жэ заводу амэ кэраса пашыл Днепро. Латхьям бут боксито нагара прэ Урало. Про Мурманско дрэ Хибинска брэги, амэ дорэсаса апатито ваш минерально удобрениё.

Коли обкэрна апатито то лэстыр дорэсэлапэ вешество нефелино. Угалынэ, со нефелиностыр адыкэ жэ можно тэ дорэсэс алюминий, Нэ саро адава ваш амэнгэ сы набут. Треби бутыдыр. Треби инке и инке тэ обдыкхэс сарэ штэты

### Сувнакай тэ платина.

Сувнакай мануша джиндлэ, гара, гара гарыдыр састэрэс тыр тэ медятыр. Адыкэ выгыя пирдал одова, со сувнакай дрэ пхув сы или сыр прожылки или сыр металоскирэ крупинки.

Лэс сы логкхыдыр тэ удыххэс састырэстыр, саво дрэ природа сы на сыр металло, а сыр руда, сави ни соса на здэла про састэр.

Чячэ, сувнакай сы дрэван набут и дро адалэ штэты кай ёв сы.

Сувнакастэ сы гожо цвэто и ярко блеско. Сувнакай на пирипарувэлапэ прэ фано, на ржавинэ. Ёв дрэван шукар ковинэлапэ. Лэстыр можно тэ кэрэс санинька, санинька листы. Сувнакай плавинэлапэ ваврэ металлэнца. Адасавэ жэ нержавеюшша металлы сы руп тэ платина. Платина сы куч металло. кучедыр сувнакастыр. Пирдал адава, со ёв сы само стойко металло. Плавинэпэ дрэ дрэван учи температура, на розхлапэ нисавэ кислотэнца.

1 Задэибэн: Латхэнте прэ патрин СССР штэты, кай дорэсэна сувнакай.

### III. РАСТЕНИЁСКИРО ДЖИИБЭН.

Цэнтральна задэибэн дрэ второ панджбэршы-тко плано сы дрэ одова, собы тэ ґаздэс уро-жайность прэ колхозна тэ совхозна фэлды и тэ пробутякирэс пучибэн ваш марибэн шукипнаса.

*Утхоибэн прэ XVII парт. конференция.*

#### Со сы пэстыр семё?

Амэ акана пириджяса ко сыкляибэн ваш растениёскиро джиибэн. Коли уджинаса сыр дживэна тэ розкхувэнапэ растении, адалэса амэ фэдыр поласа, со треби тэ кэрэс ваш адава, собы тэ ґаздэс урожаё дрэ амарэ совхозы тэ колхозы.

Бут молы тумэ дыкхнэ ґирилэскиро, гивэскиро тэ пшэ-ницакиро семё, а на задыкхнэ андрал дрэ семё, собы тэ угалён сыр сы ёв стходо.

Нэ адава амэ кэраса акана.

Розкэлэнте ґирилэскиро розкиндякирдо семё. Коли тэ тасавэс ґирилэскиро розкиндякирдо семё, то ёв логкхэс розпэрлапэ прэ дуй паш семядоли.

Придыкхэнте, со инке можно тэ ґалёс дрэ ґирилэскиро семё.

Нанэ пхаро тэ удыкхэс, со авритко страна сы закэрды цы-паса.

Розкиндякирэнте ґирилэскирэ сэмэстэ цыпа, ёй логкхэс отачела э семёстыр.

А со сы машкир дуй семядоли? Коли шукаринкэс тэ при-дыкхэспэ можно тэ удыкхэс тыкнинько драборо (корешко) тэ букоро (печёнка),—адава сы растениёскиро зародышо.

А зародышоскирэ корешкостыр розкхувэлапэ растениё-скиро корнё, а э букорэндыр стеблэ э листэнца.

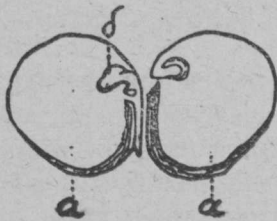
Зародышо сы само бари семёскири чясть. Коли дрэ семё авэла хаськирдо зародышо то на розкхувэлапэ растениё.

Цыпица рахэла семьядоли и зародышо.

Окэ амэ и розкэдыям тумэнца семескиро стхоибэн. Зачичинэнте савэ чястендыр сы отходо гирилытко семё.

Акана роздыкхэнте розкиндякирдэ пробаринэ пшэницакирэ тэ гивэскирэ зёрны. Сыли сави разница машкир лэнгиро стхоибэн и гирилэскиро семёскиро стхоибэн?

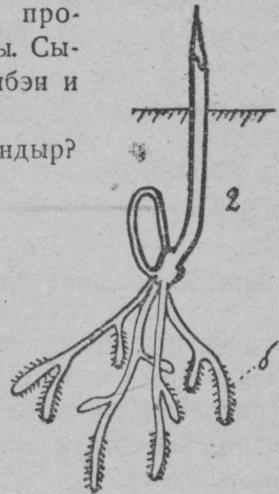
Логкхэс ли отжяла цыпица адалэ семендыр?



Патр. 12. Гирилытко семя:  
а—семьядоли б—зародышо



Патр. 13. Пшэныцакиро семя зародышоса  
а—прэ право пробарыино семё.



Цыпица адалэ семендыр на отачела сыр и гирилэстыр. Ёй зоралэс прибория ко семё. Нанэ одой и дуй семьядоли.

Розчинэнте акана зёрнышко дрэ длугима чюрорьяса про паш. Кай латхэлапэ э зёрнышкостэ зародышо? Придыкхэнтэпэ шукаринькэс: энакэ ёв пашло сы тэлэ дро семё. Дрэван шукар лэс можно тэ роздыкхэс дрэ лупа.

Акана роздыкхэнте фасолёскиро семё. Сы ли лэстэ зародышо семьядоли, цыпица? Прэ саво семё здэла фасоль: про гирил или прэ пшэница?

Акана амэ мөгискираса тумэнца тэ пхэнас, со разна семи мөгискирна тэ на здэн екх прэ екхэстэ, нэ сарэндэ всегда сы зародышо.

## **Со треби ваш адава, собы тэ пробарьякирэс семё.**

Тумэ акана джинэн, со дро семё сы гарадо зародышо, саво каждо мента можынэла тэ уштэл ко джиибэн. Со жэ треби, собы семё тэ пробарьёл?

Пхэныбэн прэ адава пучибэн тумэ кокорэ вылыджянте э опытостыр. Сыклёнте тэ угалёс кокорэ растениёстыр.

## **Треби ли ваш семёскиро пробарьякирибэ паны.**

Могискирла-ли тэ пробарьёл шуко семё? Пхэныбэн прэ адава пучибэн тумэ дэна и би опытоскиро.

## **Треби ли ваш семенгиро пробарьякирибэ татыпэ.**

Кэрэнте опыто, лэнте 3 чярэ пхувьяса и посеинэнтэ дрэ лэндэ джэв адакицы, кицы сы лэн дрэ екх, дрэ вавир, дрэ трито. Екх чяро тховэнте про тато штэто, пашыл бов. Второ чяро, кай сы шылалыдыр — пашыл фэнштра. Трито чяро вылыджянте дро дрэван шылало штэто. Посевы треби тэ зачивэс паняса, собы пхув тэ на пиришутёл.

Зачинэнте, коли дрэ саво чяро сыг ачена взгыибэна.

Дывэс пирдал 10 выганавэна сарэ тринэ чярэндыр семё, роздыкхэнте лэн, тэ кэрэнте патрин.

## **Треби ли ваш семёскиро пробарьякирибэ фано.**

Ласа дуй душля и чиваса прэ лэнгиро дно семё. Дрэ екх душлори паны чивэнте набут, собы только тэ киндёл семё. Кирлоро дрэ адая душлори ачявэнте откэрдо, собы ко семё гыя фано.

Дрэ вавир душлори чивэнте паны жыко само упралыпэ, тэ зоралэс закэрэнте пробкаса кирлоро, собы фано тэ на проджял ко семё.

Подыкхэнте, дрэ сави душлори пробарьёна семи.



## Треби ли ваш семёскиро пробарьякирибэн чяраибнытка вешшества э пхувьятыр.

Пхэныбэн прэ адава логкхо кокорэнгэ тэ латхэн. Лэnte блюдцо тховэnte прэ лэскиро дно стходы дрэ на екх моло шматыца тэ чивэnte дро блюдико набут панори, собы шматыца тэ явэл кинды.

Акана розтховэnte прэ шматыца джэвитко семё, а упрэ закэрэnte ваврэ блюддоса, собы шматыца на шутя.

Джэвэскиро семё пашло сыс на про пхув, ёнэ на лэна чяраибнытка вешшества, блюддоса ёнэ закэрлэ э свэтостыр. Подыкхэnte, лэла ли семё тэ барьёл.



Патр. 14. Сыр тэ уджинэс могискирна ли семяны тэ пробарьён бифаноскиро

## Зачинэnte со треби, собы семё тэ пробарьёл.

Подыкхэnte, сыр пирипарувэлапэ джэвэскирэ, гирилэскирэ тэ фасолякирэ семё, коли пробарьёна. Сыр промарнапэ взыгьибэна пирдал пхув. (Сравнинэnte джэв тэ гирил).

Пирдал кажда трин дывэса лэnte екх пробарьякирдо семё, собы тэ зашутькирэс и тэ кэрэс патрин.

## Сыр пирипарувэлапэ семё дро пробарипэн.

(Ваш гиньбэ, коли опыто кэрдо).

1. Опыты помогискирдэ амэнгэ тэ угалёвас, сыр сы утходо семё и со треби ваш лэскиро пробарипэн.

Тыкнинько зародышо, гарадо дрэ семё, могискирла бэрша тэ на парувэлпэ. Собы тэ розджянгавэс лэс ко джиибэн, собы тэ выкхарэс семёскиро пробарипэн — треби паны, татыпэ тэ фано.

Вэснакиро про фэлды выджяна сеялкэнца колхозники, тэ совхозэнгирэ бутярья. Дрэ адава времё дрэ пхув сы саро, со треби собы тэ пробарьёл семё. Дрэ пхув сы бут паны

ивэстыр. Пхув протатькирдяпэ тэлэ веснытко кхам. Дрэ рыхло вспахано пхув логкхэс проджяла фано.

Нэ упратурно пхувьякиро слоё могискирла сыго тэ вышутёл, отэнчя семёскэ на треби паны. Треби сыгыдыр тэ сеинэс.

Коли тэ вылэс э пхувьятыр маруно зерно, саво лья тэ пробарьёл, то логкхо тэ удыххэс, со ёв ачья ковло. Розта-савэнте адасаво гив или джэв и тумэ удыххэна со лэстыр выпрастала жыдкость сыр тхуд. Адава ракирла, со твёрда чяраибнытка вешшества, савэ сы дрэ семё ачнэ жыдка и акана сосинэнапэ зародышоса.

Отэнчя маруно зернышко авэла чючё (пусто). Саро лэла высиндло росткоса.

Рисёваса кэ амаро шувло семё, андрал савэстыр джяна адасавэ пирипаруибэна. Э семёстыр выджяла драборо (корешко), саво барьёла тэлэ. А упрэ ко свето промарлапэ тэрно росткицо.

Тумэ ужэ дыкхнэ сыр розкхувэлапэ пробарипэн дро гив тэ гирил.

Подыххэнте шукариянкэс, саво сы баро различие дрэ гивитка тэ гирилэскирэ взгыибэна прэ одолэ приспособления, савэ помогискирна росткэнгэ тэ промарэпэ упрэ прэ пхув.

### Сыр тэ отличинэс муло семё э джидэстыр.

Семё про дыкхибэ могискирла тэ явэл лачё, а коли посеинэса лэн, выджяла, со бут лэндыр на пробарьёна. Посево адасавэнца мулэнца семянэнца сы адыкэ жэ, сыр тэ сеинэс прахоса.



Патр. 15. Пробарьякирибэ семё

Семё могискирла тэ нашавэл взгыибэн бут сосыр: пхурано семё, коли ёв бут бэрша ракхьяпэ, и сыс подкиндякирдо и адыкэ дурыдыр; на шукар лэиа тэ взджан и одолэ семя,

савэ укэдынэ сыс дрэван сыгэс. Сыр жэ тэ угалёс джидэ семи или на?

Ваш адава треби лэн тэ пробарьякирэс. Энакэ сыр адава кэрлапэ.

Лэнте хор чяро. Чивэнте одорик рыхло пхув, тэ киндя-кирэнте ла панаса. Акана отгинэнте 100 семи и рядэнца тховэнте адалэ семи на хор дрэ пхув.

Чяро семянэнца треби тэ тховэс дрэ тато штэто, дыкхэнте, собы пхув на шугия, на бистрэн тэ обчивэц ла паняса.

Пирдая кой кицы дывэса лэна тэ промарэнпэ ростки. Треби тэ дыкхэс пало амаро посево и тэ зачинэс, кицы каждо дывэс промарнапэ нэвэ семи.

Окэ примеро ваш адасаво зачиныбэн:

#### Джэвэскирэ семи сталинсконэ колхозостыр

1	дывэс	пробария	. . . . .	0	семи
2	"	"	. . . . .	0	"
3	"	"	. . . . .	30	"
4	"	"	. . . . .	45	"
5	"	"	. . . . .	10	"
6	"	"	. . . . .	5	"
7	"	"	. . . . .	0	"
8	"	"	. . . . .	0	"
				<hr/>	
				Пробария	. . 90 семи

Коли э 100 семянэндыр пробария 90, то ракирна, семянэндэ сы 90%<sub>0</sub> възгыбэ.

#### Взгыбнаскиро процэнта сыкавэла, кицы семяны пробарьёна э 100 семянэндыр

Коли тумэ высыклынэ тэ пробарьякирэс семи, помоги-скирэнте пэскирэ джинаибнаса колхозоскэ или бутярискэ прэ огородо. Лынэ ли тумэ дрэ доракирибэн э колхозоса прэ пэстэ тэ пропатыкирэс лэнгирэ семянэнгирэ възгыбэна. Коли тумэ пролыджяна адая буты, тумэ кэрэна бари по-

мошшь ваш коллективно хулаибэн дрэ большэвистско сево, а кокорэндэ авэла опыто тэ джиныбэн.

Семяны гинэнапэ лаченца, коли э 100 семянэндыр пробарьёна:

Э гивэстэ, пшеницатэ, ячменёстэ, просостэ . . . . .	92	семи.
Э лолэ клеверостэ . . . . .	90	”
Э лёностэ . . . . .	90	”
Э морковкатэ . . . . .	62	”

### Со можно тэ латхэс дрэ пясть семянэнца

Коли тэ лэс на обшуладэ семяны и шукаринькэс лэн тэ роздыкхэс, то логкхо тэ удыххэс, со дрэ лэндэ сы бут всяко мэл тэ сорнякэнгирэ семяны. Бут сы замэлякирдо семё дрэ екхэхэритка хулаибэна, адыкэ сыр про тыкнинька учястки пхаро тэ кэрэс марибэн э сорнякэнца.

Лэнте пясть обшулады джэв тэ роздыкхэнте шукаринькэс, со одой можно тэ латхэс пашыл джэв.

Ракхиткэс розчивэнте адава семё прэ бумага и розкэдэnte лэн чюрорьяса или дэсторэса дро кучки, англыдыр сарэстыр откэдэnte дрэ екх кучка здорова прэ якх тэ цэльна джэвэскири семи.

Саро вавир скэдэnte дрэ второ кучка, сави адыкэ жэ зракхэnte.

Со сы пашыл джэвьяса?

Ваш адава розкэдаса вавир кучка. Адая кучка розтховаса про трин части:

1. Дрэ екх стропа оттховаса всяко мэл, пхув, барорэ, цыпицы тэ адыкэ дурыдыр.

2. Дрэ вавир откэдаса культурно растениёскиро семё, саво попэрла дрэ джэв — ячменё, пшэница, вика и ад. дур.

3. Дрэ трито кучка оттховаса разна сорняки.

Коли кэрэна адая буты, кэрэнтэ коллекция э лаче семянэндыр э тринэ кучкэндыр.

Интересно тэ угалёс, савэ сорняки попэрна машкир семи.

Придыкхэnpэ ко сорна семи, на латхэна ли тумэ машкир лэндэ одолэн, савэ сы про патриня.

Дрэван грашаны сы повилика: коли машкир клеверна семи латхнэ сы повиликакирэ семи, то би обшулыпнаскиро нашты тэ сеинэс.

## Состыр треби тэ шулавэс тэ сортинэс семё.

Амэ роздыкхьям дрэ школа джэвьякирэ образцы амарэ колхозостыр.

Прэ 100 граммы семё приджялапэ дэш граммы всяко сорто.

Дрэ адая вэсна,—пхэндя сыкляибнаскиро Ивано Лукичэ,— амаро колхозо розбуглякирла пэскирэ посеvy тэ банго тэ высеинэ 100 цэнтнеры джэв. Нэ ка подумискирэнте кицы мэл попэрла прэ фэлды, коли тэ на обшулавэс зёрно.

Амэ подгиндям, выджяла 10 цэнтнеры.

— Нэ акэ дыкхэна, ракирла дурыдыр Ивано Лукиче,—коли тэ на шулавэс джэв, то кхэтанэ лаче семенца колхозники лыджяна про пэскирэ фэлды трин урдэна всяко мэл.

А взрипирэнте со машкир адая мэл сыс дрэван бут сорна семяны.

Коли тэ посеинэс на шуладо зёрно, то явэла одова, со колхозники кокорэ лэна тэ засеинэн пэскирэ фэлды сорнякэнца.—Семё треби тэ шулавэс машынаса,—пхэндя Вася

— Чячэ,—пхэндя Ивано Лукиче, амэ ададивэс джяса тэ роздыкхас адалэ машыны.

Акана тумэнгэ инке треби тэ джинэн, со набут тэ обшулавэс семё э мэлятыр, сорнякэндыр, треби инке семё тэ роздыкхэс.

Тумэ кокорэ джинэн, со машкир джэв дрэван сы баро пхаро зёрно, исы и тыкно, логкхо. Э пхарэ зёрнэндыр выбарьёна, здорова урожайна растения, а тыкнэ, логкхэ сыр мэл сы: или на пробарьёла или жэ дэла насвалэ взгыибэна. Окэ и треби тэ отсортинэс семё, собы тэ сеинэс только зоралэ пхарэ зёрны.

Нэ соскэ жэ пхарэ зёрны дэна зоралэ, здорова взгыибэна? Взрипирэнте со э каждонэ семёстэ сы зародышо. Коли пробарьёла, ёв лэла пэрво времё чяраибэ пэскрэ жэ семёстыр.

Дрэ пхаро тэ пхэрдо семё сы буг чяраибэ, саво треби ва  
зародышо. Окэ соскэ ростко адасавэ семёстыр лэла фэды  
тэ чяравэлпэ и зоралыдыр тэ розкхувэлпэ. Амэндэ пхур  
вавир моло ракирна.

Посейнэса, помангэса дэвлэскэ хоть прахоса — явэса ко  
тэрэса. Адасавэ ракирибэна сы только про васт кулакэнгэ  
тэ рашангэ, савэ камэн хась ваш колхозы. Тэ злэс барэ  
урожаи дрэ колхозна фэлды можно только кхэтанэ сыкля  
ибнаса тэ агрономоса.

**Задэибэн:** Откэдэнте 100 зоралэ тэ пхарэ джэвэскир  
зёрны тэ 100 логкхэ. Посейнэте лэн на кхэтанэ дро яшшико  
и дыкхэнте палэ възгыбэна.

Кицы възгынэ зоралэ зёрны и кицы дылынэ?

Савэ възгыбэна сы зоралыдыр тэ фэдыр розкхудэ?

### Насвалэ семи.

Коли тэ проджяспэ дро паш лынай пиро фэлда, прэ  
сави посеяно джэв, то машкир  
здрава растения логкхо сы тэ  
латхэс савэ то насвалэ метёлки.  
Ёнэ сы екхатыр дыкхнэ пиро ка  
лэ зерны.



Патр. 16. Головні прэ джэв.

Дрэ адасави насвалы метёлка  
джэвэскиро семе кэрдяпэ калэ  
прахоса. Адава сы трашано на  
свалыпэн ваш семё и кхарлапэ  
голови. Ёв выкхарлапэ тык  
ниньконэ паразитоса, саво здэла  
прэ плесень, саво розкхувэлапэ  
андрал джэвэскиро растениё и  
хаськирла джэвэскири цветоски  
ри метёлка.

Сыр жэ джяла заражэниё, сыр  
жэ розлыджялапэ адава насвалы  
пэн пыльно головия. Кало прахэ дрэ джэвэскирэ насвалэ

метёлки — адава сы головнякирэ зародыши, савэнца пири-  
дэлапэ зараза. Коли обмарна зёрно адалэ зародыши по-  
пэрна дрэ здрава зёрны и приячена к э ёнэ. А коли вэснаки-  
ро адасавэ заражона зёрны авэна посеиндлэ, то лэндыр  
выбарьёна растенъи, насвалэ головняса.

Головни зоралэс тыкнякирна урожаё, схана амэндэ дрэван  
бут маро.

Сыр жэ тэ отмарэс лэндыр урожаё?

Ваш адава треби тэ умарэс головнякирэ зародышы, савэ  
приачнэ ко семё. Ваш адава семё треби тэ протравинэс, ангил  
посево треби семё тэ чивэс дрэ ядовито растворо формалино-  
скирэ. Формалино отмарла головнякирэ зародышы и на хась-  
кирла марэскирэ зёрны. Э головнятыр насвалёна на только  
джёв, нэ и ваврэ марэ. Хаськирна головня и ваврэ ядовита  
растворы.

## Озимь прэ ярово.

### I.

— Прэ бут?

— Про дуй дывэса, мэ дро Ленинградо джява, — пхэндя  
дадэскэ — крестьяниноскэ тэрно агрономо Лысенко.

Ёв джяла дрэ Ленинградо тэ дотховэл про скэдыбэн и  
пиро дром загыя дро Петровско округо ко дад.

Бельвеляса чяво розпхэндя дадэскэ ваш пэскиро откэ-  
рибэн.

— Джинэн соскэ осенякиро озима марэ на джяна дрэ  
стрелка. А вавир моло джяна... Адава коли палэ длуго  
шылалы погода авэла татыпэн.

Дрэ адава—то и сы саро рэндо. Ваш адава собы озима  
лынэ шукар тэ барьён, тэ розкхувэнпэ, треби, собы лэнгиро  
зародышо, коли ёв сыкавэлапэ, треби собы тэ явэл татыпэн.

Коли ту сеинэса осенякиро, то зародышо тэ розкхувэлпэ  
прилэлапэ, нэ шылалыпэн сы лэскэ набут, окэ озимь и на  
джяла прэ стрелка.

— Дрэ сожэ сы рэндо?— Собы зародышоскэ тэ явэл  
требимо лэскэ шылалыпэн.

— Адыкэ... Адыкэ... кэрдя шэрэса дад.

— Акана шун. Мэ лава зимакиро озимэнгиро семё, киндякирава лэс, собы зародышы сыкадэпэ. А отэнчя тховава про шылалыпэн, чёна прэ трин. Пало адава сеинава. Окэ и саро.

— Нэ?—на поля дад.

— Киндякирава то мэ лэн коли? На осенякиро, а машкир зима, адыкэ дро февралё. А сеинава вэснакиро, сыр ярова сеинава. И ёнэ барьёна. Урожаё дэна. А само баро на вымразола тыри пшэница, коли ла адыкэ посеинэса. Зима то палэ ачелапэ.

— Интересно — протырдыя дад. — Только на патялапэ мангэ.

— А ту кэр и удыххэса,— ракирдя чяво.

— Кэрава, кэрава,— пхэндя ёв.

— Треби тэ подыххэс. На пшэница, а тут.

— Чячэ ли, со ту адасаво чяворо ачьян.

## II.

Дрэ февралё пхуро Лысенко андя дрэ штуба паш цэнтнеро пшеница „Украинка“ тэ киндякирдя ла дро паны.

Пшеница киндыя, а о пхуро гыя прэ грэда, адай ёв розшуладя э ивэстыр набари плошшядка.

— Сыкадыпэ,— пхэндя ёв про вавир дывэс.

Тэ чячэ, прэ пшеницакирэ зэрны выдыкхья тыкнинько, тыкнинько зародышо.

Пхуро пиричидя зэрны дрэ дуй гонэ тэ отлыжия гонэ прэ гряда. Прэ плошшядка ёв тходя гонэ, кэрдя ровна прэ лэндэ зэрна, адыкэ собы ёнэ пашлэ сус прэ сантиметры дэшупандж грубимаса.

А отэнчя зачидя гонэ ивэса.

— Пасёнте жыко вэсна.

Авья вэсна. Ив бэстя, а отэнчя лья татыпэ.

— Дужакир. Мэ тут поприкирава,— и пхуро закэрдя ив пхусэса. Ранэс инке тукэ тэ таинэс. Пасёв жыко сево.

Жыко само сево ёв прорикирдя зэрны про шылалыпэн, тэло ив.



Дрэ пэрво маё сево ваш рання ярова сыс дро само роз-  
хачькирибэ.

Пхуро откэрдя семи и посеиндя лэн. Пашыл посеиндя ёв  
инке ярово пшэница.

— Шундлэ? Лысенко то?— гыя ракирибэ пиро гав, — сгыя  
годятыр. Киндякирдя „Украинка“, а акана сеинэ. Озимо  
пиро вэсна посеиндя.

Авья времё пшэница взгыя. Лысенко каждо дывэс псирдя  
прэ фэлда тэ дыкхэл. Пшэница гыя дрэ стрелка. Выколо-  
синдяпэ. Зацветиндя. Дро июнэ прогынэ зоралэ брышында.  
Ярово пшэница пасия.

— Нэ и рэнды, пхуро дыкхэла, со лэскири озимо пшэ-  
ница тэрды сы цэло. Галёв, чячэ урожаё скэдава.

— Ёв скэдыя дуй пашэса тонны э гектаростыр. Адава  
яндя лэскэ „Украинка“ посеяно нэвэ способоса. А ярово  
пшэница, сави сыс посеиндлы алякэ сыр сарэндэ, паш на дыя.

— Пхуро патяндыя дрэ чявэскиро откэрибэн и гиндя  
пэс героёса.

— Нэ и чяворо. Шэро!

### III.

— Пхуро Лысенко андя дрэ Украинско Наркоземо набут  
озимо пшэница, сави сыс посеяно дро пэрво маё.

— Пирдал курко ко Лысенко авья комиссия. Прэ фэлда  
гынэ сарэ гавэса. И одой дрэ фэлда комиссия удыхкыя гожо  
пшэница „Украинка“. А пашыл налачэ ярово маро.

— Дыххэс, амэ лэс гиндям би годякирэса,— ракирдэ  
комиссиякэ крестьяне.

— Пирдал кой саво времё о дад тэ чяво Лысенко роз-  
пхэндлэ ваш пэскиро опыто дрэ Харьково сыклэ агрономэнгэ,  
профессорэнгэ, тэ обшщественикэнгэ. Чяво розпхэндя „тео-  
рия“, а дад пэскири „практика“.

**Вэснытко озимэнгиرو посево сы само баро  
дорэсыбэн дро марибэн пало урожаё.**

## Пэрва дывэса дро растениёскиро джиибэн.

Собы тэ угалёс, могискирла ли тэрно растениё тэ дживэл би пхувьякиро, амэ пробарьякирдям дрэ опилки фасолякирэ зёрны.

Дорэстям мусэр обтходям лакирэ вантыцы серонэ бумагаса, про дно тходям киндэ бумагакирэ котэра. Чидям дрэ мусэр набут паны. Бумага сыго прокиндья. Отэнчя амэ выкэдыям дуй сама лаче пробаринэ фасолинка тэ тходям лэн машкир мусэр тэ бумага, нэ адыкэ со екх зерныцо мэкьям дуе семедоленца, а вавир екхэ.



Патр. 17. Пробарьякирибэ семян фасоли дрэ стакано.

Пирдал прозрачно мусэрэскири ванта, амэнгэ шукар със дыкхнэ зёрныцы тэрнэ ростоцкэнца.

Сыкляибнытко пхэндя амэнгэ тэ тховас инке фасолинка дрэ банка грэдакирэ пхув-

яса. Опытостыр амэ кэрдям патрин, тэ льям пал лэстэ тэ дыкхас и тэ зачинас.

Пэрва трин дывэса ростоцки инке здэнас екх прэ екхэстэ. Дро мусэр амэ подчивасас понабут паны.

Прогынэ 10 дывэса. И окэ со кэрдяпэ. Подыкхэнте амарэ патриня.

Ростко семёстыр дуенца семедоленца сы дро дуй молы барыдыр одолэ семестэ-савэстэ сы екх семядоля.

Коли дыкхьям амэ дурыдыр, то удыкхьям, со груба семядоли лынэ тэ тыкнён, тэ сморшшинэнпэ.

Растениё дрэ мусэр пирьячья тэ барьёл и хасия.

Англыдыр хасия второ — екхэ семедоляса.

А окэ фасоль, сави със тходы дрэ пхув, на хасия. И коли лакирэ семядоли отпынэ, ёй уса жэ бария. Зелениндя тэ дья нэвэ листыцы.



Патр. 18. Подыкхэнте адая патрин и прэ пэскиро рисунко, саво тумэ кэрдэ опыто

Пхэнэнте кокорэ прэ адалэ пучибэна:

1. Соса чяравэлапэ зародышо дрэ пэрва лэскирэ джибнаскирэ дывэса?
2. Состыр на хасия фасоль, сави сыс отходы прэ пхув?
3. Кэрэнте опыто кокорэ.

### Сыр барьёла корнё.

Пало фасолякиро барипэ амэ лыджиям дыкхибэ.

Чиндям прэ патрин (рисовали) тэрнэ корешки пирдал кажда дуй дывэса.

Окэ со амэ зачиндям ваш корешкоскиро барипэн:

„Ангил выгыя грубинько жолтовато корешко. Пирдал дуй дывэса ёв кэрдяпэ барыдыр. Прогынэ инке дуй дывэса и про корешко ачнэ парнэ, нежна балорэ. На сыс лэн только прэ само корешкоскиро концо.

Прэ шовто дывэс э корнёстэ ачнэ пашварытка корешкицы, ёнэ лынэ тэ ветвинэнпэ.

Каждонэ дывэсэса корнё са бутыдыр ветвиндяпэ, тэ бария.

Адай чяворэ инке удыхнэ, со балорэ барьёна на пиро саро корнё, а только прэ тэрнэ чясти.

Пучнэ э сыкляибнаскирэстэ. Ёв лэнгэ розпхэндя, со адалэ балорэ кхарнапэ корнёва балорэ и барьёна ёнэ только прэ тэрнэ корнёскирэ чясти, пирдал набут дывэса ёнэ отмэрна и пашыл выбарьёна нэвэ.

Дрэван шукар сы дыкхнэ корнёва балорэ прэ семё, савэ выбарьякирнапэ прэ кинды бумага, и сыкляибнытко сыкадя чяворэнгэ тэрнэ пшэницакирэ росточки, савэ пробарьинэ лэстэ дрэ тарелка машкир дуй листы кинды бумага.

Кэ корешко приачнэ тыкнинька пхувьякирэ котэрорэ. Только корнёскиро кончи́ко сыс нанго. Кай жэ сы балорэ? Прэ балорэ пхув рикирлапэ и пирдал адава лэн нанэ дыкхно.

Корнёва балорэ зоралэс припасёна ко тыкнэ пхувьякирэ зёрнышки и высосинэна лэндыр паны тэ чяраибнытко лон.

Джинэнте чяворэ, екх сыкло выгиндя, со коли тэ отчинэс сарэ корнёва балорэ, только екхэ пшэницакирэ кустостыр и тэ тховэс лэн прэ линейка, то явэлэс бы тхаворо длугимаса дрэ 25 километры.

## Пхэн прэ пучибэна.

1. Роздыкх и кэр патрин тэрнэ ёлкакирэ, соснакирэ или ваврэ дрэвоскирэ корни, чин со удыххьян?
2. Савэ цветоса сы пхуранэ корни?
3. Соса отличинэнапэ пхуранэ корни э тэрнэндыр?
4. Сы ли дрэ ёлкакирэ корни балорэ? Кэр патрин.
5. Состыр нашты тэ подшутькирэс дрэвоскирэ корни, коли лэн пиритховэса? .

## Со растениё лэла э пхувьятыр?

Тумэ угалынэ, со растениё лэла чяраибэн э пхувьятыр, а кана угалёваса, со жэ ёнэ лэна э пхувьятыр.

Ваш адава амэ ангил угалёваса, состыр сы стходо растениё.

Лэнте саво на яви набаро фэлдытко растениё или шту-битко герань фасоль или вавир. Стринскирэнте сари пхув лэскирэ корнёстыр, тховэнте лэс про весы, зачинэнте кицы ёв тырдэла.

Отэнчя вышутькирэнте растениё дро бов, про саструно листо. Тэ шутькирэс треби только отэнчя, коли сарэ вангара дрэ бов мурдэна. Отэнчя растенё лэла тэ шутёл сыгыдыр, розчинэнте растениё прэ тыкнинька котэрорэ. Коли растениё вышутёла отэнчя тховэнте про весы. Ёв ачья логкхыдыр. Пирдал со?..

Пирдал адава, со испариндяпэ паны. Акана тховаса вышутькирдо растениё про саструно листо и тховаса прэ яг дро бов, почти саро схачёла...

И про састэр ачелапэ только тыкнинько праскакири (золакири) бэргица,

Адава сыкавэла, со дрэ растениё сы паны, вешшества, савэ схачёна и савэ на схачёна — (праска).

Чиваса дрэ мусэр набут таты ивитко или брышындытко паны и вычиваса одорик праска (зола) амарэ растениёстыр, Сари праска розджялапэ.

Ракхитхэс собы тэ на попэр осадко, чиваса набутка растворо про стэкло и татькираса лэс прэ лампа, адякэ собы тэ на закоптинэс.

Паны испариньпэ, прэ стэкло ачелалэ жолтовато порошок, саво здэла про толчёно лон.

Катыр праска попя дрэ амаро растениё?

Тэ досыкавэс адава можно простэс.

Чиваса дрэ душлы гредатыр (огородостыр) пхув чиваса жужо (чисто) ивитко или брышындытко паны и шукаринькэс встринскираса.

Пирдал набут мардэ счиваса наны дрэ чяро пирдал фильтро и тховаса прэ яг.

Коли паны испариньпэ, то прэ чяро ачелалэ жолтовато порошок сыр лон.

- 
- Пхэн: 1. Сы ли дрэ пхув чяраибнытко лон?  
2. Розджялапэ ли ёй дро паны?  
3. Сыр ёнэ попэрна дро растениё?

### Сыр тэ угалёс состыр сы стходы почва.

Савэ вешщества вджяна дрэ пхувьякиро стхоибэн, адава сы и пхувьякиро качество. А тэ уджинэс со вджяла дрэ лакиро стхоибэн могискирла каждо.



Патр. 19. Пхув.



Патр. 19а Глина.

Выганавэнте колбань (яма) дрэ 20 сантиметры длугимаса буглыпнаса тэ хорипнаса.

Лэнте сари выганады пхув дрэ со на яви и коли явэна дрэ школа просейнэнте ла пирдал решото прэ бумага. Коли нанэ решото, то вастэнца откэдэнте ко

розкэдыны пхув 20—30 граммы. Коли дрэ школа нанэ весы, то кэрэнте разновесы э меднонэ ловэндыр.

Зачивэнте, кицы пхув лынэ ваш опыто.

**Опыто второ.** Шуки пхув про протвинё или саструно листо тховэнте про хачькирдэ вангара или про примусо.

Сыго джяла тхув; пхув лэла тэ калёл.

Соса бутыр амэ ласа пхув тэ розхачькирас, то одолэса ёй лэла бутыр тэ парнёл. Пирдал набут мардэ дрэ латэ выхачёла пирикирныпэн, тхув тэ гарь бутыр латыр на явэла.



Патр. 196. Песок

**Опыто трито.** Пхув, сави ачьяпэ, вычивэнте дрэ кхоро (кувшин) панеса тэ шукаринькэс кашторэса ла розмешынэнте. Прахицы сыгэс бэшэна про дно, а глина авэла дро паны сыр муть.

Счивэнте рахиткэс адая муть дрэ вавир банка, тэ отэнчя чивэнте жужо (чисто) паны. Отэнчя розмешынэнте и счивэнте жыко адая пора, собы чиды паны ачья жужы (чисто).<sup>?</sup>

Отэнчя адая жужы паны счивэнте. Прахо, саво ачьяпэ дрэ кхоро вышутькирэнте. Ваш адава пиричивэнте лэс про блюдиико и ачявэнте весо.

Мутно паны тховэнте про штэто. Муть, сави бэшэла про кхоро, авэла глинаса. Выгинэнте кицы тырдэла глина.

Стховэнте таблица или диаграмма: кицы прэ 20-30 гр. пхув приджялапэ паны, прахо тэ глина.

## Сыр паны проджяла пирдал разно пхув.

Чявалэ, акана угалёваса сыр паны проджяла пирдал разно пхув.

Ваш адава треби:

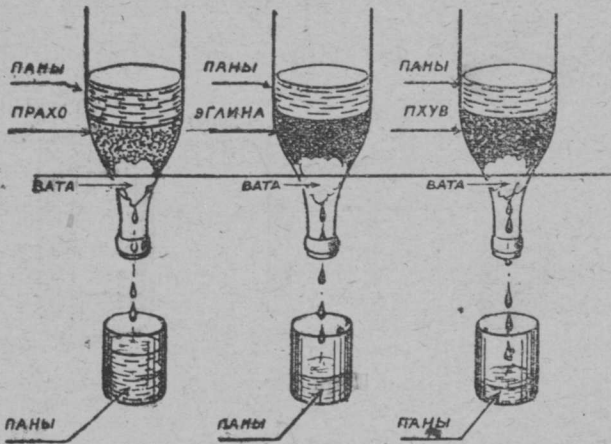
1. Тэ янэс жужо (чисто) прахо, глина, тэ грэдытко (огородно) пхув.

2. Тэ янэс шов жужэ (чиста) душля.

3. Тэ кэрэс про трин душыя воронки тэ мусэра.
4. Тэ лэс измерительно мусэр.
5. Котыр марля или саны шмата, грубо тхав, керосино тэ  $\frac{1}{4}$  вэдра паны.
6. Решото.
7. Весы.

**Опыто пэрво.** Янэнтэ жужо (чисто) прахо, глина тэ пхув гредатыр.

Саро адава шукар вышутькирэнте тэ просеинэнте пирдал решото.



Патрин 19в.

Дрэ трин стэклытка воронки втховэнте марля (соскэ?) тэ втховэнте воронки дрэ мусэра.

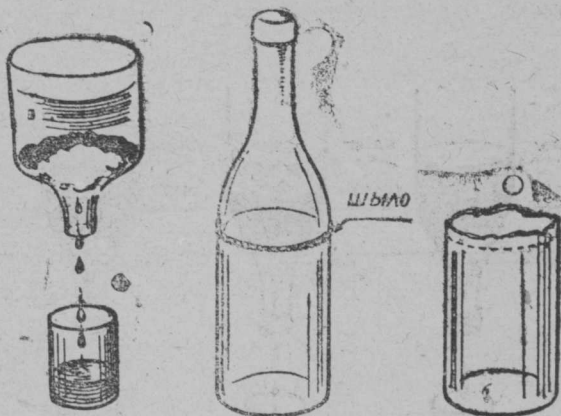
Тховэнте про весы пиро 100 граммы прахо, глина тэ пхув тэ вычивэнте дрэ каждо воронка. Дурыдыр чивэнте про измерительно мусэр паны. Ракхиткэс понабут вычивэнте паны дрэ каждо воронка.

Дыххэнте пиро мардэ, кицы треби панякэ времё, собы тэ проджял пирдал воронка.

Зачинэnte пирдал кицы мэнты сыкадыя пэрво капля дрэ воронка прахоса, э глинаса, э пирикирнэ пхувьяса. Опытостыр кэрэnte патрин тэ зачинэnte.

**Опыто второ.** Сыр паны прогыя пирдал почва, чяворэ измерительнэ мусэрэнца угалынэ кицы прогыя паны дро мусэр. Паны ачья тыкныдыр. Кай жэ сы ёй?..

Зарикирдяпэ дрэ прахо. Чяворэ, выгинэnte, кицы зарикирдяпэ паны тэ кэрэnte диаграмма.



Патр. 19г.

Ачявэnte про дуй—трин дывэса пхув дрэ воронки и пхэнэnte прэ якх со сыгыдыр шутёла прахо, глина, или пхув?

**Опыто трито.** Янэnte прахо, глина тэ пхув грядатыр. Вышуткирэнтё, кэрэnte мелко, а отэнчя лэnte трин чярэ и чивэnte лэндэ бэргицы дрэ екх э прахостыр, дрэ вавир э глинатыр и дрэ трито пхувьятыр собы бэргицы тэ явэц ровна, чивэnte пхув пирдал воронка.

Паны треби тэ чивэс рахиткэс, адыкэ собы тэ на розморэс пхувитка бэргицы. Дрэ каждо мусэр чивэnte по паш мусэр паны. Акана дыкхэnte, тэ сравнинэnte, сыр лэла тэ киндёл прахо, глина и пхув тэ прэ саво учипэн газдэлапэ паны? Сыр сыгэс адава проджяла дрэ каждо пхув.



Брышындытко паны или ивитко паны киндякирла упру-  
туно пхувьякиро слоё тэ проджяла хорыдыр дрэ пхув.

Коли ёй проджяла жыко баруно или глинисто пхувья-  
киро слоё, то одой зарикирлапэ. Адасаво паны кхарлапэ  
тэлэпхувитко (подпочвенно). Тэлэпхувитко паны мोगискирла  
отэнчя тэ газдэлпэ упрэ. Адава амэ дыкхьям дро 3 опыто.

И адыкэ дрэ глинисто пхув паны газдэлапэ на сыгэс,  
нэ пал адава про баро учипэн прахостыр.

**Опыто штарто.** Подкэдэнте дуй екхэ барипнаса мусэра.  
Тховэнте лэн про весы и кэрэнте екх весо. Отэнчя чивэнте  
дрэ лэндэ кинды огородно пхув. Дрэ пэрво мусэр мэк  
пхув пашлы рыхло, а дрэ второ кэрэнте плотно.

Пирдал набут мардэ второ мусэр ачья логкхыдыр.  
Состыр? .

Пирдал яотно пхув паны сыгэс уджяла, испариньпэ.  
Собы тэ зракхэс киндыпэ дрэ пхув, треби ла рыхлить  
упрэстыр.

Пхэн состыр французы пхувьякиро рыхление кхарна  
„шуко обчибэ“?

### Сы ли фано дрэ почва.

Тэ угалёс адава можно, коли кэрэса дрэван просто опыто

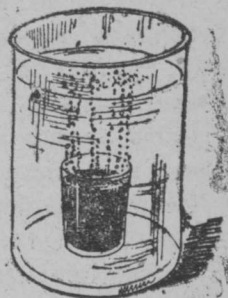
**Опыто:** Чивэнте дро мусэр огород-  
но пхув. Отмэкэнте мусэр дрэ вэдра  
панеса. Дыкхэнте. Упратунэ пхувьятыр  
сыгэс попрастана руповэ фаноскирэ пу-  
зырьки.

Состыр пирьячья тэ прастал фано.  
Значит!— дрэ пхув сы фано, саво сы вы-  
традыно панеса.

Дрэ сави пхув сы бутыр фано?  
Дрэ дуй мусэра тховэнте огородно  
пхув.

Дрэ пэрво мусэр пхув ачявэнте тэ пасёл рыхло, а дрэ  
второ кэрэнте плотно.

Отэнчя сарэ дуй мусэра отмэкэнте дрэ вэдра панеса.



20 Патрин

Дыкхэйте, кай бутыр лэла тэ прастал фано, дрэ пэрво или дрэ второ мусэр.

Растениенгирэ корни барьёна шукар, коли дрэ пхув сы фано тэ киндыпэ. Окэ состыр ракирна, со треби пхув тэ рыхлинэс тэло растения.

### Эскурсия прэ рэакиро обрискирибэ.

Вэснакиро дрэ кхамитко дывэс амарэ чяворэ кхэтанэ сыкляибнаскирэса гынэ прэ рэакиро обрискирибэ (обрыво).

Лынэ пэса тетради тэ карандашы, собы тэ зачинэн тэ тэ кэрэн патрин со удыххэна, лынэ метрово линейка, коробкицы, гонорэ, шылорэ, лопата тэ чюри.

Окэ и обрискирибэн. Чястэс адарик прастана чяворэ тэ купинэнпэ. Нэ ададывэс лэндэ сы вавир рэндо. Ёнэ авнэ адарик тэ сыклёнпэ тэ камэн тэ угалэн, со пашло сы хорыдыр дрэ пхув тэлэ пашня.

Сыкляибнытко, Николаё Александровичё пхэндя, собы лопатаса тэ счинэс прэ обрискирибэн чясть пхув, [адякэ собы тэ явэл ровно, гладко вантыца.

Лынэ тэ роздыкхэн обрискирибнаскири вантыца, одой чяворэ шукар удыххэнэ, со пхув сыр бы розделёно сы про разна цветоскирэ слои.

Пэрво упратуно слоё сыс калыдыр ваврэстыр, отэнчя ёв кэрдянэ парныдыр, кэрдяпэ светло-серо, второ-жолто-буро, трито слоё — дро лолыпэ здэлас, а последнё лоло тэ прочно сыр бар.

Чють лопата лыя. Слои сыс на екх пиро грубима. Штэ-тэнца гынэ ровна тэ чибаса вдэнаспэ екх дро вавир.

Очертиндлэ чюрьяса екх слоё ваврэстыр, тэ измериндлэ каждонэскири грубима.

Упрал прэ нарозганады обрискирибнаскири пхув, про гладко счиныбэн чяворэ удыххчэ бут корни. Измериндлэ, сыр хор ёнэ кончинэнапэ.

Лынэ чясть пхув э упратунэ слоёстыр. Тходэ прэ васт тэ лынэ тэ розтхиинэн ангуштенца (пальцы), собы тэ угалэн, бут-ли дрэ адава слоё пхувитка зэрныцы.

Макхэлапэ-ли пхув сыр глина. Коли глина сы бутыр дрэ пхув, то пхув можно тэ кхарэс суглинко. Коли прахо сы бутыр, то можно тэ кхарэс супесь.

Угалынэ со амари пхув сы суглинисто.

Второ слоё сы почти жужы (чисто) глина.

Дрэ трито слоё сы бут прахо тэ барорэ и макхлэ васта — адава кхарлапэ яснопесчинка. Корни дрэ адава слоё почти нанэ дыкхнэ.

Последнё слоё сыс почти екхэ барэндыр. Кой — кай ёнэ лынэ тэ розпхаравэнпэ, здэнас прэ баро зернисто прахо.

Сыр жэ тэ угалёс дрэ саво слоё сы бутыр пирикирныпэ?

Треби тэ угалес пиро цвэто. Пирикирныпэ сы калэ цвэ-тоса. Выджяла со дрэ упратуно слоё сы бутыр сарэстыр пирикирныпэ, ёй сы само плодородно.

Дро штарто слоё пирикирныпэ нанэ.

Дурыдыр Николаё Александровичё розпхэндя чыворэнгэ, со адава упратуно слоё кай проджяна бут растениенгирэ корни — кхарлапэ почва. Последнё слоё кхарлапэ дакирэ слоёса, а одова, саво сы пашло машкир дакиро слоё кхарлапэ тэлэпочва (подпочва).

### Пропатякир саро адава прэ надуратыно овраго.

Задэибэн: 1. Адыкэ ли сы розтходэ одой пхувьякирэ слои?

2. Сыр джяна слои и кицы лэн сы?

3. Сыр хор проджяна корни?

4. Измеринэнте грубима, почвакиро, тэ дакирэ.

5. Зачин прэ табличка тэ стхов розпхэныбэн.

Слои	Цвэто	Грубима	Карик прод- жяна корни.
1. Слоё		см.	
2. "		"	
3. "		"	
4. "		"	

Сарэ слоендыр чяворэ лыне образцы, тходэ дрэ от-дельна, коробкицы запхандлэ шылорэнца. Прэ коробкица чиндлэ, савэ слоёстыр и прэ саво хорипэн лыны сы пхув. Дрэ саво число сыс экскурсия.

### Чяраибнытка лона

Коли растениё дрэ пири тэ назачивэс паняса — ёв шу-тёла. Паны треби,— нэ екх ли паны?

Ваш адава пучибэн тховэнте адасаво опыто.

Лэнте дуй банки, дрэ екх чивэнте чисто рэкирко прахо, ваш вавир кэрэнте пхув адякэ: лэнте одова жэ прахо, и шу-каринькэс примишынэнте пхуранэ навознонэ пирикирнып-наса. Пирикирныпэ лэнте  $\frac{1}{4}$  чясть, прахо  $\frac{3}{4}$ .

Дрэ сарэ дуй пирья тховэнте одинакова грэчихакирэ зёрны. Джёвэскирэ или гивэскирэ и зачивэнте жужэ (чис-тонэ) паняса. Удыкхэнте дрэ сави пири ёнэ лэна фэдыр тэ барьён. Пхэнэнте пирдал со растениё розкхувэлапэ на екхэс.

Сыклэ ракирна, савэ вешшества треби растениёскэ. Лэн можно тэ дорэсэс сыр порошки, можно тэ кинэс и тэ стхо-вэс адасаво чяраибнытко растворо, савэса можно тэ вы-чяравэс растениё.

Коли адасавэ растворося тэ зачивэс пирья э жужэ (чис-тонэ) прахоса то дрэ латэ растениё лэла тэ барьёл сыр дрэ само лачё пирикирныпэ.

Прахо можно тэналэс, а прэ лэскиро штэто тэ лэс жужо (чисто), паны, мардо стэккло, дробь и уса таки растениё лэла тэ барьёл дрэван шукар, коли тэ дэс лэскэ чяраибнытка лона.

Адасавэ удобрительна порошки кхарнапэ искусственно — нэ удобрениёса.

### Стэклытко кхэроро.

Амарэ чяворэ гынэ прэ экскурсия прэ опытно станция. Одой лэнгэ сыкадэ интересно кхэроро. Вантыцы лэскирэ тэ крыша стэклытко. Дро кхэроро про буглэ тэ тыкнэ столбы чяворэ удыхнэ бут растения. Тхолэ ёнэ сыс дрэ особа банкицы — стэклытка или саструнэ.

Пашыл кхэроро сы кэрды бари грэда, сави облыджини сы металлическонэ сеткаса, сыр упрэстыр адыкэ и пашварэндыр. Дрэ лачи погода, адарик вытховэна растениё.

Энакэ со сыкадэ и розпхэндлэ амарэ чяворэнгэ агрономы: „Тумэ джинэна чяворэ, со растениё лэла э пхувьятыр чяраибнытка лона, би адалэ лонэскиро растениё хасёла, коли лон сы набут, то растениё на шукар барьёла и дэла тыкно урожаё.

Энакэ дыкхэна, дрэ адалэ дуй банки барьёла джэв. Тходям ла амэ дро екх времё дрэ чисто прахо, льям одинаково семё, одинаково псирдым пал лэндэ. А растения нанэ одинакова дрэ пэрво банка ёв сы зорало, зэлэно, учё, сыго лэла тэ колосинэлпэ. А дрэ вавир совсем нанэ лачё — тыкни-нько, рединько одова и дыкх со хасёла. Джинэн состыр?

Дрэ пэрво банка амэ тходям сарэ чяраибнытка лона, савэ треби ваш растениё.

Дрэ вавир совсем на тходям.

Отэнчя агрономо сыкадя инке трито банка. Дрэ латэ джэв със среднё, тыкндыр э пэрвонатыр нэ фэдыр второнатыр.

А энакэ дрэ адая банка, ракирдя агрономо, амэ тходям лона, нэ на сарэ а только чясть. Адалэ чяраибнытка лона кхарнапэ минеральна удобрения.

Дрэ пхув прэ разна фэлды нанэ одинаково количество чяраибныта лона. Про адалэ фэлды, кай лэн сы набут урожаё сы налачё.

Коли саво на яви лон сы набут, то лэс можно тэ дотховэс. Сыр?.

Влыджянте минерально удобрения. Амэндэ дрэ колхозо вэснакиро прэ фэлды розчидэ серо порошок — минерально удобрения, а отэнчя заборонискирдэ — розпхэндлэ чяворэ.

Азото, фосфоро, калиё — акэ минеральна удобрения, савэ треби ваш лачё урожаё прэ фэлды и огороды.

Адалэ лона растениё лэла пэскэ дро хабэ. Азото, фосфоро, калиё исы адыкэ жэ дрэ навозо. Калиё сы дрэ бовэскири праска, фосфоро дро кокалы.

## Сави пхув сы фэдыр.

Чяво сыс прэ экскурсия прэ опытно станцыя чяворэ тходэ опыто, собы тэ пропатыкирэс сыр лэла тэ барьёл джэв прэ почва, подпочва и дрэ чисто промордо прахо.

Дрэ екх банка чидэ почва, дрэ вавир подпочва, дрэ трито чидэ жужо (чисто) прахо. Отэнчя выкэдынэ семё самоно лаче росткэнца тэ самонэ лаче корешкэнца по 10 штуки тходэ дрэ каждо банка.

Зачидэ панеса одинаковэс.

Залыджинэ дневнико, карик каждо пандж дывэса зачиндлэ пэскирэ придыкхибэна и кэрдэ одой патриня. Прогыя чён чяворэ чиндлэ дрэ пэскири школьно газета розпхэныбэн. Ёнэ чиндлэ сыр тходэ опыто, а отэнчя вылыджипэн.

## Минеральнонэ удобрениенгыр дорэсыбэн.

Дрэ пхураны Россия минеральна удобрения почти на дорэсэнаспэ. Жыко революцыя фэлды нашукар удобрялись и дэнас тыкнэ урожаи. Нэ и одолэ тыкнэ количества ваш минеральна удобрения, савэ розчидэ отэнчя яндлэ сыс э заграницатыр. Амаро СССР строинэ соцыялистическо хулаибэн нэвэс. Амарэ фэлды бангэ тэ явэн урожайна. Лэнгэ треби тэ дэс бут минеральна удобрения.

Кай лэн тэ дорэсэс?..

Пхэныибэн екх — амэ бангэ тэ дорэсас лэн дрэ пэскиро Союзд.

И акэ, пало последня бэрша буглэс розкхувэлапэ удобрениэскиро дорэсыбэн дрэ амаро союзо. Дрэ последня бэрша пиро панджбэршытко плано амэ ласа тэ дорэсас 200.000 тонны удобрения, адава сы, дро 35 молы бутыдыр сыр сыс жыко марибэ.

## Советско калиё прэ Северно Урало.

Калиё янэласпэ кэ амэ Германиятыр, кай сыс сама барэ копи дрэ свэто. Нэ энакэ, дро 1925 бэрш про Северно Урало надур форостыр Соликанско советска сыклэ откэрдэ

барвалэ калиёскирэ запасибэна. Тэлэ пхув запасёла слоё дрэ 100 метры и тырдэлапэ про дрэван баро пространство.

СССР гинэлапэ акана сарэ свэтытконэ поставшикоса пирэ калиё.

### Хибинско апатито.

Само баро значениё ваш урожаёскиро газдыбэн прэ Советска фэлды лыджяна фосфорна удобрения.

Прэ амарэ фэлды сеинэнапэ бутыр сарэстыр зернова растения, а лэнгэ треби дрэван бут фосфоро. Дро навозо — фосфоро сы набут. Бут бэрша амарэ фэлды удобринэнаспэ только навозоса и дрэ пхув сыс набут фосфоро. Пирдал адава ваш сарэ пхувья дро Советско союзо треби фосфорно удобрения.

Дрэ 1930 бэрш уджиндлэ, со дрэ Хибинско тундра прэ Кольско полуострово (Мурманско краё) дрэ 1250 километры ко северо э Ленинградостыр сы барвалэ запасиибэна минералоскирэ дрэ савэ сы фосфоро. Минерало адава кхарлапэ апатито.

Фосфорна барэнгирэ апатитоскирэ запасиибэна сы дрэван барэ, лэн ухтылла на только ваш СССР, нэ авэла могискирдо тэ выльджяс апатито и палэ граница.

### Би свэтоскиро зэлэна растения хасёна.

Галёв тумэндэ дрэ школьно зэлэно вэнглыцо исы штубитка растения: коли нанэ, то янэнте кхэрэстыр дуй тэрнинька герани. Подкэдэнте одинакова, можно тэ лэс и ваврэ штубитка растения. Екх растениё тховэнте прэ кхамитко фэнштра, а вавир — дро темно шкафо: дыкхэнте, собы шкафо тэ на ачелпэ откэрдо. Сарэ дуй растении зачивэнте паняса.

Пирдал на бут дывэса тумэ удыххэна, со второ герань дрэ шкафо жолтинэ. Герань прэ фэнштра лэл тэ барьёл тэ тэ зеленипэ, а второ сыгэс пожелтинэ вытырдэлапэ. Вытховэнте ла прэ фэнштра, дэнте лакэ кхам. Проджяла набут времё, и ей зазэлинынэ и кэрлапэ лачё.

Нэ коли амэ ачяваса герань дрэ темно шкафо, то ёй хасёла.

Кэрэнте опыто 1. Тховэнте дро дуй пирорья пхувьяса пиро пандж зерны джэв, гив, или пиро пандж гирилорэ. Екх банка тхов дрэ шкафо, вавир прэ свято фэнштра. Зачив паняса. Стхов планы ваш придыкхибэ.

2. Пирдал со дро гэнсто елово вэш на барьёла чяр тэ цвэты?

Прэ сави фэнштра — северно или южно фэдыр барьёна штубитка цвэты? Пхэн пирдал со?

4. Тхов дурыдыр э фэнштратыр про скаминд машкир штуба екх саво на яви штубитко растениё. Подкэдэ ада-саво, савэстэ стройно тэ ровно стволо. Со явэла растениёса пирдал на бут дывэса.

Пхэн, пирдал со?

### Растении кэрна фано жужо.

Чяворэ тумэ, галёв, шундлэ, со растении кэ на жужо фано. А джинэн ги тумэ сыр откэрдэ адава сыкло? Гара адава сыс, екх сыкло кэрдя адасаво опыто: тходя мышэн тэло дуй стэклы прикэрдя лэн адякэ, собы тэ на проджял свежо фано. Мышы сыгэс мынэ дрэ налачё фано. Отэнчя сыкло кэрдя пропатяибэ. [Ёв тходя нэвэ мышэн тэлэ стэклы Нэ пашыл адалэса ко екх мышо ёв тходя банки зэлэнэ растениёса. Одой, кай на сыс зэлэнэ растениё мышо сыго мыя. Тэлэ стэкла, кай тэрдо сыс растениё, мышо джиндя.

Состыр на хасия мышо тэлэ стэкла, кай сыс зэлэнэ растениё?

### Зэлэна форья.

Зэлэна листы прэ дрэвы очистинэна фано. Про зэлэна фэлды тэ вэша сы на адякэ бут насвалыпэна сыр дрэ форья. Треби и форья тэ кэрэс здравонэнца. Кэраса дрэ лэндэ зэлэныпэ. Кэраса нэвэ форья-сады. Прэ спаруибэ мэлалэнгэ скучнонэнгэ, пхуранэнгэ форьенгэ джяна нэвэ здрава фо-



рья. Ужэ кэрнапэ 200 нэвэ зэлэна форья дрэ сарэ концы дрэ амаро Союзо. Дрэ Магнітогорско, дрэ Кузбассо, дрэ Донбасо — кэрнапэ адасавэ форья. Акана джяла зэлэно строительство дрэ амарэ пролетарска центры.

### **Сыр сы стходо дрэвоскиро стволо.**

Роздыкхэнте сыр сы стходо тэрно зэлэно стволо ивакиро или липакиро. Розчинэнте стволо дрэ буглыпэн. Латхэнте машкиратуны ковлы чьясть впусавэнте дрэ латэ сув. Адава сы ило.

Пашыл ило сы вавир дрэвесинакиро слоё. Подыкхэнте сыр сув джяла дрэ дрэвесина. Со сы зоралыдыр дрэвесина или сердцэвина?

Отличинэнапэ ли ёнэ пире цвэто. Дрэвесина сы закэрды цыпаса, сувьяса цыпа логкхо тэ розкэрэс про дуй слои. Саны шуки цыпица, тэлэ латэ слоё сыр зэлэны лента, сави логкхэс отджяла э дрэвесинатыр. Кхарлапэ адава слсё — лубо.

Лубо можно тэ розтховэс прэ бут санэ прочна волокна, савэ кхарнапэ лубяна волокна. Шукар можно адава тэ роздыкхэс прэ липа, адалэ лубкостыр кхувэна лапти тэ рогожы.

Коли злэна лубо тумэ удыххэна упрэ прэ дрэвесина инке екх сано слоё. Поцарапинэнте лэс наеса. Ёв сы нежно сочно. Мякоть адая кэрлапэ постепенно твёрдонаса и пириджяла екхэ стронатыр дро лубо, а вавратыр дрэ твёрдо дрэвесина.

Каждо бэрш барьёна нэвэ дрэвесинакирэ ангрустя.

### **Дрэвоскиро барипэн**

(Опыто тэ удыххибэн).

1. Тховэнте душля паняса прэ фэнтштра и отмэкэнте дрэ лэндэ разна дрэвэнгирэ ветки. Придыкхэнте, сыр дывэс дывэсэстыр розкхувэнапэ почки.

2. Подыкхэнте почка. Соскэ почка сы кэрды чешуйкэнца. Коли сы чешуйки балэнца, роздыкхэнлэн кхэтанэ барашкэнца, савэ закэрна ранняя цвэты прэ верба.

3. Придыкхэnte, сыр почки розкхувэнапэ дро листики. Счинэnte машкирал упратуны, почка, сави розкхудяпэ, ачявэnte дыкхнэ зэлэна листики. Придыкхэnte, сыр лэла тэ барьёл адая ветка.

4. Придыкхибнаскирэ результаты обсэндынэnte кхэтэнэ тэ зачинэnte вылыджибэна, ваш одова, сыр барьёла стволо, ветки тэ листы про дрэво.

### Кицы бэрша сы дрэвоскэ.

Чяворэ выгынэ прэ фэлда, кай гынэ лесозаготовки. Адай дыкхнэ сыс свежа счиндлэ брээнгирэ пеньки. Сарэ тэрдынэ пашыл баро брэзытко пенё сыкляибнаскиро Николаё Александровичё пучья,— сарэ ли джинэн тэ угалён, кицы сы бэрш дрэвоскэ: Екх джиидлэ, вавир на джиндлэ. Прэ роспило дрэ буглыпэ брэзакиро сарэ дыкхнэ ангурстя, а тэ розпхэнэн на джиндлэ.



Патр. 21. Сыр тэ уджян  
кицы бэрша дрэвоскэ

Рипирэна, амэ на ґара дыкхьям, сыр сы стходо тэрнэ иватэ стволо. Амэ ракирдям тумэнца со мякоть сы пашлы машкир лубо тэ дрэвесина. Чяворэ шукаринькэс придыкхнэпэ и удыкхнэ, со слои нанэ одинакова пиро цвэто: екх буглэ святла, ваврэ — санэ, тэ на буглэ. Пало святло слоё ґыя каждо моло тёмно.

„Святло слоё“ — пхэндя Николаё Александровичё — адава сы вэснутка слои, вэснакиро дрэво барьёла сыгэс и дрэвесина кэрлапэ рыхло и прибарьёла ла бутыдыр сыр осенякиро.

Осенякиро дрэво барьёла на сыгэс, пирдал адава дрэвесина кэрлапэ плотно тэ тёмно. Палэ бэрш э дрэвостэ выбарьёла светло тэ тёмно слоё. Акэ дыкхнэ сы адалэ бэршытка ангурстя.

— Николаё Александровичё, а соскэ энакэ одой бэршытка ангрустя сы разна: то със буглэ, а отэнчя ачнэ на буглэ,— пучья екх чяворо.

— А одолэстыр, ґалёв, дрэво ангил шукар бария, а отэнчя лэса со на яви кэрдяпэ на лачё. Можэт тэ явэл со дрэодова бэрш брышында със набут или жэ дрэвы, савэ сы пашыл розбариньпэ и лэс зятяниндлэ. Можэт тэ явэл саво на яви насекомо пья прэ лэстэ акэ адалэстыр бэршытка ангрустя ачнэ на буглэ. Буглэ ангрустя сыкавэна, со дрэво, бария шукар.

— Амэндэ Васькаса акэ со выджяла,— пхэндя екх раклоро лэстэ сы пенё саныдыр, а мандэ грубыдыр.

А бэрша лэстэ выджяна 34, а мандэ только 27.

„Дыкхэса, Васяскири брэза бария тэлэ гэнста дрэвы, адалэстыр ёй и чярадяпэ на шукар и ангрустя стходэпэ на буглэ. Ваш дрэвоскиро барьипэ нашты тэ сэндынэс пиро стволоскиро грубима, а только пиро бэршытка ангрустя.

А пиро цыпа можно тэ уґалёс, кицы бэрш сы дрэвоскэ?— пучья кон-то чяворэндьр. Мэ дыкхьём прэ цыпа, ёй сы миштэс саны и ни савэ ангрустя нанэ дыкхнэ.

Сыклякирибнаскиро ничи на пхэндя, нэ кокорэ чяворэ сыгэс уґалынэ, со цыпа прэ дрэвы шулышынэпэ, пэрла, а адыкэ жэ розпхаравэлапэ.

Пирдал адава ни савэ бэршытка ангрустя прэ латэ тэ розкэдэс нашты.

---

**Задэибэн:** Про гладко розпило дрэ буглыпэн про пенё уґалёнте, кицы сы бэрш дрэвоскэ. Отгинэнте дэшэнца, каждо дэш ангрустя, метинэте карандашоса, собы тэ явэл локхыдыр тэ гинэс.

### Сыр дживэла дрэво.

Дрэво сыр саро джидо, бияндёла, дживэла тэ мэрла. Бияндёла дрэво э семёстыр, пэрла семицо дрэ кинды пхув мэкэла корешки, а упрэ ростки. Бут, бут бэрша барьёла, ёв, тэ выбарьёла дрэ учё ветвисто дрэво.

Дрэво барьёла на екхатыр, каждонэ бэршэса ёв газдэ-лапэ уса учедыр, кэрлапэ уса грубыдыр, ветвистей.

Дрэво чяравэлапэ одолэ сокэнца, савэ высосинэна лэскирэ корни э пхувьятыр. На екхэ пхувьятыр лэла дрэво чяраибэн. И сы вешшества, савэ дрэво лэла э фаностыр.

Ваш адава служынэна листы. Екх сыкло кэрдя адасаво опыто. Ёв чидя дрэ пири 80 килограммы вышутькирды дрэ бов пхув и тходя ивэво ветка дрэ дуй килограммы.

Пирдал 5 бэрша выбария цэло дрэво, ёв выганадя дрэво, вышутькирды и отэнчя тходя прэ весы. Ёв удыхья со гетка прибория дрэ тырдыпэн про 64 кг.

Отэнчя ёв тходя про весы пхув, дрэ сави бария ветка, и удыхья со пхув тыкныдыр ачья про 60 граммы. Катыр жэ лы-япэ весо? Сыкло ихэндя адякэ.

Корнёстыр дрэ листы проджяла пиро стволо паны поч-веннонэ слоенца. А пирдал тыкнинько дыркица, сави сы дрэ листыцы проджяла фано. Пирикэрнапэ чяраиябнытка веш-шества.

### **Сыр паны газдэлапэ пиро стеблэ.**

Тумэ джинэн со корнэ сосинэ паны, дрэ сави сы поч-венна лона. Джинэн, сыр сы стходо стеблэ? Акана подык-хаса, пир сави жэ стеблэскири чьясть газдэлапэ жыдкость э пхувьятыр. Кэраса опыто.

Чиваса дрэ мусэр набут паны подмакхнэ чернилэнца. Тхо-васа дрэ стакано парнэ счиндлэ цвэты. Дрэ вавир мусэр подмахнэ панеса тховаса тополёскири, ивакири или вавир ветка.

Ачяваса саро адякэ жыко злоко. Про вавир дывэс роз-дыкхэнге цвэты. Со удыхнэ прэ парнэ цвэтоскиро ле-пестки? Со сы про тополёскирэ листы?

Розчинэате дрэ на екх штэтыцо лепестко тэ листо. Дрэ савэ штэты обмакхьяпэ листо. Пиро жылки или жэ пиро листоскири мякоть. Вылэнте стебли, обтриинэнте лэс шма-таса жыко шукипэ тэ розчинэнте дрэ буглыпэн учедыр одолэ штэтостыр, савэса ёнэ сыс тходэ дрэ чернильно

паны. Со тумэ дыкхэна про адава розгиныбэ? Обмакхны ли сы сердцэвина тэ кора, пир сави чьсть стеблэскири джяла паны э корнёстыр ко листы?

Кэрэнте патрин ваш адава опыто и чинэнте про бумага лэс. Чинэнте выльджипэн.

### **Вэш прэ урожаёскири служба.**

Дрэвы ракхэна амарэ рэки э шукипнастыр.

Школьники пиро вэшотхойбэн могискирэна тэ дэн бари помошь государствоскэ; только пиро начяльна школы дрэ гава сыклёна чяворэн бутыр 10 млн. манушэн.

Коли только пиро екх дрэво каждо тховэла и то пало бэрш авэла 10 млн. дрэвы. Дрэвэнгирос тхойбэн лэла тэ пролыджялпэ на екх бэрша. Чяворэнгэ школьникэнгэ тэ пионерэнгэ треби тэ подумискирэс ваш адава, сыр тэ пролыджяс вэшотхойбэн. Чяворэ могискирна тэ розлыджян о семё ваш посево. Каждо школа банги тэ кэрэл семенгирэ скэдыбэна ваш посево и тэ лэл прэ пэстэ бангипэ пиро дрэвотхойбэн.

**Задэйбэн.** 1. Обсэндынэнте пиро группы, а отэнчя и про школьно скэдыбэн со тумэ кэрэна, пиро дрэвотхойбэн и пиро семенгирэ скэдыбэн.

2. Выкхарэнте нашылатуны школа про соревнованиё пиро вэшотхойбэн.

### **Вэшэскиро дывэс.**

Лаче веснакиро злоко (утро). Амэ скэдыямпэ прэ вэшьтко опушка. Джяна пионеры, комсомольцы, колхозники, кон лопатэнца, кон товэрэнца. Ададывэс амэ бангэ тэ затховас вэшэса бари поляна. Акэ и сарэ сы кхэтанэ... Амэ джяса ко штэто, кай авэла тхойбэн. Адай ужэ сы тэрнэ дрэвыцы. Джяна лесники тэ лесничя. Амэ розмараса поляна прэ участки. Приласапэ палэ буты.

Садинаса по трин мануша. Ганаваса колбаницы (ямы) отэнчя екх рикирла дрэвыцо, а вавир разчюрдэла пхувьяса.

Треби собы корнёскири мэнори със ровно колбанякирә краенца.

Акә кон-то затырдья гылы. Вавир ла подухтылдә. И шукар ёй роздәлапә пиро вәш. А кхам адасаво тато, сари полянка сы зачиды свѣтоса. Шукар сы дрә вәш. Дро паш-дывәс сарә бәшнә прә чяр, поханә,— и отәнчя палә буты. И инке гия, сабә. Шукар джяла буты. Сари полянка затходям дрәвәнца.

А бельвеляса амәндә дрә школа сы торжество. Ракираса стихи, багаса, розпхәнаса вашо вәшәскиро джибән, ваш ләскиро значение. Сельсоветоскиро члено розпхәнәла законо ваш о вәш.

Прә школакирә ванты гожакирнапә плакаты:

Вәш — ракхәла фәлды.

Вәш — барвалыпән тә го-  
жыма.

Вәшәса тә дживәс амәнгә  
фәдыр.

Ракх нәскирә вәша.

Залыджя вәшәса дружба.

Бут вәш сы — на хаськир.

Набут вәш сы — ракх.

Нанә вәш — барьякир.

Адякә каждо вәсна пролыджялапә амәндә вәшәскиро дывәс. Амә затходям дро гав сарә гасы дрәвәнца. Дрә школа амәндә сы кружко. „Вәшәскирә друзья“. Ев заботи-сола ваш выбарьякирибән тә ракхибән дрэвы. Амә ракхаса э чириклән. Амә джинас, со ёнә ваш о вәш друзья и вашә гавитконә манушәскә и дыкхаса, собы чяворә на хаськирдә гнязды. Кокорә кәраса ваш чирикләнгә гнязды, ублаваҫа лән дрә вәш и про дрэвы дро гав.

Амә камас вәш, джинас ләскиро кофо и заботисоваса аш ләскә.

Задәибән. Обсәндынәнте кхәтанә пионеротрядоса, сыр тумәнгә тә пролыджяс вәшәскиро дывәс. Выбутякирәнте плано тә пролыджянте ләс.

## Рашая-вэшэскирэ вороги.

Бут свэнки сыс спхандлэ вэшэскирэ хасибнаса. Собы тэ урикирэс темнонэ манушэн дрэ пэскирэ васта рашая кэрна пэскирэ торжественна службы. Ваш адава дро вербно воскресение дрэ кхангирья дэна тэрнэ ивакирэ веткицы, а дро троицакиро дывэс — брэзакирэ веткицы. Дрэ отдельна штэты инке жыко адалэ поры зракхьяпэ адава обычяё про рождество тэ кэрэс „ёлка“ а дрэ троицакиро дывэс — тэ вычингирес дрэ вэш и тэ тховэс пашыл кхэра тэрнэ брэзыцы. Кицы бут тэрно вэш каждо бэрш хаськирлапэ дрэ свэнки!..

Адалэса школа банги тэ марэлпэ.

Со жэ мөгискирна тэ кэрэн пионеры тэ школьники дрэ марибэн э рашанца?

1. Стховэнте коллективно лыл штэтытконэ властенгэ ваш запхэныбэ тэ хаськирэс вэш дрэ свэнки.

2. Ангил свэнки пролыджянте агитадыя дрэ пэскирэ ири (семьи) и стховэнте бригады ваш раххибэ тэрно вэш.

3. Чинэнте лозунги, плакаты, и ублаванте лэн дрэ обшшественна штэты. Вымэкэнте вантытко газета.

4. Лыджянте марибэ вэшэскирэ вредителенца.

## Цветениё.

Дро колхозоскиро садо цветинэна пхабитка дрэвы. Дружно цвэто сы дрэ адава бэрш. Ададывэс э форитконэ школатыр чяворэ явнэ дрэ гавитко школа. Гавитка чяворэ лыджяна гостен тэ сыкавэн пэскирэ школьна пхабитка дрэвы. Чисто сы дрэ садо. Укэдынэ сы одо бэршытка листы, обчиндлэ тэ схачькирдэ сы ветки.

Зумм-зумм-зз... сы шундло. Адава бырля крэнцынэнапэ пашыл цвэты. Дыххэнте чяворэ кицы лэн... А знакэ и мохнато шмелё прибэстя прэ цвэтытко ветка. Со то родэна насекома, закэдэнапэ андрал дро нежна розова венчики.

Прэ саны гэрори бэшло сы зэлэно чярооро, а дрэ латэ венчикося розтходэпэ лепестки. Чярооро тэ венчико кхар-

лапэ околочвѣтнікоса. Кокоро цвѣтко сы андрал венчико. Савэ то санинька тхаворэ прахоскирэ жолтонѣнца шышечкѣнца проконцы А машкир тхаворэ грубинько зѣлено столбико.

Тхаворэ дрэ цвѣтко кхарнапэ тычинки, жолта шѣрорэ — пыльники. Пыльца оджяла лѣндыр только коли ѣнэ созрейнѣна машкиратуно столбико — адава сы пѣстико, саво джкхѣла шарандунорьяса муѣрэса упрэ, а завязяса — тѣлатунэ пѣскирьяса грубонэ чьятыса зоралѣс бѣшлы сы дрэ чяrorо:

Дрэ кой савэ амарэ садова тѣ дика цвѣты пашыл пѣстико про венчикоскиро дно или чярэскиро сы гудлэ каплицы, савэ и скѣдѣна бырля адякѣ жѣ, сыр и жолто прахицо тычинкѣндыр, собы тѣ пирибутякирэс дро святло кхандуны ягвин. Прахицо приячела ко мохната гѣrorья, а гудлэ капли ѣнэ пѣна пѣскирэ длугонэ хоботкоса. Гожо цвѣткоскиро вѣнчико тѣ лачѣ кхандыпѣн притырѣдѣла насекомонѣн, ѣнэ дурипнастыр урняна пало гудло дорѣсыбѣн.

Адякѣ, выджяла со бырля обчѣрна о пхабитка дрѣвы. А нѣ-ка ласа шукаринькѣс тѣ подыкхаса. Энакѣ бырлин пашыл амѣндѣ забѣстя прѣ цвѣто, саво мохнато думоро лакиро тѣ гѣrorья сы дро жолто прахо. Ёнѣ обмакхѣна ада прахоса андро венчико, попѣна гудло дорѣсыбѣн тѣ урняна дурыдыр. Со жѣ кѣрлапѣ дрэ цвѣтко? Бырылин ачядя прѣ шарандунори про рыльцо жолто прахо. Прахо лыя тѣ пробарьѣл санинко тхаворо вытховѣлапѣ э прахицостыр. Ёв уджяла тѣлѣ пиро столбико, змѣкѣлапѣ уса хорыдыр, доджяла жыко завязь и одой барьѣла дрэ латѣ, адалѣстыр завязь сыго барьѣла и пирикѣрлапѣ дрэ плодо — дро пхабай. Коли нанѣ опылискирды завязь, то на явѣла пхабай. Собы адава тѣ пропатякирэс кѣрѣнте адасаво опыто.

Дрэ садо можно тѣ латхѣс цвѣты, савѣндѣ пыльники на дозреиндлѣ. Тыкниньконѣ шшипчикѣнца — пинцѣтоса — вылѣнте лѣндыр раххибнаса тычинки, а отѣнчя запхандѣнте цвѣтко саниньконѣ марляса, собы ѣв тѣ явѣл дрэ гоноро.

Пашыл кицы на яви цвѣты ачявѣнте э тычинкѣнца и пирдал кицы на яви дывѣса коли пылинки созреинѣна мѣк



бырлин опылинэ или ракхибнаса саниньконэ кисточкаса пирильдзянте прахицо тычинкэндур екхэ цветкостыр прэ шарандунори про рыльцо ваврэскэ.—Проджяна дывэса и авэла дыкхно, со завязь цветэндэ, савэ сыс откэрдэ лэла тэ тэ барьёл. Цветко дрэ гоноро, саво сы закэрдэ э насекомонэндур ачэлапэ адасаво жэ, саво сыс.

Акана подумискирэнте куч-ли сы прахицо ваш цветэнгэ. Взрипирэнте и бырлен, савэ пирильджяна ада прахицо э тычинкэндур про пестикоскиро муёро.

Акэ соскэ треби сыс пхабитконэ дрэвоскэ бырлин.

Адыкэ и бут вавир цветы опылиненапэ насекомонэнца. Латхэнте дрэ фэлда дро цветяико цветы, савэ опылинапэ насекомонэнца.

Нэ исы пашыламэндэ цветы, савэндэ прахицо тычинкэндур пирильджяла балвал. Адасавэ растения кхарнапэ балвалоцветна. Пхабитко дрэво, шалфеё тэ верба — сы растения насекомоцветна. Пэгэнденгиро дрэво, джэв тэ гив — сы балвалоцветна.

Кэрэнте патрин сыр сы стходо цветко, бырлин, сави опылинэ пхабитко дрэво и завязь, сави выбария дрэ тыкнинько пхабай.

Сравнинэнте адалэ цветы э цветэнца, савэ опылиненапэ балвалыса.

Сави сы разница.

### Растения, савэ николи на цветинэна.

Шукар сы дрэ вэш лынаскиро. На кя хачькирдо сы дрэ вэш дро лынаскиро хачкирдо дывэс. Нагара сыс брышынд, кхандэла киндыпнаса и листэнца. Шукаринькэс подыкхаса. Энакэ тэлэ пхурано пенько сы бэшло грибо — инке, галёв, сы бут адай лэн послэ брышынд, шукар лэнгэ тэ барьён дрэ киндыпэн. Сыр жэ грибо барьёла, состыр лэстэ нанэ листы, дыкхья ли кон на яви, сыр цветинэна грибы. Поганаваса чюрьяса пири кирны листва, ёй бут розпхэнэла амэнгэ.

Пашыл грибо дрэ пирикирныпэ латхаса цэло сетка парнэ тхаворэн, да и кокоро грибо бэшло сы прэ адая сетка и вавир барыдыр, да и одова само баро гошонэ коричневоэ стадорьяса адаякэ жэ выбария э парнэ тхаворэндыр.

А нэ-ка пиририскираса лэс. Логкхэс отрискирдяпэ грибо. Дыхьям тэлэ стадори, сари ёй сы дро перегородочки саво-то кало прахо чивэлапэ э стадятыр ёй сари сы замарды адалэ прахоса. Со, адава сы адасаво жэ прахо, сыр дро цвэтки про тычинки? На на адаякэ, грибы на цвэтинэна. Кало прахицо адава сы зародыши — грибенгирэ семи — споры созреиндя, пхарадяпэ грибо-споры вычивэнапэ дрэ пхув и дрэ киндэ бэршытка листы пробарьёна дро парнэ тхаворэ, савэ спхандэнапэ дрэ сетка, а прэ латэ выбарьёла нэво грибицо калэ прахицоса тэлэ стадори. Выджяла, со грибы на цвэтинэна.

Дрэ вэш сы инке растения, савэ на цвэтинэна. Прэ вэшытка прогалины зэлэнэ порьенца розбарияпэ папортнико. Прэ тэлатуны стропа про баро листо, про каждо розчиндло лэскиро выгыипэ бэшнэ кучки, савэ-то тёмно жолта кхурморья. Шукар, со амэ льям пэса барипнытко стэкля, пирдал лэстэ шукар сы дыкхно, со жолта зерныцы адава сы гонорэ, дрэ савэ сыр лэн розтасавэса сы дыкхно адасаво жэ прахо сыр тэлэ грибоскири стадори, только лэс нанэ адаякэ бут и ёв нанэ адасаво тёмно. Адава сы папортникоскирэ споры. Папортнико адаякэ жэ николи на цвэтинэ. Лэстэ семё — споры выбарьёна прямо прэ листы би цвэтэнгиро и вычивэнапэ прэ пхув тэ пробарьёна. Только ростко семёскиро совсем на здэла про гожа порэнгирэ листы барэ папортникоскирэ. Тыкнинько свэтно зэлэно котэроро выбарьёла машкир киндэ одолэ бэршытка листы, и только отэнчя, коли выбарьёла лэстэ корэшко, упрэ лэла тэ тырдэлапэ тыкнинько побего, саво уж набут здэла про тэрно нарозкхудо папортникоскиро. Акэ и зэлэно мохитко ковро. Саро сы ёв э набарэ стебелькэндыр стходо, прэ савэ бэшлэ сы тыкнинька тёмна зэлэна чешуйки, савэ здэна прэ листы. А энакэ пашыл вавир мохо, лэстэ листы сы барыдыр. То адай, то одой про мохоскирэ стебельки сы дыкхнэ стадорья, раххибнаса зрискираса лэн и шукаринькэс

роздыкхаса, сыр ёнэ сы стходэ. Андрал стадори сы отянча набут мэлало ээлэно прахицо. Нэ акана сы уж амэнгэ дыкхно, со и мохо отлыджялапэ кэ одолэ жэ растения, савэ на цвэтинэна.

Шукаринькэс взрипирэнте, дыкхья-ли кон коли цвэты про грибы, прэ папортнико или про мохо? Никон на дыкхья. Так энакэ, пашыл амэндэ сы дрэван<sup>т</sup>бут растения, савэндэ нанэ цвэты.

Екх розлыджянапэ адыкэ, со розчюрдэнапэ гонорэстыр тыкнинько, тыкнинько прахицо семенгиро — пэскирэ споры.

**Задыибэн:** Скэдэнте растениенэнгири коллекцыя, савэ николи на цвэтинэна дрэ тумарэ штэты.

## Сыр растения розлыджянапэ клубненца.

Каждо дыкхья и хая пхувитко. Про клубни дыкхнэ сы тыкнинька бэргицы, ёнэ сы гэрадэ дро колбань (яма) и „якхорэнца.“ Нагара амари трито группа чистиндя погребо собы ёв пало лынай вышутя. Дро екх вэнгло амэ латхьям кой кицы забистырде пхувитка. Э якхорьендыр выбаринэ лэндэ длуга бледна плети жолтонэ тыкнинконэ листикэнца. Енэ тырдэнапэ ко тыкно свэто и амэ адай угальям, со коли тховэса пхувитка дрэ пхув э якхорьендыр адыкэ жэ выбрарьёна побеги, савэ тырдэнапэ ко кхам, а корешки уджяна дрэ пхув и лэна тэ чяравэнпэ сожэнца. Со жэ сы пэстыр клубнё, со сы пэстыр пхувитко, сави дэла бут хабнытка продукты тэ сырьё ваш паточно промышленность. Адава нанэ плодо адава нанэ корнё сыр морковь или репа — адава сы тэлэпхувитко стёблэ и дрэ лэстэ оттховэнапэ запасы ваш хабэ. Запасы адалэ трэбинэ ваш одова собы растениё тэ пробарьёл.

## Сыр тэ розлыджяс смородина би семенгиро.

1.

Шукар барьёла смородина дрэ пашылатуно колхозскиро садо.

Закамьяпэ чяворэнгэ дрэ амари школа тэ залыджян пэстэ прэ участка адасава жэ смородина. Гынэ ёнэ, дрэ пашылатуно колхозо, розродынэ одой агрономос и мангнэ лэстыр смородинакиро семё, агрономо прилыя лэн шукар. Лыджия дро саво и розпхэндя лэнгэ сыр тэ розлыджяс смородина.

Само лачё способо тэ розлыджяс смородина — адава треби тэ садинэс ла черенкэнца. Черенки — адава сы екхбэршытка смородинакирэ побегу. Чивэнапэ черенки э кустэндур, коли тэрдэна мразы, и сари зима жыко вэснытко сокэнгирос гыпэн. Длугимаса ёнэ бангэ тэ явэн пашыл 20 сантиметры.



Патр. 22. Гряда черекэнца смородина

Жыко адава сыр тэ вытховэн лэн ёнэ ракхэнапэ дрэ подвало, кай ёнэ про паш заганавэнапэ дрэ прахо.

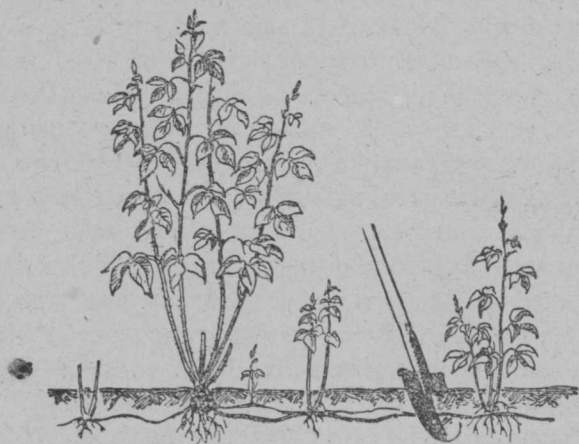
Раннёнэ вэснаса треби тэ укэдэс грядки

ваш черенкэнгирос тхоибэн. Шукар авэлас бы собы грядка тэ явэл дрэ затенённо про паш штэто. Пхув треби фэдыр тэ удобринэс пирикирныпнаса, собы ёй тэ явэл рыхлэдыр; адалэстыр э черенки фэдыр лэна тэ розкхувэнпэ корни. Тховэнапэ черенки про 30 сантиметры рядо рядостыр и про 15 сантиметры екх екхэстыр дро рядо. Фэдыр тэ тховэс черенки наклоноса: ёнэ логкхыдыр узорьякирнапэ, корни лэнгирэ авэна на надур пхувьятыр и на адякэ хасэна, коли авэла пиритхоибэ. Упрэ пхув треби тэ закэрэс пирикирныпнаса, собы тэ зракхэс киндыпэ. Кэ следушшэ осень черенки розкхувэнапэ дрэ кустики, савэ сы лаче ваш посадка. Лачё времё ваш смородинакири посадка сы паш августо: кусты кэ зима шукар укорининэнапэ, а пхув бэшэла. Посадка шукар пиризиминэ, а вэснакиро лэла тэ барьёл.

## 2.

Черенкованиёса розлыджялапэ адякэ жэ и крыжовнико. Нэ дрэван жэ шукар тэ розлыджяс крыжовнико отводкэнца. Кэрна адава адякэ: тэлэ осень дрэ августо екхэ бэршытка крыжовникоскирэ побегу, савэ выбаринэ тэлэ стеблэ, при-

бандькирна кэ пхув. Отэнчя побэго призорьякирлапэ кэ пхув каштытконэ крючкэнца адыкэ, собы упратуны лэскири чьясть тэ явэл свободно и могискирдя бы тэ явэл тходы упрэ и подпхандлы ко кашт. Дрэ одова штэто, кай утховэлапэ побэго пхув шукаринькэс розрыхлиныпэ, собы побэго дрэ адава штэто сыс зачидо пхувьяса. Э тэлатунэ побегоскирэ стронатыр дро сбандьякирдо штэто кэрна на хор подчиныбэ.



Патр. 23. Тэ розлыджяс малина корневопорэляса

Кэрлапэ адава, собы дрэ адава штэто сыгыдыр кэрдэпэ корни. И адыкэ выбарьёла нэво крыжовникоскиро кусто, саво отэнчя ужэ притховэлапэ прэ постоянно штэто.

Малина фэдыр сарэстыр тэ розлыджяс корневонэ поросляса. Посадка треби тэ кэрэс дро конце июнэ дрэ начяло июлэ. Саро адава амэнгэ розпхэндя агрономо. Акана амэ джинас со амэнгэ треби тэ кэрэс дро школьно садо.

---

**Задэибэн:** Розлыджянте пэстэ прэ школьно учяство и прэ пэскиро кхэритко огородо смородина сыр сы розпхэндло упрыдыр. Зачинэнте: 1) коли посадиндлэ черенки, 2) коли ёнэ узорьякирдэпэ, 3) коли э черенкэндыр лынэ тэ розкхувэнпэ побэги.

## Сыр растениё розлыджялапэ усэнца.

— Николаё Александровичё, мэ земляника латхьём, дэла годла екх чяёри, коли амэ прэ экскурсия гыям пире вэшытко опушка. Ей гыздыя васта и сарэ удыхнэ дро васт пучко зэлэна листы и дуй лолэ мурицы прэ длуга стебельки — Николая Александровичё можно амэнгэ тэ скэда с мури — Скэдэйте тэ подыххэнте шукаринькэ с сыр барьёла земляника, а отэнчя амэ поракираса ваш лакэ.

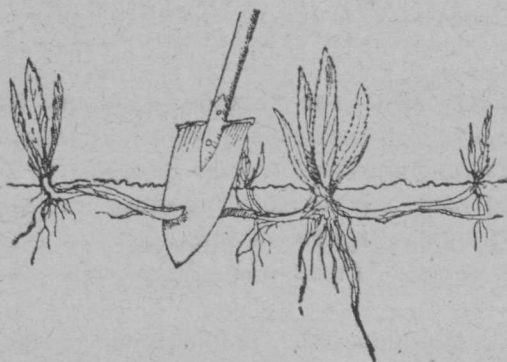
„А состыр земляника барьёла островкэнца? — кон то пучья э Николаё Александровичёстыр. Лынэ тэ дыкхэн кхэтанэ. Николаё Александровичё прибэстя пашыл чяворэндэ и разтходя вастэса чярьякирэ листы пашыл екх баро земляникакиро кусто. Дыкхэнте, пхэндя ёв акэ адалэстыр кустикостыр тырдэлапэ санинько, длуго стебелько саво сы закэрдо тыкниньконэнца балорэнца, карик джяла ёв? „Кэ адава тыкнинько кустико,“ пхэндлэ чявэ. „А энакэ инке адасаво стебелько, ёв джяла одолэстыр жэ барэстыр кустостыр ко тыкнинько, а лэстыр тырдэлапэ дурыдыр ко вавир тыкнинько — пхэндя Лида, сави пэрво латхья земляника.

Ракхибнаса вылынэ э пхувьятыр баро кусто, санинька стебельки приандлэ кэ тыкнинько кустико, саво адякэ жэ логкхэс выганадэ э чяворэ. Дрэ васта със цэло семья тэрнэ кустики\* земляника, савэ выгыне э пэрвонэстыр барэ кустостыр. „Акана амэнгэ сы дыкхно, состыр земляника барьёла островкэнца, — пхэндя Николаё Александровичё. Рэндо сы дрэ одова, со ёй логкхэс розджялапэ стебелькэнгирэ отводкэнца, лэн кхарна вэнцэнца (усэнца.) Э пхурэ кустостыр, саво пиризиминдя тэло ив, вэснакиро лэна тэ тырдэнпэ длуга вэнцэнгирэ шнурки и прэ адалэ вэнцы савэ тырдэнапэ пире пхув, кэрнапэ тыкнинька корненгирэ пучкицы, ёнэ уджяна дрэ пхув, упрэ лэла тэ барьёл святло зэлэно листыцо. Адякэ выбарьёла нэво земляникакиро кустыцо. Николаё Александровичё инке розпхэндя чяворэнгэ ваш одова, со сы инке вавир растения, савэ сыр земляника розлыджянапэ вэнцэнца. Гынэ дурыдыр, пашыл дром латхнэ баро штэто,

саво забария лапчаткаса. Чяворэ латхнэ латэ санинька длуга отводки — и выганадэ екх семья собы тэ зашутькирэс кхэтанэ земляникаса.

### Сыр растения розлыджянапэ корневишшенца.

Нэ и кэрдэ ададывэс буты чяворэ. Помогискирдэ барэнгэ тэ марэспэ э сорнонэ чярьенца про огородо. Дрэван ужэ бут сы лэн дрэ адава бэрш, сарэ стронэндыр обтырдынэ ёнэ тэрнэ огородна растения. Закэдэнас лэнгэ свето тэ киндыпэн. Тасадэ лэн, на дэнас тэ барьён.



Патр. 24. Сыр растениё бияндёнапэ корневишшенца.

„Тырдэнте, тырдэнте чяворэ“ — ракирдя пхуро Степанычэ. Тэ сыкадя лэнгэ сыр треби чячюнэс тэ шулавэс сорнякэндыр грядка.

„Ах уж адава мангэ пыреё, проракирдя ёв тэ пхарипнаса вытырдыя зорало пучко зэлэна жолта листы.“ Окэ вытырдыём, тэ адава сы набут, чинке ачьяпэ дрэ пхув.

— А нэ ка дэнте лопатка — пхэндя Степанычэ, треби тумэнгэ тэ сыкавэс катыр джяла сари холы.

Дынэ лапатка, — Степанычэ выганадя адава штэто, кай только со вырискирдя сорняко, и чяворэ удыкхнэ длуго

парно шнуро саво тырдэлапэ тэлэ пхув. Энакэ сыр сы, мэ лэс обрискирдём, а лэстэ дыкх листы гынэ.

Э корнёстэ тэло пхув сы парнэ груба тхава. Адава сы корневишша. Лэстыр джяна упрэ листы, а тэлэ — корни.

Выджяла, со корневишшэ нанэ корнё, а тэлэ пхувитко стеблэ. Чин лэс дро трин штэты, а ёв сатаки мэкэла ростки. Бут сорна чярья угалынэ чяворэ дрэ адава дывэс. Лебеда, савьятэ сы адыкэ бут семяны, со тэ сгйнэс нашты, стрекава (крапива) и бут вавир. Тэ фэдыр сарэндыр зарипирдэ грубо зоралы осота, осотакирэ корни.

Дрэ марибэн сорнякэнца треби тэ пролыджяс бари буты, тэ газдэс урожаё дрэ амарэ колхозна фэлды тэ огороды.

## Опыто — сы дром ко джиныбэн.

### I.

Каждо колхознико дрэ пэскири практика банго тэ высыклёл тэ притховэл джиныбэна, савэ лья лылварендыр. И на только тэ притховэл нэ и нэвэ способы тэ родэл, собы тэ газдэл урожаи дрэ колхозна фэлды, сады тэ огороды.

Инке дрэ школа треби тэ высыклёс тэ тховэс опыты, отэнчя и джиныбэна, савэ льян э школатыр фэдыр бэшэна дрэ шэро.

Кэ опыты пэскирэ амэ готовиндямпэ шукар. Осенятыр инке пало уражаёскиро укэдыбэн стховасас плано. Кэ вэсна амэ самас готова. Адава плано обсэндынасас пиро группы, про кхэтано скэдыбэн, про совсодо, прэ школьно совето, дрэ колхозоскиро правлениё и дрэ сельсовето, планоса псир-дям, дрэ стенгазета чиндям. Дрэ адава амэнгэ помогискирлас и сельсовето и колхозо — отлыджянас учястко, саво надур сус э школатыр, пахиндлэ инке амэнгэ, тэ на екхвар, а осенякиро тэ вэснакиро. Семё амэндэ сус пэскиро. Амэ и колхозоскэ дасас лаче сортава огородна семи.

Амэ аккуратно пиро сыкляибнаскиро усыкаибэн лыджиям дыкхибэна пало амаро растениенгиро розкхуибэн. Амэ высыклым тэ галёвас растениёстыр пирдал опыты, со лэскэ треби, собы ёв фэдыр тэ барьёл, и тэ дэл барэ урожаи.



II.

Отэнчя вэсна. Амэ сеинаса морковкакиро семё дрэ амаро огородо.

**Задэибэн:** Тховэнте адасавэ опыты морковкаса и лыджянте придыкхибэна пало лакиро розкхуибэн.

**Опыто пэрво.** Саво времё фэдыр ваш морковкакиро посево.

Посевоскирэ сроки можно тэ лэс адасавэ: пэрво, сыр только сджяла ив и можно авэла тэ лэспэ пало буты, второ — пирдал 10 дывэса пало адава, трито инке пирдал 10 дывэса. Зачинэнте дрэ пэскиро дневнико дывэса, коли посеиндлэ морковь. Дыкхэнте палэ грядка, коли авэна възгибэна. Дыкхэнте на пирипарувэлапэ — ли лэнгиро цвэто. Лыджянте аккуратно обчиибэ панеса.

Саро зачинэнте дрэ дневнико тэ кэрэнте патриня.

**Опыто второ:** Со авэла морковяса коли ла тэ ачявэс тэ мараспэ пало хабэн тэ свэто сорнякэнца?

Мэкэнте прэ грядка дуй трин морковякирэ ряды би прополыбнаскиро. Меринэнте линеичкаса пирдал каждая 10 дывэса, сыр барьёла морковякири ботва тэ сорнякэнгири (ваш адава выкэдэнте кицы на яви сорняки.) Результаты зачинэнте дрэ дневнико.

Со барьёла сыгыдыр морковь или сорняки?

**Опыто трито.** Со явэла коли тэ на прорединэс растении?

Мэкэнте кицы на яви морковякирэ рядки на прорежонна. Сыр лэла тэ розкхувэлпэ одоя тэ вавир морковь?

Осенякиро отдельно скэдэнте, тэ тховэнте про весы урожаё одова, со със прореженно и со на със прореженно.

Пхэнэнте состыр сы разница дрэ урожаё?

**Школьно парнико тэ овошшенгиро барипэн дрэ лэстэ.**

Собы тэ выбарьякирэс розсада тэ рання овошши, треби собы прэ школьно учястко тэ явэл парнико.

Парнико, -- адава сы яшшико или колбань (яма) э срубоса, затходы хачькирдэ навозоса тэ упрал закэрды стэклытконэ рамаса.

Тыкнинько просто парнико можно тэ кэрэс кокорэнгэ э набарэ ловэнца.

Логkho сы тэ кэрэс пирилыджяибнытко парнико. Ваш адава на треби колбань (яма), змарэн э грубонэ пхалендыр, яшшико би дноскиро, вантыцы дрэ 25 см. учипнаса. Авритко яшшикоскирэ стронатыр пиро край примарна планкицы, савэ лэна тэ мешынэн рамэнгэ тэ сджян дрэ стропа.

Машкир яшшикоскирэ ванты пиро буглыпэн тховэна розпорки э брусэндыр.

Адасаво яшшико тховэлапэ прэ площшядка, кай сы тходо тато навозо дрэ 30—40 см. грубимаса. Адалэ площшядкакэ дэлапэ наборо, дрэ 9—12 см. сбандькирибэ ко юго и собы вокруг яшшико тэ явэл навозоскиро слоё дрэ 35 с/м. буглыпнаса. Пиро адава слоё, собы тэ зракхэс татыпэн, причивэнапэ ко яшшикоскирэ ванты навозо сыр завалинка. После адава дрэ яшшико инке притховэлапэ навозо и яшшико закэрлапэ. Пирдал кой кицы времё навозо дрэван розхачькирлапэ тэ прибэшэла. Отэнчя лэс на зоралэс примарна и чивэна парниково грунто э пирикирныпнастыр, дерноскирэ пхувьятыр тэ рэкакирэ прахостыр. Коли барьякирна граставицы, то бутыр лэна дерново пхув.

Коли барьякирна салато, редисо, шах, бутыр джяла пирикирныпэн,

Парниково грунтово грубима ваш редисо, салато, тэ шахитко розсада кэрлапэ дрэ 9—11 см., ваш томатэнгири розсада дро 16 с/м. и ваш граставицы 22—23 см. Пирикирныпэ кэрлапэ э пхуранэ парниковонэскирэ навозостыр.

Посево треби тэ кэрэс рядово. Ваш адава треби шукар тэ розровнинэс э пхув и тэ кэрэс бороздки пхалендыр. Отэнчя тыкнинько семё зачюрдэна упрал пхувьяса пирдал решото, граставицэнгэ треби баро пространство, нэ розкхувэнапэ ёнэ на сыг.

Пока штэто инке свободно пашыл лэндэ выбарьёна редисо, салато, укропо.

Э посевостыр жыко семёскиро пробарьякирибэн парнико на откэрлапэ, свэто лэскэ на треби, нэ сыр только выджяна възгибэна растениёскэ треби фано тэ свэто. Парнико банго тэ пробалвалякирэлпэ. Ваш адава тховэна подпорки тэло рамы. Пока шылало сы тэ пхурдэла балвал, треби тэ откэрэс дрэван набут рама тэ притховэс ко шшели, стходы дрэ трубка рогожа. Тэ обчивэс панеса фэдыр сы злокоса; ангил вытхоибэн э парникостыр дрэ грунто рама даже на закэрна прэ рат.

### **Дрэ каждо школа барьякирибэ мури.**

Мури сы дрэван лаче продукты ваш хабэ. Акэ состыр треби тэ кэрэс барыдыр плошшыди тэло мури.

Муренгирэ растении сы бутыр кофитка плодовонэ дрэвэндыр, пирдал адава со ёнэ сыгыдыр тэ фэдыр розлыджянапэ, тэ сыгыдыр дэна плоды. Ко лав тэ пхэнэс плодова дрэвы груша тэ нхабитко дрэво пэрво моло дэна урожаё только пирдал 7—10 бэрш посадкатыр. Муренгирэ жэ растения (земляника, малина, смородина и вавир) ужэ прэ 2—3 бэрш дэна пэрва мури.

Дрэ каждо школа можно тэ кэрэс набаро муренгиро питомнико и тэ выбарьякирэс материало ваш пэскэ и ваш колхозо. Можно тэ тховэс бут интересна опыты тэ придыкхибэна.

### **Праска гыздэла урожаё.**

Пиро опыто сыкадэ, со праска сы дрэван лачё удобрений ваш амарэ гавитка хулаибнытка культуры сыр: морков, репа свёкла и пхувитко. Пропатякираса адава прэ опыто дрэ школьно учястко. Ласа ваш опыто хабнытко свёкла. Опыто хабнытко свёкла треби тэ кэрэс адыкэ.

Лэнте дуй участки пиро 20 кв. метры каждо. Ёнэ бангэ тэ явэн одинаково оббутькирдэ. Екх участко треби тэ удобринэс праскаса (100—200 гр. про екх кв. метро.) Праска

росчюрдэлапэ пиров пхув тэ грабленца на хор закэрлапэ дрэ пхув. Посево тэ псирибэн банго тэ [явэл одинаково Урожаёскиро укэдыбэн банго тэ явэл пролыджино дрэ екх времё. Треби урожаё тэ тховэс про вэсы и тэ подчинэс корни.

Розтховэнте скэдынэ корнеплоды про трия группы: барэ средня, тэ тыкнэ. Оттховэнте уродлива корнеплоды. Угалёнте весо дрэ каждо группа. Сравнинэнте результаты машкир удобрениё тэ на удобренно учястко. Зачинэнте тэ кэрэнте патрия пиров результаты.

### **Семенгиرو выбарипэн ваш корнеплоды тэ шах.**

Амарэ корнеплоды (на гины редисо) — сы дуй бэршытка растении.

Дро пэрво бэрш лэндэ розкхувэлапэ корнё, дрэ саво, сыр дрэ тэлэпхувитко кладово отховэна чяраибнытка вешшества. Про вавир бэрш, коли адасавэ корни тэ тховэс дрэ пхув, ёнэ роскхувэна цвэты стебли и дэна семи.

Пирдал адава, коли тумэ камэн про вавир бэрш тэ залэмпэ семеневодствоса, то тумэнгэ треби дрэ адая осень тэ откэдэс лаче корни про семянники.

На треби тэ традэспэ пало дрэван барэ экземпляры адякэ можно тэ откэдэс на миштэ чяраибнытка сорты. Барэ семянники нанэ шукар тэ ракхэс зимакиро. Фэдыр тэ ракхэс средня. Выкэдынэ корни треби на бут тэ обшутькирэс. Отэнчя лэндыр счинэлапэ ботва адякэ, со ачелапэ лишь екх — дуй сантиметры. Дурыдыр семянники ачявэнапэ прэ зима дрэ подвало, морковь треби тэ заганаваэс дрэ яшшико прахоса, адава жэ шукир тэ кэрэс репаса. Зимакиро продыкхэнте семянники, вычюрдэнте прокирнынэ корни.

Семянникэнгири посадка можно тэ кэрэс ранэс вэснакиро. Свёкла вытховэна набут позжэ.

Тэ садинэс корни треби адякэ, собы ёнэ тэ явэн дрэ пхув жыко само верхушка тэ притховэс э пашварэндыр пхув кэ ёнэ и тэ зачивэс э панеса.

Акэ примерно дурипэ екх екхэстыр дрэ посадка машкир растения тэ ряды.

	Машкир	Машкир растения т ряды
Морковь . . . . .	50 см.	50 см.
Свёкла . . . . .	70 см.	70 см.
Репа . . . . .	50 см.	35 см.
Брюква . . . . .	70 см.	50 см.

На забистрэнте тэ откэдэн прэ шахакирэ (капуста) экземплярны барэ, здравонэ кочянэнца. Кочяно счинэлапэ, а тэла-туны чясть кочерыжкакири корненца джяла про семянники. Адалэ кочерыжки рахэнапэ, сыр и корнеплоды дрэ подвало, затходэ корненца дрэ прахо.

Собы тэ лэс лачё семё, треби тэ откэдэс дрэ семянники лаче сорты.

### Сыр тэ выбарьякирэс граставицэнгирэ (гуркэнгирэ). тэ томатэнгирэ семё.

Томаты тэ граставицы—растения сы екхэ бэршытка и семё лендэ можно тэ дорэсэс дрэ пэрво же бэрш. Треби тэ обдыкхэс кусты и кусты томатэнгирэ урожайна гожонэ плодэнца на насвалэ, можно тэ ячавэс про семё: Ваш адава плоды розчинэнапэ, мякоть семенца лэндыр вылэлапэ и тховэлапэ дрэ чяро панеса, кай семё отморэлапэ э мякотятыр. Вылынэ э чярэстыр семё вышутькирлапэ и тховэлапэ дрэ пакетыцо прэ саво чинэлапэ сорто и скэдыбнаскиро времё.

Адыкэ жэ кэрна и граставицэнца.

### Тховэнте опыты нэвэ растениенца.

Э опытнонэ станцыендыр прэ совхозэнгирэ тэ колхозэнгирэ фэлды амэ пирильджяса нэвэ культурна растения: соя, кенафо, доннико и бут вавир. Адалэ нэвэ растения дэна

нэво сырѐ ваш фабрики, нэвэ продукты ваш хабэ нэвэ чяраибэна ваш ското. Енэ инке бутыр зорьякрна колхозы.

Про школьно учястко тховэнте опыты пиро выбарьякирибэн нэвэ кўльтурна растении. Дорэсэнте семи э опытнонэ станцыендыр или агрономостыр э совхозостыр. Тховэнте нэвэ растения тэ лыджянте пал лэндэ придыкхибэ.

---

**Зачинэнте:** 1. Коли посеиндлэ семѐ?

2. Коли выгынэ взгыибэна?

3. Коли растении зацветиндлэ?

4. Коли созреиндлэ плоды?

5. Коли пролыджинэ урожаёскиро укэдыбэн?

Осенякиро смеринэнте стебленгиро учипэ, скэдэнте урожэ тэ подгинэнте лэс. Вытховэнте прэ выставка дрэ коллективизациякиро тэ урожаёскиро дывэс. Сыкавэнте адалэ растения бутяренгэ тэ колхозникэнгэ, розпхэнэнте, саво кофо тэ лэс можно адалэ растениендыр дрэ народно хулаибэ дрэ Советско Союзо.

## **Нэвэ культуры прэ совхозна тэ колхозна фэлды.**

Нэвэ чяраибнытка растении.

Жывотно розлыджяибнытко рэндо дрэ совхозы тэ колхозы — сы екхэ основнонэ задэибнаса дрэ гавитко хулаибэн.

Нэ ваш адава треби скотоскэ чяраибэн, треби тэ розбуглякирэс чяраибнытка посева.

Дрэ социалистическо жывотнорозлыджяибнытко розкхубэн сы баро рэндо дрэ чяраибнытка растении, савэ треби тэ пролыджяс прэ совхозэнгирэ тэ колхозэнгирэ фэлды.

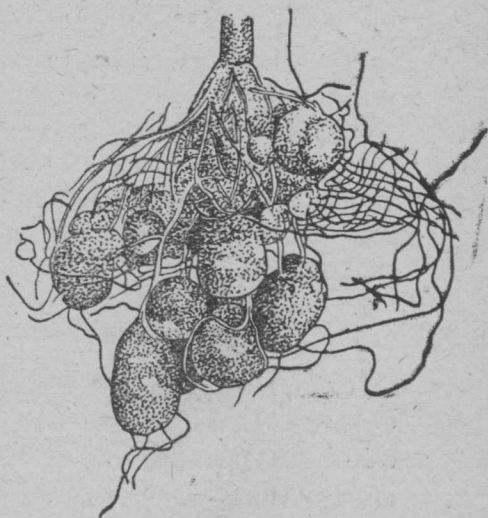
## **Доннико.**

Доннико — сы учэ растениѐ набуглэ листэнца тэ тыквиньконэ жолтонэ или парнэ цвэтэнца. Адава със амэндэ сорнякоса. Акана фэдырякирдэ донникоскирэ сорты и сеинэна прэ фэлды дрэ колхозы тэ совхозы, ваш скотоскиро чяраибэн.

Доннико дэла дрэван барэ урожаи. Нэ само куч дон-  
никоскиро свойство дрэ одова, со ёв шукар барьёла про  
налачэ пхувья, ко лав тэ пхэнэс прэ прахитка, кай на барь-  
ёла клеверо тэ ваврэ посевна  
чярья. Ласа сорняко доннико  
прэ служба ваш соцыалисти-  
ческо животнорозлыджяибэн.



Патр. 25. Доннико



Патр. 26. Клубни земляна груши.

### Пхувитко груша.

Пхувитко груша — сы учё растениё. Учипнаса авэла сыр  
мануш. Здэла пиро стебли тэ листы прэ подсолнечнико.  
Адалэ растениётэ про корни кэрнапэ бут клубни, савэ  
здэна прэ груши.

Пхувитко грушакирэ клубни джяна про чяраибэн ваш  
скотоскэ, нэ могискирна тэ джян и дро хабэ манушэскэ.

Пхувитко грушакири ботва джяла адыкэ жэ про чяра-  
ибэн скотоскэ свежо или сыр силосо.

Пхувитко груша дэла барэ урожаи. Екх клубни э гектарыстыр можно тэ скэдэс жыко 3 вагоны.

Адава сы дрэван куч растениё ваш животнорозлыджя-ибнытка совхозы тэ колхозы.

Пхувитко груша шукар барьёла дрэ Московско область. Ла розлыджяна клубнёса, сыр пхувитко. Пхувитко грушакирэ клубни зиминэна прямо дрэ пхув.

### Чяраибнытко шах (капуста).

Тумэ сарэ джинэн шах (капуста) лакирэ барэ парнэ кочнянца. Нэ сы инке бут ваврэ лакирэ породы.

Чяраибнытко шах—растениё уче стеблёса тэ барэ листэнца. Прэ латэ нанэ кочны. Листытко шах сы дрэван урожайно, тэ джяла сыр чяраибнытко сочно растениёскиро чяраибэ ваш ското. Адая шах можно тэ розлыджяс и дрэ московско область.

### Нэвэ волокниста растения прэ юго.

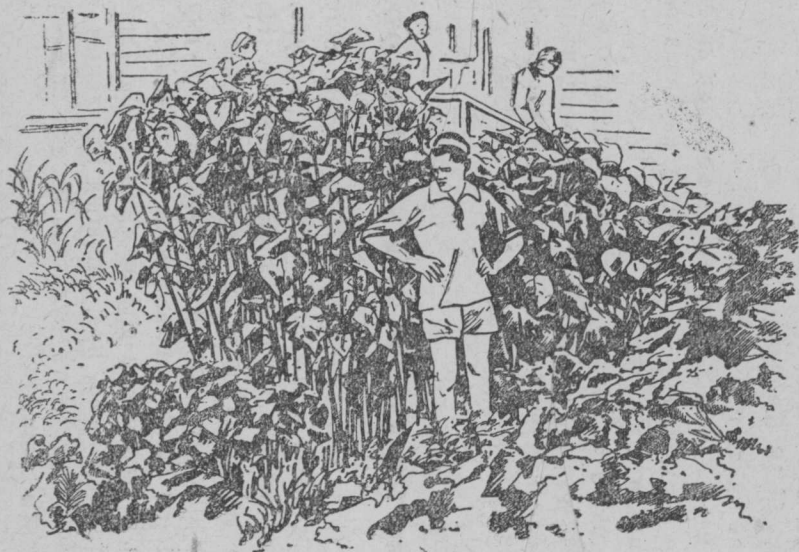
Собы сыгыдыр тэ розкхувэлпэ народно хулаибэн дрэ Советско Союзо треби бут изделия волокнистонэ растениендыр. Адыкэ, ко лав тэ пхэнэс, треби бут гонэ собы тэ пирилыджяс зёрно, сахари, цэменто и вавир продукты тэ материалы. Бут треби шылэ ваш розкхуибэн дрэ лесосаготовки тэ дро мачедорэсыбэн. Бут шпагато дрэ совхозы тэ колхозы и адыкэ дурыдыр. Волокниста растения сы лёно и коноплё, нэ лэн сы набут, на ухтылла прэ сарэ ребима дрэ народно хулаибэн пиро амаро Союзо.

Колхозы розбуглякирна нэво волокнисто растениё — адава кенафа.

Кенафо сы вылыджино Африкатыр. Лэскирэ уче стеблестыр сыр и коноплёстыр лэна дрэван зорало длуго блестяшшэ волокно.

Кенафоскирэ волокностыр кэрна гонэ, а адыкэ жэ дрэвая зоралэ канаты тэ шылэ. Э кенафоскирэ семёстыр кэрна дзед.





Патр. 27. Школьны участко пэвэса растениёса.  
Уче канатникоскирэ растения.



Патр. 27. Кенафо.

Второ нэво волокнисто растениё — сы канатнико. Сыр и доннико ёв със сорнякоса. Барьёла инке жыко акана дрэ мэлалэ штэты про юго СССР.

Дро Китаё-жэ канатнико гара розлыджялапэ сыр культурно растениё. Китайска канатникоскирэ сорты дэна дрэ-ван уче стебли, дро дуй молы учедыр манушэстыр.

Э канатникоскирэ стеблендыр дорэсэна волокны, савэ джяна про шымэ ваш пхусокхувитка (сноповязалки).

### Огородно ревенё.

Э нэвэ огороднонэ растениендыр интересно сы ревенё. Ревенё сы бут бэршытко растениё, саво про екх штэто барьёла бутыр 10 бэршэндыр.

Ревенё здэла про баро лопухо.

Дрэ хабэ джяна лэскирэ груба корешки листэнгирэ. Лэндыр сыр э пхабэндыр тэ мурендыр каравэна вареньё, компоты, кисели и ад. дур.

Черешки э листэндыр счяэнапэ вэснакиро и ёв дрэ адава времё запааруёла плоды тэ мури. Про кондитерска фабрики э ревенёстыр можно тэ кэрэс начинка ваш конфеты. Ревенё ужэ розлыджялапэ дрэ совхозы тэ колхозы дрэ Московско область.

### Пало техническо культурэнгиро розкхуибэн.

Дрэ Советско Союзо сы 160 миллионы мануша.

Ваш сарэнгэ треби дрэван бут мануфактура.

Катыр жэ ла тэ лэс? Э фабрикэндыр. Нэвэ фабрики кэрна э мануфактура э хлопкостыр тэ лёностыр. Катыр жэ тэ лэс хлопо тэ лёно? Амарэ фэлдэндыр бутыр нанэ катыр.

Чячэ сы инке екх выгыбэ: тэ прикинэс хлопо палэ граница. Адыкэ и със дрэ прогынэ бэрша. Палэ 15 тысэнцы километры амэндыр, прэ хлопкова плантацыи дрэ Америка э помешшикэндыр тэ кулакэндыр амэ палэ куч тимин кинасас бэрги хлопо.

Нэ на ли фэдыр тэ розлыджяс кокорэнгэ бутыр хлопко тэ лёно, а на тэ плэскирэс сувнакай капиталистэнгэ.

Хлопко тэ лёно кхарнапэ техническонэ культураса пирдал адава, со ёнэ сы сырьё ваш техника, ваш промышленность.

Адасаво жэ техническо сырьё сы подсолнухо тэ конопля. Лэндыр про заводо кэрна зэт, а э коноплятыр инк шылэ тэ канаты. Техническо сырьё сы адыкэ жэ свекла, пхувитко, соя и вавир.

Свекла джяла про сахаритка заводы, пхувитко прэ крахмальна, паточна тэ спиртова, соя прэ ксилытка тэ консервна заводы.

Сыр бутыр гавитко хулаибэн дэла бутыр сырьё ваш фабрики адыкэ бутыр авэла мануфактура сахари, зэт и вавир требима товары.

Советско власть домардяпэ жыко барэ успэхи пиро техническа культуры. Хлопкова посеvy про южна фэлды дрэ амаро Союзо палэ адалэ бэрша выбаринэ гин со дрэ дуй молы, а кралитконэ времёстыр дро трин молы.

Хлопко лынэ тэ розкхувэн и дрэ бутыр южна штэты кай лэс инке на сыс, про Северно Кавказо, прэ Украина.

Зоралэс выбаринэ лёноскирэ фэлды и ваврэ техническа культуры.

Состыр адава адыкэ выджяла?

Пирдал адава, со акана пирикэрлапэ тыкно на кофитко гавитко хулаибэн дро барэ кофитка колхозы. Совхозы тэ колхозы, шэла хлопкова тэ льняна МТС, нэвэ машины, удобрения, окэ дрэ со сы амари победа про фронто пиро техническа культуры.



Патр. 29. Огородно ревенё.

## Хлопчатнико.

Хлопчатнико — адава сы сырьё ваш текстильна фабрики. Хлопчатникоскэ треби бут кхам.

Амэндэ дрэ СССР хлопко ґара розлыджялапэ дрэ Среднё Азиатска республики. Одой тэлэ южно кхам зреинэна лэскирэ посевы. Брышында лынаскиро гин со нанэ и паны под'янэлапэ оросительнонэ каналэнца. Ангил Советско власть амэ про бут розбуглякирдыам хлопкоскирэ посевы дрэ Среднё Азиатка республики. Хлопко залыя одой адалэ нэвэ пхувья савэ сыс тэло пшэница. Пирдал Туркестанско-Сибирско саструно дром э Сибирятыр янэна маро ваш хлопкова хулаибэна. Адыкэ адава дром'дыя'можыма тэ на сеинэс одой маро, а тэ залэс штэто культураса, сави адай сы бутыр кофитко.



Гатр. 30. Хлопчатнико отдельнэ семё пушистонэ балорэнса и коробочки плодоса.

Прэ патрин сы сыкадо хлопчатнико. Адава учё растениё барэ бледножолтонэ цветэнца, савэ здэна прэ мальва.

Прэ цветэнгироско штэто кэрнапэ плоды сыр коробкицы, барипнаса сыр грецко пагэнд. Коли коробкицы созреинэна, то розпхарадэна и явэна дыкхнэ пушыста балорэ. Адалэ балорэ гаравэна твёрдо хлопкоскиро семё.

Интересно тэ подыкхэс прэ хлопкова фэлды ангил урожаёскиро сборо: ивэса учякирдэ фэлды дрэ адава моло.

Акана сы хлопкова колхозы и сы дрэ лэндэ машины, собы тэ скэдэс хлопко. Дро прогыне жэ бэрша хлопко скэдэнас вастэнца, — адава сыс дрэван кхиныбнытко пхари буты.

## Лёно.

Хлопко тэ лёно сы волокниста растения. Хлопко могискирла тэ барьёл тэлэ южно кхам, а лёно дэла лачё волокно только дрэ киндыпнытко северно климатэ. Э хлопкостыр тэ лёностыр амэ дорэсаса волокно вашэ пряжа. Э хлопкостыр волокно лэлапэ э пушыстонэ семёнэнгирэ хохолкэндыр, а лёностэ стеблендыр, дрэ савэ сы гибка тэ зоралэ волокна.

Амэ розбуглякирдям лёноскирэ посева и акана амаро главно задэибэн тэ газдэс лёноскиро посевоскиро урожаё.

Треби дрэ времё тэ сеинэс лёно, тэ залыджяс дрэ колхозы и совхозы чячюнэ клеверна севообороты, адава кэрла лаче лёноскирэ урожаи.

Пашыл адалэса треби тэ марэспэ инке сорнякэнца.

Тэ сеинэс треби сортова семяны.

Лынаскиро льняно фэлда сы голубо лёноскирэ семянэндыр.

Коли лёно созреинэ, лэс вытырдэна пхувьятыр. Акана ваш адава дрэ Советско Союзо сы машины. Адалэ машины дро бут молы сыгыдыр кэрна пхари буты пиро укэдыбэ лёно.

Дурыдыр собы тэ вылэс волокно стеблэстыр, лёно киндякирна, тасавэна, трепинэна, ганэна. Только отэнчя кэрнапэ чиста волокна ваш пряжа. Сари адая буты кхарлапэ первично лёноскиро оббутьякирибэ. Кэрнас адая буты вастэнца. Нэ акана про льняна фэлды дрэ совхозы и колхозы кэрна буты машина.

## Сыр барьёла сахари.

Прэ совхозна тэ колхозна фэлды дрэ Украина и ЦЧО могискирна тэ удыкхэн растении грубонэ тхулэ листэнца. Адава сы сахаритко свёкла. Адава барьёла сахари.

Вытырдэнте корнёса екх свекловицакиро растениё. Адава нанэ логкхо тэ кэрэс: грубо парно корнё хор тэ прочнэс бэшло сы дрэ пхуз. Коли тэ розчинэс адава корнё и тэ тховэс набут дро муй, то ёй сы сыр сахари.

Акана сахари свёкловицатыр дорэсэлапэ бут. Сахари сы бут дрэ свёкловицакиро соко.

Нэ сыр тэ дорэсэс сахари свекловицакирэ корнёстыр?

Корни свеклакирэ отлыджянапэ прэ сахаритка заводы, кай ёнэ и пирикэрнапэ дрэ сахари. Ангил корни морна, отэнчя розчинэна дро стружки тховэна дро пирья хачькирдэ панеса. Хачькирдо паны вытрадэла сахари э корненгирэ котэрэйдыр. Отэнчя гудлы жыдкость очистинэна и промэкэна пирдал пенькова салфетки.



Патр. 31. Свёкла.

Отэнчя соко авэла прозрачно, хотя инке жолтовато. Собы тэ парнякирэс соко лэс протрадэна пирдал кокалытко вангар.

Отэнчя соко выпаринэна дро пирья кай ёв гэнстёла и пириджяла дрэ сахаритко сиропо. Шылёла соко дро особа аппараты, кай кэрнапэ тыкнинька зёрныцы,—сахаритко прахо.

Нэ на саро сиропо пириджяла дрэ сахаритко прахо. Ачелапэ гэнсто жыдкость — патока. Прэ особа машыны патока оттрадэлапэ сахаритконэ прахостыр.

Прэ рафинадна заводы сахаритко прахо отэнчя оббутья кирлапэ дро сахари.

Коллективизация дрэ гавитко хулаибён, тэ совхозэнгиро строительство помогискирдя тэ розбуглякирэс сахаритка свёклакирэ посеvy.

Акана треби тэ газдэс урожаи.

## Растениё — гурувны.

### I.

Адава сус удивительно бельвель. Дро баро Московско зало скэдынэпэ бутярья тэ сыклэ, повары тэ газетэнгирэ

бутярья. Ёнэ авнэ, собы тэ угалён ваш нэвэ влджипэна дрэ гавитко хулаибэн, ваш дорэсыбэн дро обшшественно чяраибэн.

Скаминда сы учякирдэ, прэ лэндэ сы разна хабэна.

Подынэ тхуло боршшэ, лачи дзэвэлы, салато, гудлы кхурми. Каждо могискирдя тэ лэл конфеты, шokolодо, бисквито, гудлэ печенья, гудлэ марорэ. Тхудытка продукты сыс розтходэ прэ скаминда, сыро, сливки, простокваша, сливочно ксил. Гостенгэ розылджинэ хачькирдо гудло кофе. И саро адава сыс кэрдо э семендыр екхэ растениёстыр, — э соятыр. Адава растениё, савэ семестыр можно тэ кэрэс даже тхуд. Ваш адава нэво культурно растениё розпхэндя директоро.

## II.

Катыр льяпэ соя? Соя — китаянка. Адая культура нэви ваш амэнгэ, нэ дрэ Китаё соя барьякирна ужэ штар тысенцы бэрша. Ла кхарна инке китайсконэ бобэнца. Дро Китаё соя кхэтанэ рисоса сы само учё маруно растениё.



Патр. 32. Соя. Прэ учипэ лакирэ плоды.

Соя сы бобово растениё, ей сы сымэнца бобэнгэ, гирилэскэ, фасолякэ. Бобова растения сы дрэван важна дрэ фэлдытко севооборото, адыкэ сыр ёнэ фэдыркирна пхув.

Плоды тэ семё э соякирэ здэна прэ фасоль. Семё разнонэ сортэндэ сы разна цвэтоса: жолта, зэлэна, бура тэ калэ. Амэндэ дрэ СССР соенгирэ посеvy лыне тэ розкху-

вэнпэ палэ адалэ бэрша. Совхозы тэ колхозы буглэс откэрдэ дром соякэ про соцыалистическа фэлды. Акана сояса амэ засейнаса шэла тысенцы гектары.

Соя сеинэна дрэ южна районы СССР, дро Закавказьё, прэ северно кавказо, прэ Украина. Соя вызреинэ дрэ ЦЧО. Дрэ Московско область соя можно тэ розлыджяс про кхас ваш скотоскэ.

### **Каучюконосы. (Со кэрна э резинатыр).**

Бут дрэван требима вешши кэрна э резинатыр. Калоши, плашши, чяворэнгирэ игрушки, медицинска приборы, саро кэрна э резинатыр. Нэ сама требима резинова кэрибэна ваш народно хулаибэн — адава сы шины ваш автомобили велосипеды, оболочки ваш дирижабли, ваш электрическа пролыджиибэна и разна машины.

### **Каучюко — дрэвэнгиरो соко.**

Резина кэрна э каучюкостыр. А каучюко дорэсэна э южнэ дрэвэнгирэ сокостыр. Гара путешественники дрэ дуратуны южно Америка удыхнэ, со индейцы скэдэна гэнсто клейно соко савэ—то дрэвэндыр. Адалэ сокостыр саво здэла про одуванчикоскиро или молачяёскиро соко кэрна тривики. Ваш адава глиняно тривикакири колодка обмакхэна сокоса адалэ деревэндыр и дэна лэскэ тэ згэнстёл. Киндякирна материя адалэ сокоса и ёй на промэкэла о паны.

Прэ фабрика гэнсто каучюково соко стховэна сераса и ваврэ порошокэнца тэ подтатыкирна. Коли адасаво каучюко шылёла, ёв уж кэрлапэ гибкопэ упрогонэ резинаса, сави на таинэ про кхам и на промэкэла паны. Адыкэ э каучюковонэ сокостыр кэрна резина.

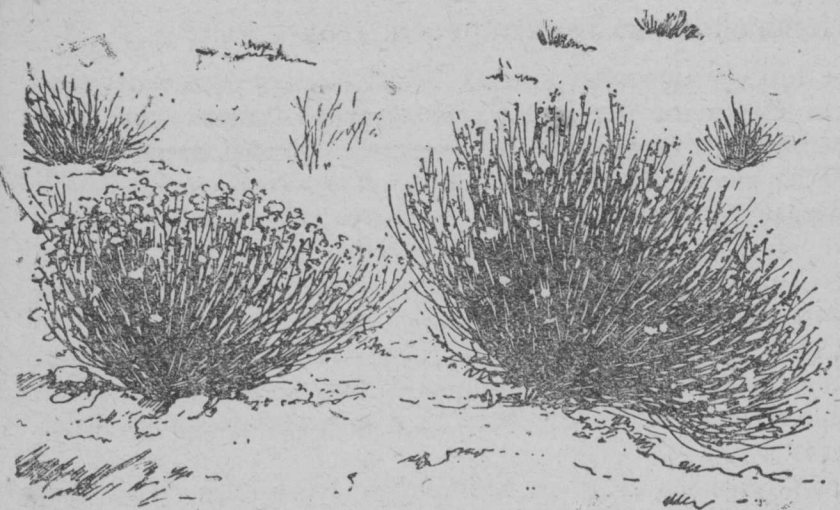
### **Советско каучюко.**

Дрэвы савэндыр дорэсэна каучюково соко барьёна только дрэ хачькирдэ страны, кай нанэ мразы. Дрэ амаро Союзо



адасавэ дрэвы на могогскірна тэ бар'ён. Нэ ваш амарэ фаб-  
рыкі тэ [заводы требі бут каучюко. Пирдал адава амэнгэ  
приджялапэ тэ вычынас каучюко э капиталистическонэ стро-  
нэндыр.

Адава нанэ кофитко ваш амэнгэ. Амэ бангэ пало каучюк  
капиталистэнгэ тэ плэскірэс бут] сувнакай. Коли авэла  
марібэн амэ могогскіраса тэ ачяспэ би резинакіро, сави  
адякэ сы требі дрэ марібнытко рэндо.



Патр. 33. Хандрилла.

Требі тэ высыклякірэспэ тэ дорэсэс советско каучюко.  
Амэндэ дрэ Союзо машкір дика растенія сы латхнэ кау-  
чюносы. Про нангэ Казакстанска прахі, дрэ среднэ Азия-  
тэ Украина бар'ёла бут бэршытко чяр хандирлла. Коли тэ  
срискірэс латыр листико или вэтка, то э ранкатыр выпрас-  
тала парно тхудытко каучюково соко. Э чяр'ятыр пхаро  
сы пиро капелькі тэ скэдэс соко, сыр скэдэна індєйцы э  
дрэвэндыр дрэ Амэрыка.

И акэ со латхнэ. Со сы пхаро манушэнгэ, то логхко сы  
насекомэнгірэ дандарипнастыр. Лынэ тэ скэдэн адалэ жэ-

лваки, тэ оббутьякирэн, тэ тэ кэрэн советско каучюко. Акана ужэ сы скэдыно тысэнцы тонны адалэ жэлваки. Калоши тэ автомобиленгирэ шыны савэ сы кэрдэ адалэ каучюкостыр сы адасавэ жэ пиро качество сыр и заграничнонэ каучюкостыр.

Акана ужэ сы цэла совхозы, савэ сеинэна прэ пэскирэ фэлды хандрилла. Каждо бэрш пролыджяна инке каучюкоскиро скэдыбэн пиро прахи, кай барьёла дико хандрилла.

### **Нэво советско каучюконосо. „Тау-Сагыс“ („ТС“).**

Родэна Советска каучюки и акана. Дуй бэрш палэ руска сыклэ тэ каучюково заводоскирэ бутярья гынэ прэ бэрга Кара-тау (Калы бэрга) дрэ Казакстано. Одой латхнэ кустарнико — Таус сагыс или ТС. Дрэ адава кустарнико сы дрэван бут каучюко. Сари древесина сыр-бы сы прокиндякирды каучюкоса. Сыгэс сыс скэдынэ дуй вагоны ТС. Кустарнико выганавэлапэ саро и отэнчя прэ фабрики лэс розкэрна прэ тыкнэ котэра тэ выбутякирна каучюко. Скэдыно „ТС“ сыс яндло про заводо „КРАСНЫЙ БОГАТЫРЬ“ дрэ Москва. Бутярья тэ инжэнерна — техническа бутярья яндлэ дро подарко XVI парт сездоскэ готова автомобильна шыны, савэ кэрдэ сыс „ТС“.

Каучюково „ТС“ сы только дрэ бэрги Кара-тау, и одой лэс барьёла набут.

Пирдал адава амарэ совхозы розлыджяна „ТС“ прэ пэскирэ фэлды. Буты э Советсконэ каучюкэнца джяла шукар, нэ инке дур на саро кэрдо. Трэби тэ родэс инке нэвэ бутыр куч каучюконосы. Трэби тэ розлыджяс каучюконосы прэ совхозэнгирэ фэлды адякэ бут, собы тэ ухтылэл ваш амарэ фабрики тэ заводы пэскиро Советско каучюко.

### **Пхувитко.**

Кон на джинэл пхувитко. Лэскири бари роль дрэ бутяритко хабэн. Пхувиткэнса чяравэна ското. Про заводы э пхувиткэндыр дорэсэнэ крахмало, патока, традэна латыр

спирто, саво треби ваш промышленность. Розлыджяна пхувитко кай ками. Пхувитко авья кэ амэ ваврэ пхувьендыр.

Бияндя ла дуратуны Южно Америка. Одой ёй барьёла дико, одой жэ мануша высыклынэ ла тэ розлыджян. Амэндэ дрэ Россия пхувитко дрэ пэрво моло лыя тэ розлыджялпэ 200 бэрша одолэскэ палэ. Нэ сеиндлэ ла дрэван набут мануша. Гавитка мануша на камнэ тэ розлыджян пэстэ заморско растениё. Тэ бут и наджиндлэ сыр тэ кэрэс хабэ э пхувиткэндьр. Кхарнас пхувитко „бэнгано пхабай“. Кулаки тэ помещшики розлыджинэ пэскэ прэ фэлды пхувитко.

Одолэ зэлэна пхаборэ, савэ сы прэ пхувитко кусты, амэ кхардым плодэнца. Со жэ сы адасаво пхувитко сави амэ хаса?

Адава нанэ плодо, пхувитка сы углубимэ тэлэ пхувитка стебли. Лэн кхарна адыкэ жэ клубни.

Амэ присыклым тэ дыкхас дрэ пхув э растениендэ только корни, а стебли упрэ прэ пхув листэнца тэ цвэтэнца. Нэ сы и тэлэ пхувитка стебли. Ёнэ сы ваш адава, собы тэ зракхэн чяраибэн ваш растениё. Дрэ лэндэ тховэлапэ одова крахмало, саво выбутякирдэ пало лынай зэлэна пхувитка листы. Вэснакиро каждо клубнё дэла нэво растениё и дэла лэскэ про пэрво моло чяраибэн.

Выганавэнте осенякиро ракхибнаса пэскирэ огородостыр екх пхувитко кустыцо — тумэ латхэна дрэ пхув и корнё лакиро, адасаво жэ сыр э бут ваврэ растениендэ. Прэ екх тумэ удыххэна тыкнинька парнинька шувлыпэна, прэ вавир ёнэ явэна барыдыр прэ трита — ужэ лэна тэ бэшэн тэрнэ пхувитка.

Тумэ сарэ дыкхнэ прэ пхувитко „якхорорэ“. Адава сы почки савэ вэснакиро дэна стеблэскирэ побэги.

## **Марибэ палэ уче урожаи дрэ совхозы тэ колхозы.**

Совхозы тэ колхозы ужэ лынэ барэ победы. Ёнэ про рэндо сыкадэ, со ёнэ фэдыр кулакэндьр тэ помэшшикэндьр могискирна тэ розпахинэн тэ засеинэн нэвэ пхувья.

Акана ангил совхозы тэ колхозы партия тходя мариб-нытко задэибэн тэ дорэсэс уче урожаи.

Екхэ кхэритконэ хулаибнаскэ сыс на тэлэ зор тэ марэлпэ пало уче урожаи. На буглэ полоски на шукар оббутьякирнаспэ, засеинэнаспэ налаче семенца. Дрэ посевы сыс сорняки тэ вредители. Нэ и адалэ тыкнэ урожаендыр бут попэрлас дро васта кулакэнгэ тэ рашангэ.

Акана СССР ачъя само крупно страна пиро пхувьякирибэ. Дрэ совхозы тэ колхозы амэндэ сы саро со треби, собы тэ явэн уче урожаи. Уса нэвэ и нэвэ выджяна прэ фэлды тракторы, комбайны и вавир гавитка хулаибнытка машины. Екхэ МТС дро 1932 бэрш явэла бутыдыр 3 тысенцэндыр. Бутяри савэ кэрдэ заводы ваш гавитка хулаибнытка машины лыджяна пал пэстэ колхозникэн прэ постройка гавитко хулаибэн.

Собы тэ марэспэ палэ уче урожаи треби пиро усыкаибэн тов. Стадиноскиро тэ обухтылэс техника. Бутяри дрэ совхозы тэ колхозы бангэ тэ высылкён тэ кэрэн буты про тракторы и гавитко хулаибнытка машины. Треби адыкэ тэ высылкёс прэ лэндэ тэ кэрэс буты, собы тэ на явэн пхагирибэна тэ машинэнгири хась. Кхэтанэ адалэса треби тэ джинэс и агрономическа дорэсэибэна.

Кулаки мешынаэна колхозэнгэ и треби тэ дэс отпоро кулацконэ подкопэнгэ.

Марибэн пало урожаё сы амаро важнейшо задэибэн. Пиро урожаё амэ ласа тэ сэндынас саво сы совхозо или колхозо. Урожаё—адава сы отгиныбэн совхозэнгириро тэ колхозэнгириро ангил Советско страна.

### **Сарэ фэлдытка бутя тэ пролыджяс дро времё.**

Собы тэ гадэс урожайность прэ совхозна тэ колхозна фэлды треби дро времё тэ кэрэс сарэ фэлдытка бутя.

Дрэван сы куч ваш посево укэдыбэ. Оббутьякирибэн дрэ времё шукар можно тэ сыкавэс прэ примеро ваш вс-

пашка тэлэ зябь. Вспашка тэлэ зябь — адава сы осеннё фэлдытко пахота, сави требимо собы дрэ пхув тэ явэл киндыпэ прэ вавир бэрш. Адая буты треби тэ пролыджяс сыр можно раньше. А коли тэло зябь пахинэна позднэс осенякиро, то адасави пахота гин—со на гыздэла урожаё.

Ударнонэ бутяса, чячюнэ бутякирэ организацяса, пиро 6 тов. Сталиноскирэ условиенгири основа, каждо совхозо тэ колхозо банго тэ марэлпэ собы фэлдытка бутя тэ явэн кэрдэ дро времё.

---

**Задэйбэн:** Тховэнте про школьно учястко опыто, саво сыкадя бы значениё ваш посевоскиро времё. Ваш адава сеинэнте джэв дрэ одова сроко, саво агрономэнца гинэлапэ фэдыр дрэ тумаро штэто, а отэнчя одолэнца жэ семенца посеинэнте джэв пирдал 15 дывэса палэ перво посево. Зачияэнте, коли явэна дыкхнэ взгибэна и коли джэв созреинэ. Скэдэнте урожаи отдэльно каждонэ учясткостыр и тховэнте про весо отдэльно (пхус тэ зёрно). Сравнинэнте урожаё. Ваш каждо посево треби набаро учястко дуй метры буглыпнаса тэ трин мэтры длугимаса.

### Сево ратяса.

— Ничи на кэрна ёнэ. Лэндэ дро совхозо, галёв, 8 мардэ кэрна буты, а дэшушов баклуши марна. На, внукицо, гавитка мануша на лэна тэ пасён дрэ хачькирды пора. Ман энакэ только э рат рикирла. А сыр только е зорька залэлапэ,— отэнчя палэ соха ласапэ...

— Папу, шун—пиририскирдя Кузьмичёс Антошка,— ту энакэ на джинэс, а дро совхозо бутыр тырэстыр времё ракхэна. Совхозы-то и дро рат пахинэна. Джяса, папу про Килинкино Кургано—лэндэ ададывэс ратяса тэ сеинэн лэна.

— Тэ сыр жэ ратяса то?

— Машына со дывэс со ратяса кэрла буты,— пхэндя Антошка.

— Тэ мануша сыр жэ розкэдэнапэ. Тёмно, галёв.

— Антошка лья тэ умангэл папус. Папу камья, коли лэс умангэнас, а Антошка на сыс скэмпо прэ камлытка лаворэ.

— Энакэ коли кхам змэкьяпэ палэ бэрга, Кузьмичё внуко-са гынэ ко Калининко Кургано. Пиро балалвал сыс шундло глухо стукко тэ нефтякиро қхандыпэ.

— Папу, шунэса.

— Шунава, Антошка. Нэ жыко рат то инке сы дур.

— Сыго нэви смена явэла. Трактористо Гараська ракирдя.

Папу внучко-са догынэ жыко кургано ужэ дро тёмныма. Кай то шундло сыс састырэскиро лязганьё. Отэнчя ачья саро штыл.

— Кончинэна, галёв — пхэндя папу.

Антошка ничи на ракирдя. Лэскэ сыс ладжаво тэ обидно — подужакираса набутка.

Папу пасия прэ шуки чяр, пашыл лэстэ розтырдыяпэ Антошка.

Кхандэла полыняса, свежонэ пхувьяса тэ чярьяса. Дрэ степь сы штыл.

И окэ екхатыр... Антошка тэрдья про чянга. Сыс шундло шумо.

Шумо кэрдяпэ зоралыдыр, адава сыс моторо. Пал лэстэ второ, трито, штарто.

— Папу, шунэса?

Папу газдыя шэро. Якха лэскирэ дыкхэна дрэ ратякиро калыпэ. И акэ заблестиндлэ яга. Барэ жуки ползынэна, шуминэна стальнонэ лапэнца, пал лэндэ плавно джяна урдэнорэ би манушэнги-ро. Тэлэ, машкир роты сы трубки, савэндыр чивалапэ.

— Сеинэпэ зёрно.

— Папу, папу, ракирла Антошка, — дыкхэса?

— Дыкхава, внучко, откхарлапэ папу, — дивинавапэ. Дивинавапэ внучко охто деша дживава, а на дыкхьём ада-саво диво. Ратяса сеинэна, а... Акана Антошка сы лошало (радо).

— Акэ дыкхэса, папу, а ту ракирдян, со дро совхозо ничи на кэрна. Ёнэ бутыр амарэстыр гавитко времё кучакирна (дорожат). Ведь пир саро совхозо треби сево тэ кончинэс дро еня дывэс. Адыкэ энакэ и бут колхозы кэрна буты, кай сы машынна — тракторна станцыи. А лэн акана, папу бутыр дуге тысенцэндур амэнгэ сыкляибнаскиро дрэ школа ракирдя. Агитировал папус Антошка.

Мамуй прогыне бут машыны.

— На патяндём мэ, внучкицо, а акана кокоро дыкхава — пирикэрла машына гав, корнёса пирикэрла. Акана джиибэн палэ на джяла, тракторы на дэна.

### **Би севооборотоскиро нанэ уче урожаи.**

Севооборото адава сы чячюно посэвэнгиرو пирипаруибэн ваш различна растении. Только коли явэла чячюно севооборото можно тэ дорэсэс уче урожаи прэ совхозна тэ колхозна фэлды. А коли тэ сеинэс екх растении, а отэнчя ваврэ би всяконэ порядкоскиро, то амэндэ николи на явэна уче урожаи. Дро индивидуальна гавитка хулаибэна сыс трехпольно севооборото. Трехпольё — дрэван налачё севооборото Ёв дэла тыкнэ урожаи и на дэла чяраибэн ваш скотоскэ.

Колхозы могискирэна тэ пириджян про чячюно многопольно севооборото.

Севооборото банго тэ выкэдэн адасаво, собы ёв помогискирдя тэ пролыджял планово задэибэн дрэ колхозо.

Дрэван куч сы дро севооборото бут бэршытка чяраибнытка чярья — клеверо тэ тимофеевка. Адалэндур чярьендыр амэ скэдаса чяраибэн ваш ското, а адалэстыр явэла учё марэскиро урожаё.

---

Задэибэн: Угалёнте, саво севооборото сы выкэдыно дрэ пашылатуно колхозо, состыр сы выкэдыно адасаво культурэнгиرو пирипаруибэн.

## **Марибэн сорнякэнца — сы марибэн пало урожаё.**

Сорняки — сы холямэ вороги ваш совхозна тэ колхозна фэлды. Ёнэ отлена э культурнонэ растениендыр чяраибнытка вешшества э пхувьятыр. Сорняки вышуткирна пхув. Про сорняки дживэна вредна насекома, савэ отэнчя пириджяна прэ культурна растении. Треби тэ вытрадэс лэн э колхознонэ тэ совхознонэ фэлдэндыр, треби тэ отмарэс лэндыр урожаё.

Соскэ жэ адякэ зоралэс рикирнапэ сорняки дрэ посева. Причина адалэскэ сы ангылдыр сарэстыр дро одова, со э сорнякэндэ сы дрэван бут семё. Сарэ тумэ джинэн лебеда. Так окэ, екх лебедакиро растениё приянэла дрэ бэрш шэл тысенцы семё. Нэ сорняки розлыджянапэ на только семенца. нэ и пэскирэ корненца тэ корневишшенца.

Сыр жэ треби тэ марэспэ сорнякэнца, сыр лэн тэ хаськирэс э совхознонэ тэ колхознонэ фэлдэндыр?

Тумэ ужэ джинэн екх баро средство дрэ марибэн э сорнякэнца: семенгиرو шулаибэ ангил посево, нэ екхэ шулаибнаса инке нашты тэ умарэс сарэ сорняки.

Лачё средство ваш марибэ сорнякэнца — пропащна культуры: пхувитко, свёкла и ад. дур.

Треби тэ хаськирэс сорняки, савэ барьёна пиро фэлдытка край и пиро дрома, собы лэнгино семё тэ на залыджялпэ прэ фэлды.

Только дрэ совхозы тэ колхозы, савэ хаськирна межи, тэ оббутьякирна пхув сыр адава треби можно тэ хаськирэс сорняки, а адалэса газдаса урожаё.

„Сорняки нанэ дэвлэстыр, климатостыр, а амарэскирэ безобразнонэ отлыджиипнастыр ко рэндо“, — адякэ пхэндя Наркомо пиро пхувьякирибэ СССР тов. Яковлево.

## **Вороги ваш социалистическо урожаё.**

Прэ фэлды дрэ сады, огороды дрэ вэша СССР сы вредители, насекома, животна, чириклэ. Тумэ джинэн со лэн сы бут — суслики, мышы, саранчя, лугова мотыльки и ад. дур.



и со ёнэ янэна бари хась ваш народно хулаибэн. Дуй миллиарды мардэ — акэ убытко э вредителендыр дрэ гавитко тэ вэшытко хулаибэн.

Советско власть каждонэ бэршэса уса бутыдыр тэ бутыдыр розкхувэла марибэн э вредителенца.

Гавитко хулаибнытко пирикэрибэн нэвэс, нэвэ машины дэна зорало марибэ дрэ адава фронто. Состыр? Пирдал адава, со дрэ рэндо ваш марибэ вредителенца можно тэ пролыджяс машинэнца.

Советско наука марибнытко рэндо вредителенца лыджяла аэропланэндыр.

Сыр МТС сы организовано машинно истребительна станцыи — МИС. Дрэ 1931 б. ОБВ (марибнытко обшщество вредителенца). Пирдал МИС зракхья строакэ 800 мил. мардэ.

Планэ ваш 1932 бэрш — тэ зракхэс дуй миллиарды мардэ.

## Прэ вредителендэ.

### I.

— Бидэвлытко ту сан Ванко.—

Состыр адай сы дэвэл? Пэрво Ванко отходя прэ васт екх ангушт — (пальцо) — Саранчя. Разве ла дэвэл бичявэла. Саранчя розлыджялапэ дрэ рэкирка болоты, собы тэ на дэс лакэ одотхыр тэ выурнял прэ фэлды, саранчя акана отравинэна ядэнца аэропланостыр.

— Тэрно ту сан, собы пхурэн тэ суклякирэс.

— Второ—головня. Ракирдя дурыдыр Ванко.—Сыр ржавчина хала маро.

Зёрностыр ачелапэ екх кало прахо, а катыр сы ёй? Отэнчя дэвэл.

Рэндо сы дрэван просто, протравинэ семё ангил посэво и ни сави головня на явэла.

Акэ инке треби сорняки тэ хаськирэс. Про сорняки розлыджянапэ вредители и отэнчя пириджяна про марэ...

— Адава и би тыро каждо джинэл — пиримардя лэс Михеё.

— Джинэл?... Так со жэ ту дрэ колхозо на джяса?... Паш гав сы дрэ колхозо. А инке чероро сан. Тукэ бы пэрво-нэскэ треби тэ джяс. Акэ дрэ колхозо акана тракторэнца пахинэна. Сарэ межы сы пирипахиндлэ уж на лэна тэ барьён прэ лэндэ сорняки. Или кулакоса камэс тэ ачеспэ.

— Дэвэл то дэвэл, тэ и кокоро яв лачё,— дья гондя Михеё.

На дрэ перво моло лэскэ приджялапэ тэ розракирпэ Ванкоса; бут дрэ Ванкоскирэ лава шундялэ лэскэ чячипэн.

На совэла вавир рат, разна думы дрэ шэро вджяна. Бут беда ёв пириджиндя дрэ пэскиро джиибэн — и зашутькирибэ, и градо, и кобылки, и саранчя хаськирлас урожаё. На екх моло бокх задыкхья дрэ Михеёскири штуба.

А кицы маро, парнорэ, тэ ксил тэ ловэ гынэ рашаскэ, про водосвятиё, трушылытка псирибэна... А помогискирдэ ли ёнэ со то на взрипирила Михеё.

На екх моло Михеё думиндя ваш колхозо. Галёв чячё, джиибэн дрэ колхозо сы карик фэдыр. Только энакэ рашай на пхэнэла тэ джяс дрэ колхозо.

Состыр рашай кхэтанэ барвалэнца на пхэнэла тэ вджяс дрэ колхозо.

Ванко сыс лыджяибнытко дрэ кружко ваш тэрнэ бидэвлытконэнгэ. Ёв оббутякирлас пэскирэ какэс Михеёс.

Дрэ штуба вгыя Фалалее — кхангиритко сторожо.

— Кэ ту Михеё Михеичё. Бичявэна амарэ гадже ко рашай собы молебствиё прэ фэлды тэ кэрэн. Дро Заозерьё кобылка про маро сы. Дэвлэскири сы воля...

— Традэ ту лэс,— пхэндя Ванко и выгыя кхэрэстыр. Фалалее кэрдя шэрэса прэ лэстэ.

— Ангельско ди бэнгэскэ дро лапы попя. Состыр ту розмэкьян лэс.

## II.

Газдынэ дэвлэн, и гынэ прэ фэлды. Михеё гыя палал. Кхэритка лэскирэ никон на гынэ про молебно. Ванко злокоса школьникэнца и пионерэнца угыя карик-то.

И чячё. Сыр только авнэ прэ фэлда.— Удыкхнэ со беда авья. Сыр брышынд чивэлапэ кобылка прэ урибэн про

тыраха про муй. Зарундлэ джювля... Кэрна трушыла гадже... Э межэндыр, э лэнгэндыр чивэласпэ кобылка про маро. Саро хасия, саро хасия. Ракирдя пэскэ Михеё.

Змэкнэпэ дрэ лошшина, дыкхэна со за диво... Фэлда пириганады буглэ канаваса и тэрдэ сы пашыл латэ пионеры тэ школьники, кэрна буты — марнапэ кобылкаса... Палэ канава лачё сы здорово маро. Махинэ кадилоса рашай, багала. А о гадже уж на мангэнапэ, тэрдэ стадя дро васта и якхэнгэ на патяна хасёла кобылка и на э свэнтонэ панестыр, а э тэрнэ бидэвлытконэндыр.

— Чявалэ, со жэ амэ тэрдэ сам, дья годлы кон-то лэnte лопаты.

И ухтылдэпэ гадже кон палсо, розчидэпэ пиро фэлда, дрэ шэро лэндэ сыс агрономо Евсеево э колхозостыр. Тэрдо сы рашай и на джинэл со тэ кэрэл. Чюрдынэ дэвэла пашлэ сы бэргаса ангил лэстэ.

Адыкэ Заозерьё отпхэндяпэ э рашастыр и закэрдя кхангири. А дро колхозо акана саро гав сы, только кулакэн на мэкнэ. Уджиндлэ гавитка мануша, со сы наука тэ коллективно буты.

### **Мулыпэн амарэ ворогэнгэ, савэ сы дрэ плодово садо.**

Зимакиро суто сы плодово садо. Сутэ сы и вороги дрэ ада садо. Сутэ жыко времё — жыко вэсна.

Прэ нангэ пхабэдрэвитка ветки то адай, то одой сы дыкхнэ шукэ листы скэдэнте ада листы. Подыкхэнте, сыр ёнэ рикирнапэ прэ ветка, нанэ ли убладэ ёнэ прэ санинька паутинки.

Андрал дрэ адасавэ „гнязды“ э листэндыр суты сы тыкнинько серо гусеница. Прозрачно парны калэ жылкэнца бабочка — боярышница — акэ конэс дэна адалэ гусенички лынаскиро.

Про концо, прэ ветка сы дыкхнэ пхарунэ кхуибэна э шукэ листэндыр — паутинки. Андрал дрэ адалэ кхуибэна

екх шэл гыкнинька гусеницы. Отэнчя ангил амэндэ — зимня гнязды бабочкакирэ. Адава нанэ боярышница. Одолатэ гусеницы сы сера, адай ёнэ сы лолэ бородавочкэнца прэ труноскиро концо. Пушысто парны сувнакунэ концоса бабочка — шолкопрядо — златогуска, сы дай адалэ гусеницэнгэ.

Прэ веткакиро кончиго прэ пхабитко дрэво сы дыкхнэ приклеиндлэ вастэса ряды буровата зернышки „кукушкакирэ ясва“ кхарна гадже адалэ буглэ ангрустя. Нэ на кукушка вырундя лэн, чириклэ ведь на джинэн тэ ровэн. Бабочка шолкопрядо акэ кон тходя адалэ ангрустя. Адалэ зернышки сы лакирэ ярорэ.

И адай жэ пашыл — сыр ржавчинакирэ пятнышки бут лолэ тэ оранжева точкицы дыкхнэ и пашыл почка и пирэ цыпитка розпхагирибэна, адава сы пхабитко дрэвэскирэ медвеницакирэ ярорэ. Саро адава сы садоскирэ вороги скэ-дэнте и лэнте пэса зимня гнязды тэ ярорэ.

## Гусеницы.

Акэ ужэ трито дывэс сыр амаро отрядо дрэ лагерё.—

— Сеня, дыкх-ка со мэ латхьём.— дэла годла парноба-лэнгиро Бобка, Сенька подгыя ко товаришшэ. Одова рикирдя шахитко листо прэ саво сыр шшеточка савэ то жолтиньяка колпачки. Дыкх, пхэндя Бобка,— адай урняна парнэ бабочки, акэ екх бэстя прэ шах дрэ тень прэ тэлатуны листоскири стропа, мэ дужакирдём и дыкхьём прэ латэ, а коли ей урняндя мэ удыкхьём акэ адая шшёточка Адава, галёв, сы ярорэ, савэ ёй оттходя.— Галёв,— пхэндя Сеня,— авэн джяса пучяса Ленькас. Ёв кэрдя буты прэ тэрнэ натуралистэнгири биостанция.

Сенька Бобкаса сыгэс попрастандынэ ко Ленька и акэ со ёв лэнгэ пхэндя:

— Бобка чячес ракирла: жолто шшёточка — адава яроро парнэ бабочкакирэ, одолэ, со урняла прэ шах дрэ огороды. Дорэсэнте банка, тховэнте лэн дрэ латэ и подыкхэнте, со выджяла лэндыр Ленька, пхэндя, со листо ярорэнца треби

тэ раххэсэ шукипнастыр. Банка сыс тэрды прэ фэнштра и сыгэс чяворэ удыкхнэ со пашыл ярорэ сы савэ то калинька кирморэ. Сенька трашандыя: „Дыкх, кирмэ залыджинэпэ, треби тэ вычюрдэс „Нэ коли ёнэ придыкхнэпэ то удыкхнэ, со кирмэ выджяна э кокорэ ярорэндыр. Амарэ приятели лынэ тэ лыджян дневнико.

„2 июнё. Э ярорэдыр выгынэ кирморэ, ёнэ сыр-бы хана листы, прэ савэ выгынэ. Кирморэ сыгэс барьёна; амэ даса лэнгэ листы и ёнэ дрэван сыгэс [кэрнапэ дырочкэнца. 2 июлэ. Сеня удыкхья, со кирморэ лынэ на адякэ шукар тэ хан, а Боря латхья цыпицы, савэ счюрдынэ кирморэ. Лёня пхэндя треби тэ породэс дрэ огородо ярорэ и тэ кэрэс патрин. Кирморэндыр амэ чиндым патрин. 14 июлэ ёнэ инке хана и дрэван зоралэс барьёна. Прэ огородо адасавэ жэ, сыр ёнэ со-всем поханэ шах. Пало адава времё счюрдынэ цыпица...

Адасавэ зачиныбэна чяворэ лыджинэ дывэс дывэсэстыр. Джиибэ лэнгирэ питомцэнгиро сыс дрэван интересно. Екх лэндыр хасинэ, ваврэ жэ ачнэ груба тэ тхулэ гусеницы...

Дрэ екх лачё дывэс кэ лагерёскиро концо кирморэ пириачнэ тэ хан и внолзындлэ тэлэ само марля упрэ кэ банка.

Злокоса чяворэ удыкхнэ, со кирмэн ужэ нанэ, исы го жа жолтовата штучки калэ крапинкэнца, савэ сы убладэ паутинкэнца кэ марля. Ада штучки кхарнапэ куколки.

Отрядо рисия дрэ форо и банка куколкэнца тходэ дрэ джидо вэнглоро. Адава сыс дрэ одова бэрш. Адалэ вэснаса чяворэ удыкхнэ, со екхэ куколкатыр выджяла бабочка.

### Марибэн.

Ададывэс сы пэрво бутитко дывэс. Плано ваш ворогоскири хась сыс стходо инке бельвелятыр. Авэнте.

Амэ льям шэсты, прэ савэ шылорэнца могискирнас тэ газдэнпэ парнэ материи, адалэ шэсты сыс ваш сигналы. Амэ бангэ самас лэнца тэ усыкавас аэропланоскэ штэты, кай сы саранчя.

Аэропано розчидя тыкнынька ядовита порошки, савэ бэшэнас прэ кинды чяр, стебли, цвэты, прэ саранчюки.

Штар мардэ пашэса самолёты урняндынэ э базатыр прэ учястко, прэ саво сы саранчюки, отэнчя прэ база пало ядо. Бутыр 600 гектары кай сыс саранчюки, сыс зачидэ ядовитонэ прахоса. Отэнчя дро совхозо и дрэ надуратуно колхозо амэ кэрдям митинго, розпхэндям экспедициякирэ задэибэна, авиациякири роль дрэ соцыалистическо строительство, розпхэндям сыр сы стходо аэропано и лэскири буты дро марибэ вредителенца. Екх совхозоскиро бутяри газдыя васт и мангья лав.

— Товариши пхэндя ёв прэ тюрско чиб (пирилыджия лэс екх бутяри). Бэрш дро бэрш сыр только подшутёла чяр про амарэ фэлды урняла саранчя. Дро кралитко времё старшины тэ шынгалэ э дэстэнца вытрадэнас амэн про мамарибэн ласа. Амэ тасадям саранчя э гэрэнца, хаськирдям ягаса. Бут дывэса самас дрэ фэлда, а пэскирэ фэлды сыс чурдынэ, амэ рахьям э саранчятыр на пэскирэ фэлды, а барвалэнгирэ фэлды. Революцияса барвалэ сыс вытрадынэ. Амэ кокорэ льям пэскирэ фэлды тэ ракхас, нэ пхарэс сы тэ марэспэ э ада ворогоса. Аэропано банго тэ помогискирэл трактороскэ, тэ пирикэрэл хулаибэн дрэ амаро краё нэвэс.

### Гиганто.

Коли джяса Ростовостыр, Севернонэ Кавказоскирэ столицатыр треби тэ задыкхэс прэ станция Цэлина.

Тумэ удыххэна дуй уче башни, адава элеваторо тэло маро. И бут нэвэ постройки. Адай сы пэрво база само бари дрэ свэто зерново фабрика совхозо „Гиганто“. Пашыл 6 километры югостыр про северо тэ 30 *к.л.м.* западостыр про востоко тырдэнапэ гигантоскирэ фэлды. Плошшядь, сави обухтымла гиганто сы пашыл 130 га.

**Одой кай, на сыс тэрды манушэскири гэрой.**

Пиро решениё ЦК дрэ 1 июнэ 1928 бэрш сыс кэрды организаця ваш адава колхозо. Кое кон, ракирдэ: нэ со

большевики чодинэна, ведь э пхув цэлина, вэкэнца нанэ пахано адая фэлда. Адай прэ адалэ просторы сы штэты, кай на със тэрды манушэскири гэрой. Сыр жэ тэ оббутья-кирэс адасаво на обухтылдо буглыпэн.

Партиякири воля със кэрды. Треби със тэ сыкавэс, со амэ джинас тэ строинас на только машинэнгирэ заводы, нэ и зернова фабрики.

### Фэлдэнгирэ гэрой.

Осенякиро дрэ 1928 бэрш прэ 300 тракторы със вспахиндлы паш плошшадь дрэ совхозо. Тракторы кэрдэ буты дрэ дуй смены: дывэсэ и раты. Каждо дывэс розпахиндлэ 900 га. Тракторна колонны розмарнаспэ прэ бригады пиро 20—25 машины дрэ каждо. Каждонэ бригадаса джялас водовозо э паняса, кухарка тэ угиныбнытко. Сутэ със адай жэ прэ фэлды.

Фэлда със лыны большевистсконэ тракторнонэ колонэнца На дыкхи прэ пхарэ условия, геройски кэрдэ буты трактористы. Дрэ адава жэ времё пролыджянаспэ дрома, выгана-вэнаспэ ганынги. Кэрнаспэ прэ главно база кхэра, хабнытка лазни, гаражы тэ шталы ваш машины. Бария гиганто.

### Машинакиро успехо.

Вэснакиро дрэ 1929 бэрш дрэ гиганто със ужэ 700 тракторы. Треби със сыгэс тэ засеинэс 48000 га. Пиро биш мардэ дрэ сутки кэрдэ буты трактористы и палэ 9 дывэса буты със кэрды.

Адай със сама нэвэ способы ваш буты.

Пхув дрэ екх времё розчинэласпэ дискэнца, боронинэспэ, тэ зачюрдэласпэ.

Тракторо тырдья екхатыр сарэ адалэ трин машины, савэ със прицэпиндлэ екх пало екх. Авья времё тэ скэдэс урожаё.

Энакэ 25 комбайны 800 гарбоспхандыпнытка. 30 барэ обмарибнытка бут шэла специальна вагоныцы тэ 700 трак-

торы — адасавэ орудиенца-бутярья. Гигантостыр скэдынэ дрэван баро урожаё дрэ трин куркэ.

3 тысенцы зерноскирэ вагоны дрэ пэрво-жэ бэрш дыя Гиганто бутяренгэ прэ заводы.

### 100 тысенцы тонны зёрно.

Дрэ адава бэрш Гиганто розпахиндя сари пэскири площ шядь. Прэ станця Цэлина выбария форо. Прэ Гиганто скири территория выбаринэ постройки посёлки. Дрэ одов бэрш Гиганто скэдыя урожаё 100 тысенцы тонны.

Адава сы 6 миллионы пуды. Выбаринэ ужэ бут вавр гиганты — совхозы дрэ советско страна. Машкир лэнд Гиганто сы пэрво и само зорало зерново фабрика.

### Тракторо.

Осиповско колхознико подчиндя машынно строительнои станцияса доракирибэ. Бут ракирдэ ваш адава доракири бэн. Чяворэ — школьники адякэ жэ на ачнэпэ дрэ страна. Коли авья агрономо, тэ кэрэл доракирибэн чяворэ мангне лэс собы ёв лья лэнгэ розрэшениё тэ посыклён прэ машинно тракторно станция.

— Амэ школьники бангэ тэ джинас машыны, бангэ тэ джинас лэнца тэ кэрас буты.

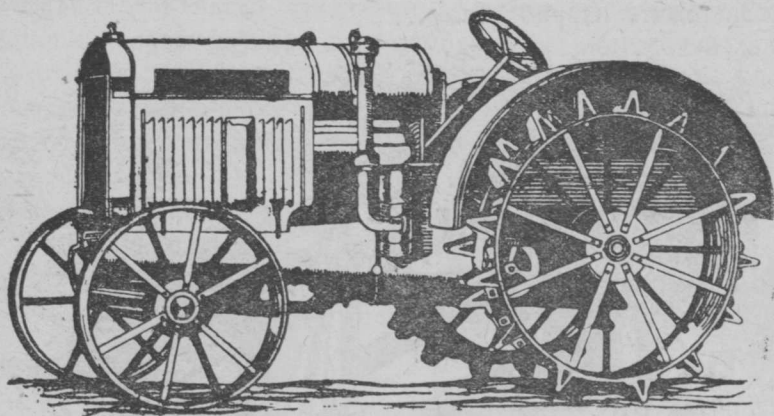
Директоро машынно—тракторнонэ станциятыр дыя разрешэниё и чяворэ гынэ прэ станция. Лэн одой прилынэ шукар. Ко чяворэ подгыя екх механико и пучья лэн — савнэ тэ угалён сыр кэрла буты тракторо и сыр ёв св стходо.

— А джинэн тумэ со сы тракторо? Тракторо — адава сы лав иностранно,— пхэндя механико. Прэ русско чиб адава сы — „тягач“ выджяла лавэстыр тэ тырдэс. Тракторо выдумискирдэ шэл бэрша одолэскэ палэ. Ангил лэн кэрдэ дрэван барэнца тэ пхарэнца, Джянас ёнэ пароса сыр паровозы. Акана э тракторэндэ двигателё сы логкхо и залэла набуштэто и на треби ни саво парово котло. —



— А савэ зорьяса кэрла бугы двигателё тракторостэ?— пучья екх школьнико парэнгирэ взрискирибнаса,— пхэндя механико.

— Про пэрво моло зарипирэяте, со тракторо със стходо тринэ основнонэ частендыр:



Патрин 34. Тракторо.

1. Псирибнытко часть, тэ гусеница.
3. Двигателё 4 цылиндрово.
3. Пиридэйбнытко механизмо. (сцэплениё ваш сыгэ рискирибэ).

Роздыкхэнте адава прэ рисунокко.

### Фэлдытко кораблё.

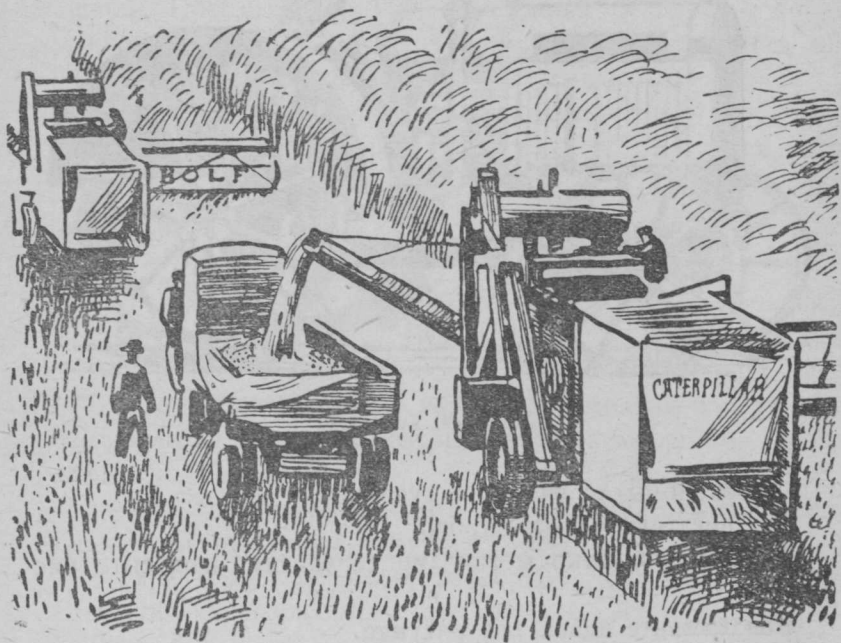
Комбайно, выгыя вэнглостыр, вари сыр—то збандия и гыя мамуй пиралякири ванта. Комбайны набут здэна про кораблё. Прэ площыядка, сыр и прэ капитанско мостико тэрдо комбайнёро. Адатхыр ёв управинэла сарэ машынаса, ангил лэстэ рулево рота.

Сыр — бы пльвинэ адасави машына пиро ишэнично морё, ровнэс чинэла полоса, палэ полоса дрэ шов метры буглып-

наса. Только на отачь латыр. Колосья пэрна и улыджянапэ ко барабано.

Барабано то тэлякирла то газдэла учедыр колосо, кэрла колосьендыр пхус, отмарла зёрно и счивэла лэс дрэ бари металлическо коробка. Пхэрдэ зерноса комбайно уж накая сыго джяла и вычюрдэла парно флаго.

Зракхэнте пхарибнастыр...



Патр. 35. Комбайно.

Сигналы дужакирна гарадымэ надур сыго полторатонн рузовики екх лэндыр подухтэла, прастала пиро бэрги пиро жнивьё, сыр телянто кэ дай, поджяла кэ комбайноскиро пашваро. Автомобилёскиро кузово подтходо тэлэ зёрно. Комбайно отдэла автомобилёскэ зёрно, сыр гурувны пэскире чяворэскэ.

Логкхыдыр ачья комбайно, ёв джяла сыгыдыр и онять колосья пэрна.

А автомобилё гыя кэ оцынкованно элеваторскири башня. Комбайно сы фрэнтэс скэдыны машына, ёй кэрла екхатыр бут рэнды.

Пэрво — жнея мотовилоса и пиридыбнытко полотно, второ обмарибнытко (молотилка), пхустринскирибнытконаса и веялки.

Сарэ адалэ чясти кхэтанякирдэ адякэ, со стасадо жатвеннонэ апаратоса маро дро комбайно жэ обмолотинэлапэ и сортируется. Маро скэдэлапэ дрэ особо приёмнико — бако и выджяла комбайностыр.

Прэ патрин роздыкхэнте фэдыр, сыр кэрдо и сыр бутякирла комбайно.

Комбайно прицэпинэлапэ ко тракторо и лэса лыджялапэ пиро фэлда, тракторо и бари чясть комбайноскири джяла пиро стерна, чурьитко жэ полосаса дрэ саро пэскиро буглыпэ заухтылла маро и пэскиро чиныбнытконэ апаратоса счнэла скэдыно мотовилоса маро.

Кокоро комбайно бутякирла специальнонэ двигателёса, саво утходо дрэ комбайно, тракторо жэ только лыджяла комбайно, вавир буты лэстэ нанэ.

Комбайно акана вымэкэлапэ амарэ заводоса „Коммунар“ дрэ Запорожьё, Ростовсконэса и Саратовсконэса.

Акана жэ прэ Советска фэлды тысенцы комбайны выджяна прэ буты; дрэ пашылатунэ бэрша комбайно получискирла инке бутыр бугло распространений. Дрэ 1932 бэрш дрэ укэдыбэ урожаё ужэ лэна участвовать 13 000 советска комбайны.

## Электрическо страна ДЭСК.

Пирдал 5 бэрша вэснакиро 1937 б. прэ Днэпро пашыл Днепровско станция бияндёла нэви страна. Лакэ лав — ДЭСК.

ДЭСК — нэви страна. Адай саро хулаибэн лэла тэ лыджял электрическо токо.

Ёв авэла адарик Днепровсконэ электрическонэ станциятыр.

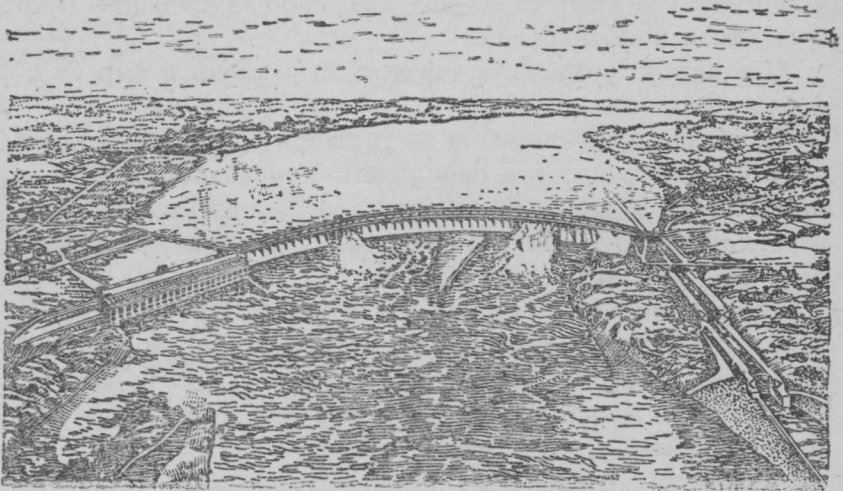
Пиро медна проводы, савэ убладэ дрэ уче металлическа

столбы ёв проджяла пиро Приднепровска фэлды, пиро плавни и солончяки станцыятыр дрэ страна ДЭСК.

И адай прэ зернова фэлды ДЭСК пролыджяибэна (проводы) розпрастаналэ дрэ разна строны.

Коли учес тэ урняс прэ самолёто, то фэлда тэлал сыка-дэла сыр бы ухтылды электрическонэ сетяса.

Чюды кэрла электричество прэ фэлда.



Патр. 36. Днепростроё

Раннёнэ вэснатыр и жыко скэдыпэ урожаё каждо дывэс злокоса и бельвеляса дрэ адая сеть проводоса промэкэлапэ электрическо токо.

Электричество проджяла пиро сеть и змэкэлапэ тэлэ. Ёв почивэла пхув.

И дрэ пхув, сави сы почиды электричествоса, создэнапэ питательна вешщества. Лэн лэла гив, пшэница, хлопко, и сыгыдырякирла пэскиро барипэ. Ёнэ барьёна дрэ екх тэ паш молы сыгыдыр, сыр прэ обычно фэлда, прэ сави нанэ электрическо поливка.

---

## Со сы чиндло

Треби тэ рахэс састыпэн . . . . .	3
Ваш содыалистическо стройка треби здрава мануша . . . . .	3
Со тэ кэрэс дрэ школа пиро састыпнытко рахибэн . . . . .	4
Састыпнаскиро розпхэныбэн . . . . .	6
Ко састыпнытко . . . . .	7
Дизентерия . . . . .	8
Скарлатина . . . . .	9
Шуки (тубэркулёзо) . . . . .	10
Амарэ вороги . . . . .	11
Штубитко матхин . . . . .	12
Аври паразитэн . . . . .	15
Сыр тэ марэспэ паразитэнца . . . . .	15
Сыр амэ заразиасапэ малярияса . . . . .	16
Сыр мануш марлапэ вреднонэ микробэнца . . . . .	18
Туберкулёзо и марибэн ласа . . . . .	19
Физкультура . . . . .	22
Амарэ бэргитка барвалыпэна . . . . .	25
Москва ситцево ачья металлическонаса . . . . .	27
Треби тэ тховэс учес розгалыбнытко рэндо . . . . .	28
Сыр хасёна бэрги . . . . .	29
Прахо тэ прахитка бэрги . . . . .	30
Э прахостыр—стёкло . . . . .	31
Глина тэ кирпичё . . . . .	32
Известняки . . . . .	33
Ваш адава, сыр бар пирикэрлапэ дрэ прахо . . . . .	36
Ваш адава, сыр прахо пирикэрлапэ дрэ бар . . . . .	36
Материало, саво бэршэнца кэрлапэ зоралыдыр и тэло паны на хасёла . . . . .	36
Кхэра савэ сы кэрдэ э прахостыр тэ шшебнёстыр . . . . .	37
Можно ли тэ хас бара . . . . .	38
Лонытка залы . . . . .	39
Металлы . . . . .	40
Састэр . . . . .	43
Дуй великаны . . . . .	45
Со кэрлапэ э металлостыр . . . . .	46
Ударники . . . . .	48
Со вджяла дрэ сталь . . . . .	49
„Смена“ чинэла сталь . . . . .	51

Руп э глинатыр . . . . .	51
Соса сы лачё алюминийё . . . . .	52
Состыр адыкэ набут . . . . .	52
Амэнгэ дрэ СССР треби бут алюминийё . . . . .	52
Сувнакай тэ платина . . . . .	53
Растенийёскиро джибэн . . . . .	55
Со треби ваш адава, собы тэ пробарьякирэс семё . . . . .	56
Треби лишь ваш семёнгирос пробарьякирибэ паны . . . . .	56
Треби ли ваш семёскиро пробарьякирибэ татыпэ? . . . . .	56
Треби ли ваш семёскиро пробарьякирибэ фано . . . . .	56
Треби ли ваш семёноскиро пробарьякирибэ чяраибнытка вешшества э- пхувьятыр . . . . .	57
Зачинэнте со треби сы бы семё тэ пробарьёл . . . . .	57
Сыр пирипарувэлапэ семё дро пробарипэн . . . . .	57
Сыр тэ отличинэс муло семё э джидэстыр . . . . .	58
Взгыибнаскиро процэпто сыкавэла, кыцы семяны пробарьёна э 100 се- мянэндыр . . . . .	58
Со можно тэ латхэс дрэ пясть семянанца . . . . .	60
Состыр треби тэ шулавэс тэ сортинэс семё . . . . .	61
Насвалэ семи . . . . .	62
Озимь про ярово . . . . .	63
Пэрва дывэса дрэ растенийёскиро джибэн . . . . .	66
Сыр барьёла корнё . . . . .	67
Пхэн прэ пучибэна . . . . .	68
Со растенийё лэла э пхувьятыр . . . . .	68
Сыр тэ угалёс состыр сы стходы почва . . . . .	69
Сыр паны проджяла пирдал разно пхув . . . . .	70
Сы-ли фано дрэ почва . . . . .	73
Экскурсия прэ рэакиро сбрискирибэ . . . . .	74
Чяраибнытка лова . . . . .	75
Пропатякир саро адава прэ надуратуно овраго . . . . .	76
Стэклытко кхэроро . . . . .	76
Сави пхув сы фэдыр . . . . .	78
Минеральное удобрениенгирос дорэсыбэн . . . . .	78
Советско калиё дрэ Северно Урало . . . . .	78
Хибияско апатито . . . . .	79
Би свэтоскиро зэлэна растения хасёна . . . . .	79
Растения кэрна фано жужо . . . . .	80
Зэлэна форья . . . . .	80
Сыр сы отходо дрэвоскиро стволо . . . . .	81
Дрэвоскиро барипэн . . . . .	81
Кыцы бэрша сы дрэвоскэ . . . . .	82

Сыр дживэла дрэво . . . . .	83
Сыр паны газдэлапэ пиро стебли . . . . .	84
Вэш прэ урожаёскири служба . . . . .	85
Вэшэскиро дывэс . . . . .	85
Рашая — вэшэскирэ вороги . . . . .	87
Цветение растения, савэ николи на цвэтинэна . . . . .	89
Сыр растения розлыджянапэ клубненца . . . . .	91
Сыр тэ розлыджяс смородина би семянэнгиро . . . . .	91
Сыр растениё розлыджялапэ усэнца . . . . .	94
Сыр растения розлыджянапэ корневишшэнца . . . . .	95
Опыто — сы дром кэ джинаибэн . . . . .	96
Школьно парнико тэ овошшенгиро барипэн дрэ лэстэ . . . . .	97
Дрэ каждо школа барьякирибэ мури . . . . .	99
Прасқаса газдэла урожаё . . . . .	99
Семенгиро выбарипэн ваш корнеплоды тэ шах . . . . .	100
Сыр тэ барьякирэс граставишэнгиро тэ томатэнгиро семё . . . . .	101
Тховэнте опыты нэвэ растениенца . . . . .	101
Нэвэ культуры прэ совхозна тэ колхозна фэлды . . . . .	102
Доннико . . . . .	102
Пхувитка груша . . . . .	103
Чяраибийтко шах . . . . .	105
Нэвэ волокниста растения прэ юго . . . . .	105
Огородно ревенё . . . . .	106
Пало техническо культурэнгиро розкхуибэн . . . . .	106
Хлопчатнико . . . . .	108
Лёно . . . . .	109
Сыр барьёла сахари . . . . .	109
Растениё — гурувны . . . . .	110
Каучюконосы . . . . .	112
Каучюко — дрэвэнгиро соко . . . . .	112
Советско каучюко . . . . .	112
Нэво советско каучюконосо . . . . .	114
Пхувитко . . . . .	114
Марибэ палэ уче урожаи дрэ совхозы тэ колхозы . . . . .	115
Сарэ фэлдытка бутя тэ пролыджяс дро времё . . . . .	116
Сево ратяса . . . . .	117
Би севооборотоскиро нанэ уче урожаи . . . . .	119
Марибэн сорнякэнца — сы марибэн пало учё урожаё . . . . .	120
Вороги ваш социалистическо урожаё . . . . .	120
Прэ вредителендэ . . . . .	121
Мулыпэ амарэ ворогэнгэ, савэ сы дрэ плодово садо . . . . .	123
Гусеницы . . . . .	124

Р  
С  
С  
А  
С  
Р  
С  
Т  
Т  
Т  
Т  
З  
С  
С  
В  
С  
С  
Н  
О  
И  
С  
Их  
Со  
С  
ы  
ы  
к  
я  
р  
тэ  
ар  
и  
ов  
об  
и  
с  
л.  
р  
э  
ц

Марибэн . . . . .	120
Гиганто . . . . .	120
Одой, кай на със тэрды манушэскири гэрэй . . . . .	120
Машинакиро успехо . . . . .	120
Тракторо . . . . .	120
Фэлдытко кораблë . . . . .	120
Электрическо строно ДЭСК . . . . .	130





. 12  
12  
. 12  
. 12  
. 12  
. 12  
. 13

Тираж 60 гаспря  
Цена коп.

З 6953 У

	Цыг.
	3-17



---

А. А. ШИБАНОВ и др.  
**ЮНЫЙ РАЗВЕДЧИК**  
Книга по естествознанию  
для 3-го г. обучения  
Перевод Е. О. МОДИНОЙ

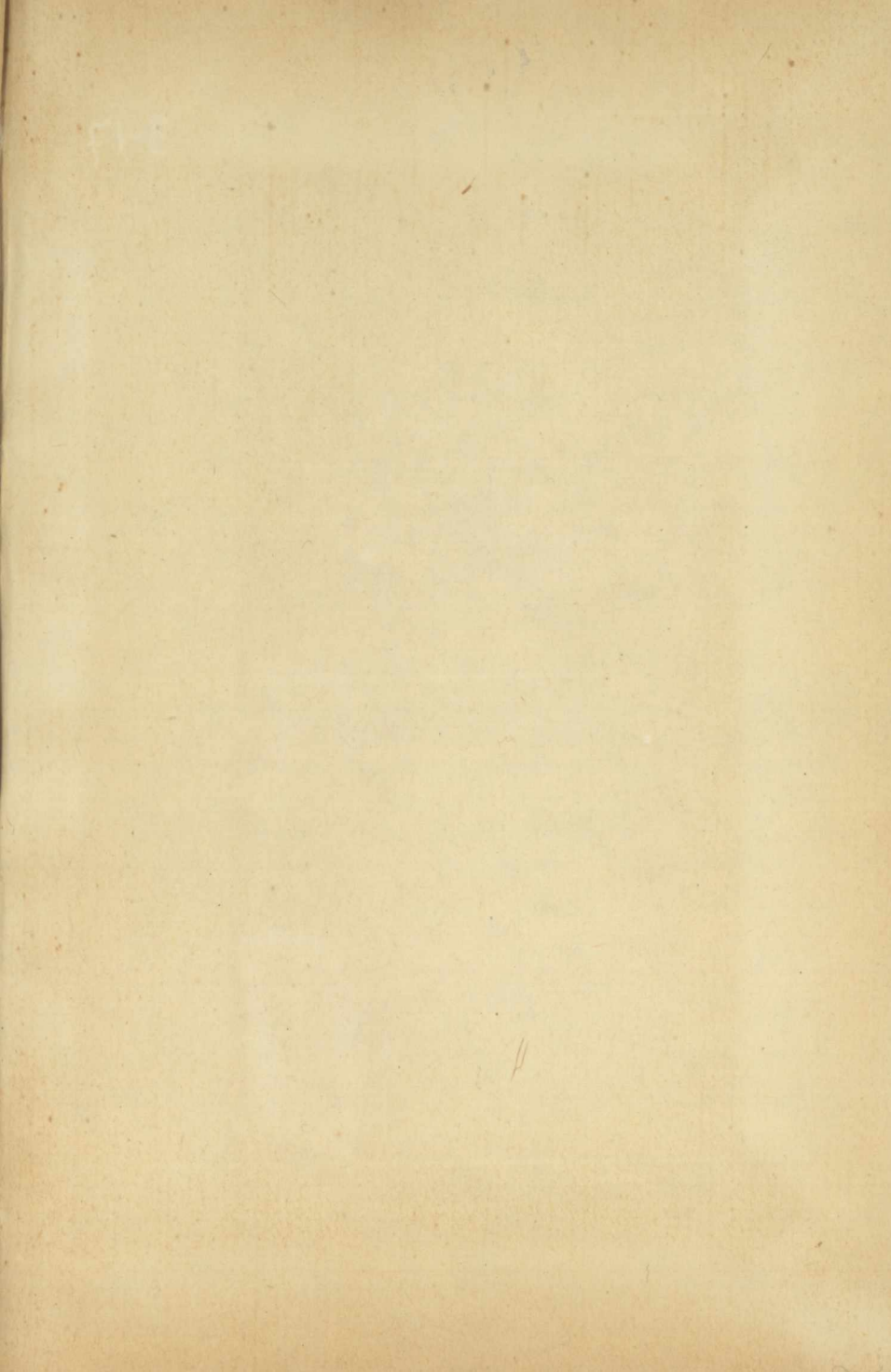
---

На цыганском языке

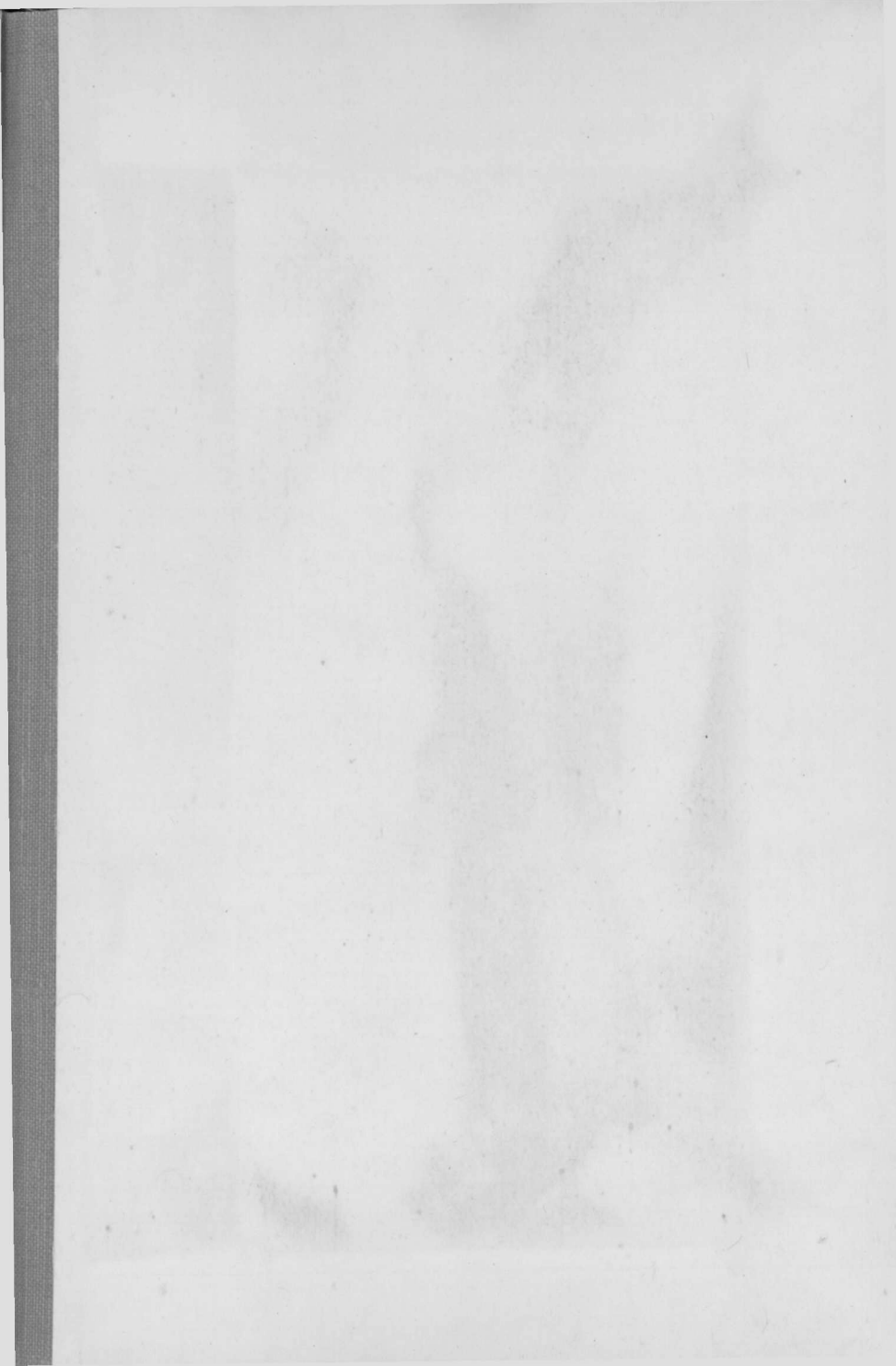


---

ГОСУДАРСТВЕННОЕ УЧЕБНО - ПЕДАГОГИЧЕСКОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО  
Москва, центр, Кузнецкий Мост, 16.







	Цбр.
	3-17